

POGODA

Dzisiaj — słonecznie, wiatr południowo-zachodni i zachodni 8-15 mil na godzinę (13-24 km). Temperatura 35-40 stopni F (4 C).
Jutro — pochmurnie, wiatr południowy, najwyższa temperatura 48 stopni F (9 C).
Wschód słońca o godzinie 6:05 rano, zachód o godz. 5:56 wiecz.

KALENDARZYK

Dzisiaj piątek, 14 marca — Matylda, Leona.
Jutro sobota, 15 marca — Klemensa, Ludwika.
Pojutrze niedziela, 16 marca — Hilarego, Izabelli.

ANTYINFLACYJNY PLAN CARTERA

Wybory w Iranie Rozpoczęte

Jan Paweł II —
Obrońca Tradycji

Mediolan (UPI) — Mediolański dziennik "Corriere della Sera" donosi, że Watykan przygotowuje dekrety, dotyczące księży i sposobów wykonywania liturgii.

Dziennik ten twierdzi, że wkrótce tradycjonalista Silvio kardynał Oddi, stojący na czele Kongregacji Kapłaństwa, ogłosi dokument, zalecający księżom noszenie tradycyjnej, zapinanej na 100 guzików, sutanny, zamiast czarnych garniturów z białą kolaratką pod szyją.

"Wielu księży uzna to za krok wstecz" — twierdzi wspomniany dziennik mediolański.

Drugi dokument wprowadzi zakaz odczytywania Lekcji w czasie Mszy św. przez kobiety, z wyjątkiem tych sytuacji, w których nie będzie świeckiego mężczyzny.

"Corriere della Sera" twierdzi, że papież popiera stanowisko kardynała Oddi i dodaje: "Jan Paweł II przedstawia siebie jako papieża biegunowo oddalonego od postępowości, bez objawiania jednak hamletyzmu, który wątpliwościami tak bardzo dręczył Pawła VI. Polski papież jest zdeterminowany przywrócić w Kościele ład i dyscyplinę."

KSS - KOR
Ogłosił Bojkot
"Wyborów"

Warszawa. (DP) — W związku z tzw. "wyborami" do tzw. "Sejmu", PRL Komitet Społecznej Samoobrony — KOR wydał i rozpowszechnia w Polsce przy pomocy samodruków następujące oświadczenie:

"Polska Agencja Prasowa podała 17 stycznia br. wiadomość o uchwale Rady Państwa ustalającej termin wyborów do Sejmu na 20 marca br. Informacja ta wymaga komentarza.

Oddawanie głosów na jedną listę będącą faktycznie listą władz partyjno-państwowych nie może być nazwane wyborami. Sejm wyłoniony formalnie przez takie rzekome wybory a faktycznie pochodzący z nominacji PZPR, nie ma — poza nadużywaną nazwą — nic wspólnego z sejmem. Nie jest instytucją parlamentarną, nie reprezentuje w najskromniejszej nawet mierze społeczeństwa polskiego nie jest i być nie może suwerennym organem woli społeczeństwa.

Nadchodzące rzekome wybory będą znowu czynnikiem pogłębiającym bierność społeczeństwa, pozbawionym więc jakiegokolwiek znaczenia politycznego.

Członkowie Komitetu Samoobrony Społecznej KOR oświadczają, że w tych warunkach nie pójdą do urn wyborczych, uważając, iż udział w tej przykrej farsie ubliża godności obywatelskiej i ludzkiej każdego członka naszego społeczeństwa."

Komitet Samoobrony Społecznej — KOR został powiadomiony o zaginięciu jednego ze współpracowników komitetu założycielskiego wolnych związków zawodowych Wybrzeża — Tadeusza Szczepańskiego.

Zwolniony 15 stycznia 1978 r. z pracy za udział w składaniu wieńców pod bramą stoczni w 9 rocznicę masakry robotników Wybrzeża, Tadeusz Szczepański, kierownik z gdańskiego Elektromontażu widziany był po raz ostatni 16 stycznia br. o godz. 18:30 podczas wsiadania do tramwaju nr 9 na ul. Chucisko w Trójmieście. Informację o jego zaginięciu podała 9 lutego br. lokalna radiostacja gdańska.

Ze zrozumiałych względów KSS-KOR jest szczególnie zaniepokojony nagłym zniknięciem działacza niezależnego ruchu robotniczego.

Do Nowego
Parlamentu
IslamskiegoGhotbzadek:
Czas Działania
Przeciwko "Studentom"

Teheran. (UPI) — Dziś rozpoczęła się w Iranie pierwsza faza wyborów do nowego, islamskiego Parlamentu (Majlis). Jeżeli dzisiejsze głosowanie nie przyniesie pełnych wyników — druga faza nastąpi za dwa tygodnie.

Z wyborami tymi związane są nadzieje rozstrzygnięcia sprawy amerykańskich zakładników, jeżeli można wierzyć zapewnieniom nieobliczalnego ayatollaha Khomeiniego. Oświadczył on mianowicie, że sprawę tę rozstrzygnie 270-osobowe przedstawicielstwo parlamentarne, gdy zbierze się na sesji w kwietniu lub w maju.

Zapewnienie to powtórzył minister spraw zagranicznych Sadeg Ghotbzadek, którego autorytet niejednokrotnie był podważony przez rewolucyjnych "studentów". W wywiadzie udzielonym przedstawicielowi radia francuskiego powiedział on wczoraj, co następuje: "Czas działa przeciwko islamskim studentom, którzy opano- (Ciąg dalszy na str. 16-ej)

"Kosmetyczne
Zabiegi" Rządu

Washington. (UPI) — Jedną z propozycji opracowanych w celu opanowania inflacji jest wprowadzenie kontroli kart kredytowych.

Przedstawiciele banków i instytucji kredytowych uważają jednak, że pomysły ten ma naturę wyłącznie "kosmetyczną" i z pewnością nie spełni roli jaką chcą mu nadać projektodawcy.

Ci z kolei twierdzą, że pewne ograniczenia mogą zmienić "wydatkowe" przyzwyczajenia posiadaczy kart kredytowych wpływając pozytywnie, przynajmniej w pewnym stopniu, na zmniejszenie inflacji.

Oto kilka przykładów, które być może zostaną wprowadzone w życie wraz z innymi środkami inflacyjnymi, nad którymi pracuje obecnie rząd i Kongres.

Banki musiałyby wprowadzić maksymalny okres czasu na zapłacenie należności przez ich klientów.

Podczas gdy w chwili obecnej większość banków pobiera od 5% do 10% za spóźnienie w terminowym wyrównaniu należności, w przyszłości suma ta byłaby zwiększona.

Indywidualna osoba nie mogłaby posiadać takiej ilości kart jak sobie życzy.

Okres pozwalający na uiszczenie rachunku w ciągu 25 dni od chwili wystawienia go, zostałby zmniejszony.

Arthur Burns, były przewodniczący komisji Rezerw Federalnych uważa, że instytucje finansowe już teraz same dokonują pewnych ograniczeń odmawiając lub też zniechęcając klientów do wyrabiania nowych kart kredytowych.

Przeciwnicy projektu ostrzegają, że kontrola wprowadzona przez rząd wkrótce przestałaby spełniać swoje zadanie, ponieważ zarówno banki jak i ich klienci z pewnością znaleźliby legalne drogi omijania jej.

Giełda Oczekuje

London. (UPI) — Oczekiwanie, że prezydent Carter wystąpi dziś z mocnym programem antyinflacyjnym, odbiło się na notowaniach giełdowych: na wszystkich giełdach dolar doszedł do najwyższego w tym roku kursu.

Prof. Brzeziński w Siedzibie ZNP



Od lewej: prezes ZNP i K.P.A. Alojzy Mazewski, kandydat na sędziego Sądu Najwyższego Illinois (D.) Sędzia Franciszek Lorenz i doradca do spraw bezpieczeństwa prez. Cartera, dr Zbigniew Brzezinski.

Wspólnota
Chce Pomóc
Jugosławii

Bruksela. (UPI) — Europejska Wspólnota Gospodarcza poruszona (a także niewątpliwie przestraszona) serwiczną napaścią na Afganistan zainicjowała porozumienie o współpracy z Jugosławią, krajem przez Sowietów zagrożonym, mającym na celu wzmożenie jugosłowiańskiej gospodarki.

Porozumienie to, przygotowywane od lat w trudnych rokowaniach, obecnie przysięga realne kształty.

"Niewątpliwie porozumienie to doprowadzi do lepszego układu naszych stosunków ze Wspólnotą, ale także wzmożni niepodległość Jugosławii" — powiedział Stojan Andov, jugosłowiański minister pełnomocny do kontaktów ze Wspólnotą.

Wskazał on, że ostatnio stosunki handlowe Wspólnoty z Jugosławią cechowała niemal stagnacja, podczas gdy w stosunkach z krajami bloku sowieckiego zarysował się wyraźny i stały postęp.

Obecne porozumienie umożliwi w pierwszym rzędzie zmniejszenie jugosłowiańskiego deficytu w stosunkach handlowych z krajami Wspólnego Rynku.

Ford Motor Co.
Uniewinniona

Winamac, Ind. (UPI) — Trwająca od 19 miesięcy walka między oskarżycielami a obrońcami firmy samochodowej Ford Co., oskarżonej o pośrednie przyczynienie się do śmierci 18-letniej Judy Ulrich, jej 16-letniej siostry Lyn i 18-letniej kuzynki, Donny, zakończyła się wczoraj zwycięstwem kompanii. Sąd nie znalazł wystarczających dowodów na to aby uznać Ford Co. winną.

Oskarżenie zarzucało firmie wykonanie i wypuszczenie na rynek "nie-wystarczająco bezpiecznych samochodów, stanowiących ryzyko dla kierowców".

Wypadek, którego rezultatem było pierwsze w historii oskarżenie przeciwko korporacji, wydarzył się 10 sierpnia, 1978 roku. Dziewczęta jadące samochodem typu "Pinto" z 1973 roku, zostały uderzone z tyłu przez inny pojazd. Auto stanęło w płomieniach. Dziewczyna nie była w stanie wydostać się na zewnątrz.

Oskarżyciele wyrazili nadzieję, że mimo wyroku uniewinniającego, proces odegrał pewną pozytywną rolę, poprzez zwrócenie uwagi producentów samochodów na konieczność liczenia się z możliwością poniesienia odpowiedzialności za wypadki, których przyczyną stanowiły zbyt małe urządzenia bezpieczeństwa w samochodach.

Trwają Walki
Na Saharze

Algier (UPI) — Wobec wypadków, rozgrywających się w najbardziej nawałnych punktach globu, na plan dalszy odsunięte zostały wydarzenia z frontu Sahary zachodniej, gdzie partyzanckie formacje Frontu Polisario, popierane przez Algierię, od czterech lat toczą się walki z wojskami marokańskimi.

Wczorajszy komunikat wojenny Polisario informuje, że w ciągu jednego tygodnia partyzanci zabili 659 żołnierzy marokańskich i 108 wzięli do niewoli.

Trzydniowa bitwa stoczona została w bogatym w minerały rejonie pustynnym, zaanektowanym przez Maroko.

Wczoraj partyzanci zaatakowali kolumnę wojsk marokańskich w odległości 37 mil na południe od marokańskiego miast Assa. Ponadto ten sam komunikat głosi, że we wtorek garnizon marokański wycofał się z miasta Lannagab.

Wiadomości te nie zostały potwierdzone ze strony marokańskiej, natomiast znana jest powszechnie przesada w przedstawianiu sytuacji przez Polisario. Komunikaty Polisario z reguły nie wspominają o stratach własnych.

Walki w zachodniej Saharze rozpoczęły się w listopadzie 1975 roku, kiedy Hiszpania zrezygnowała z tej kolonii afrykańskiej i wycofała swoje wojsko.

Wtedy to do dawnej Sahary Hiszpańskiej zgłosiły pretensje dwa państwa: Maroko i Maurytania, a do akcji wkroczył Front Polisario, rzekomo reprezentujący mieszkańców pustyni. Maurytania w sierpniu ub. r. zrezygnowała z pretensji terytorialnych i podpisała traktat z Polisario, ale Maroko zdecydowało utrzymać stan posiadania.

W walkach bierze udział około 14,000 żołnierzy marokańskich i od 5,000 do 10,000 żołnierzy Polisario.

Pakistan: Pomoc, Ale
Tyłko Ekonomiczna

Islamabad (UPI) — Z pakistańskich kół rządowych pochodzi wiadomość, że Pakistan skłonny jest przyjąć amerykańską ofertę pomocy, ale pomocy wyłącznie ekonomicznej, a nie wojennej.

Pakistański prezydent Zia jest zdania, że przyjęcie amerykańskiej pomocy wojskowej Związków Sowiecki, który ma swoje wojsko w sąsiednim Afganistanie, mogłoby uznać za prowokację.

Obecnie w Islamabadzie oczekuje się na inicjatywę amerykańską, czyli na nową "zrewidowaną" ofertę.

EXTRA
Tragedia
Lotnicza
Na Okęciu

Warszawa. (UPI) — W ostatniej chwili nadeszła tragiczna wiadomość z Warszawy, że odrzutowiec sowieckiej produkcji IL-62, należący do Polskich Linii Lotniczych LOT, rozbił się w chwili podchodzenia do lądowania na warszawskim lotnisku Okęcie. W katastrofie tej zginęły wszystkie osoby na pokładzie w liczbie 87, wśród których znajdowała się 24-osobowa bokserska reprezentacja Stanów Zjednoczonych.

Polska agencja prasowa PAP donosi, że w momencie pochodzenia do lądowania odrzutowiec gwałtownie, na pułapie 300 stóp, stracił wysokość. Tragiczny odrzutowiec wystartował z Nowego Yorku, lecąc via Montreal do Warszawy. Wśród zabitych jest 10 członków załogi.

Bokserzy amerykańscy mieli rozegrać spotkania z reprezentacją Polski w Krakowie i w Katowicach.

Naoczywi świadkowie stwierdzają, że samolot runął w odległości około 2 mil od pasa lądowania, rozbijając się na "drobne szczątki". Niektórzy mówią, że po uderzeniu o ziemię nastąpił wybuch.

Dodatkowe informacje głoszą, że w silnikach nastąpił defekt i że pilot prosił o zezwolenie na lądowanie na najbliższym lotnisku warszawskim, obsługującym loty wewnętrzne.

Ostatnia wielka katastrofa na Okęciu wydarzyła się 16 lat temu. Zginęło wówczas 80 osób.

Żołnierze Afgańscy
Dezerterują

Islamabad (UPI) — Z oddziałów afgańskich, podporządkowanych Sowietom, zdezerterowała ostatnio 60-osobowa grupa, która przeszła na stronę powstańców wraz z karabinami sowieckimi typu Kałasznikow i dużymi zapasami amunicji. Oddział ten z miejsca włączył się do walki, jaką oddziały powstańcze toczą z okupantem sowieckim w prowincji Herat.

Na innym odcinku frontu przeszła na stronę powstańców 20-osobowa grupa uzbrojonych żołnierzy afgańskich.

Hizbi Islamic, czyli Front Islamski, podał wiadomość, że w walce z sowiecczymi w prowincji Kunar poległ jeden z czołowych przywódców powstańczych Shahi Khan. Natomiast Front Islamski nie jest w stanie potwierdzić wiadomości, że poległ także inny dowódca Gulai Shaer.

Potwierdza się natomiast wiadomość, że powstańcy odbili miasto Asmar w prowincji Kunar i że wystrzelali w czasie desantu ponad 100 sowieckich spadochroniarzy.

Szach Poważnie Chory

Panama City, Panama. (UPI) — Władze najdroższego w Panamie szpitala "Patilla Medical Center" zaprzeczyły pogłoskom jakoby R. Pahlavi został umieszczony pod opieką jego lekarzy.

Były szach Iranu cierpi podobno na niebezpieczne powiększenie śledziony, wymagające natychmiastowej operacji.

Tymczasem jeden z najbardziej znanych amerykańskich specjalistów od chorób sercowych i układu krążenia dr Michael E. Debaque udaje się do Panamy dla przeprowadzenia na nim badań, zwłaszcza, że lekarze monarchy podejrzewają, że jego schorzenia mają związek z systemem krwionośnym.

Wyjazd dr. Debaque do Panamy nastąpi w ciągu najbliższych dni.

Jeśli zajdzie konieczność, dr Debaque przeprowadzi na szachu operację.

Zostanie
Ogłoszony
DzisiajPewne Propozycje
Mogą Być "Szokujące"

Washington. (UPI) — Prez. Carter ogłosi dzisiaj swój plan antyinflacyjny, zawierający różnorodne propozycje cięć budżetowych, w granicach od \$15 do \$17 miliardów.

Wczoraj rząd zaakceptował dobrowolny plan kontroli plac i cen, które w styczniu wzrosły o 18%.

Obecny program wzywa do ograniczenia wzrostu cen do 6% oraz do zwykły podwyżek w granicach nie większych niż od 7.5% do 9.5%.

Określenie, któremu pracownikowi należy się większa podwyżka będzie należało do jego pracodawcy.

Doradca prezydenta do zwalczania inflacji, Alfred Kahn zwrócił się do firm zatrudniających więcej niż 1,000 osób o powiadomienie o podwyżkach przekraczających przeciętną, wynoszącą 8.5% i uzasadnienie ich przed komisją do spraw stabilizacji cen i plac.

"Nie będziemy w stanie osiągnąć przeciętnej (8.5%) jeśli indywidualne związki zawodowe i zakłady pracy uznają, że należą im się większe pod- (Ciąg dalszy na str. 16-ej)

Nowy Szef
Chińskiej
Propagandy

Pekin. (NYT) — Nie spełniły się nadzieje intelektualistów chińskich, że w atmosferze względnej swobody w dziedzinie badań naukowych i twórczości — stanowisko szefa propagandy partyjnej — opróżnione po powołaniu dotychczasowego szefa Hu Yaobanga na stanowisko sekretarza generalnego partii — powierzone zostanie wybitnemu pisarzowi i wiceprezidentowi Akademii Nauk Społecznych — Yu Guangyanowi.

W licznych artykułach, publikowanych w ciągu ostatniego roku, Guangyan domagał się poszerzenia zakresu swobod intelektualnych. O odrzuceniu jego kandydatury zdecydował wyjątkowy pierwszy wicepremier Deng Xiaoping, który uznał, że Guangyan jest zbyt liberalny.

W tym stanie rzeczy szefem propagandy z nominacji najwyższych czynników partyjnych został Wang Renzhong, jeden z wicepremierów, stojący na czele państwowej komisji rolnej.

63-letni Wang jest typowym biurokratą partyjnym. Do partii komunistycznej wstąpił w 1933 roku, brał udział w słynnym "długim marszu", a po zwycięstwie komunistycznym w 1949 roku położył zasługi przy organizowaniu aparatu partyjnego w prowincji Hubei.

Stanowisko szefa propagandy jest w chińskim systemie partyjnym stanowiskiem kluczowym, łączy się bowiem z cenzurą i kontrolowaniem dzienników i tygodników, programów telewizyjnych i wszelkiego rodzaju widowisk — scenicznych czy filmowych.

Nie wiadomo jakim cenzorem okazał się Wang, ale już notowane są sygnały ograniczania swobody twórczej. I tak, konferencja scenarzystów i dramatopisarzy uznała, że dwie sztuki teatralne i jeden film nie nadają się do pokazania społeczeństwu, co oczywiście wzbudziło zrozumiały niepokój w środowisku twórczym.

Spadek Spożycia Tytoniu

Washington. (UPI) — Amerykanie, którzy w ub. roku wypalili łącznie 620 milionów papierosów zmniejszyli ich zużycie o 1%.

Statystyczny mieszkaniec wypalał rocznie 196 paczek papierosów.

Pijac Ziola Zakonnika — Chorób Sie Unika



Zbawienie są ZIOŁA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znanie w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy znane herbaty ziołowe: — Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wstrawę, żółć, serce, paczka \$3.50; Nr. 2 "CASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$2.75; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$2.75; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.00; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz \$3.00; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$3.25; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.75; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA" aromatyczna, ziołowa, na codzień \$2.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku, z datą ważności. Ceny w dolarach USA.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOŁA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$3.75; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wstrawę, woreczek żółciowy \$3.50; Nr. 27 "NERVOL" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.25; Nr. 51 "CONSTIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but. \$2.75; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm, \$3.25; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. ziół na nerki i pęcherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC-VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 "DZIURAWIEC" nalewka na wstrawę, żółdek, but. \$3.90; Nr. 47 "ŻYWKOST" nalewka but. \$3.90; Nr. 37B Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$6.50; Nr. 48 mydło "RUMIAKOWE" wydelikatnia. do rak i twarży, duże, sztuka \$1.20. Mamy ziołowe Kosmetyki.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Wyślijcie zaraz Numery wybranych leków naturalnych; załączyć M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 15¢ od każdego US dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy.

Prosimy wyciąć i zachować nasz adres. — Adresujcie: MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., CHICAGO, ILL. 60618

Polskie Biuro Podróży

MILWAUKEE

Travel Agency & Service

poleca swe usługi i pomoc w sprawach: paszportowych, wizowych, imigracyjnych oraz we wszelkich sprawach prawnych w Polsce. Paczki lotnicze i morskie, lekarstwa oraz tanie czartery do Polski.

4340 N. Milwaukee (Przy Montrose)
Telefon: 286-2818



JOE'S PIZZERIA

w polskim stylu pizza i sandwiche
(dawniej Susan's Drive-In Pizza)

Mamy wszelkiego rodzaju smaczne pizza, do wyboru	Mała	Średn.	Duża	X—Duża
Z SEREM	2.90	3.85	5.00	6.00
Z KIEŁBASĄ	3.65	4.85	6.00	7.00

Otwarte 4—11

piąt. i sob.

do 1-ej nocy

Zamknięte w poniedziałek

4827 S. Pulaski
Tel. 847-0766

UŻYWAJCIE ZIOŁ Ks. FRANCISZKA

Skutecznych Przy Następujących Niedomaganiach:

No. 1 (\$3.50) — na żółdek i kiszkę — delikatnie i skutecznie rozwalnia; No. 2 (\$4) — na wstrawę i żółć, pomagają trawić i polepszają Przemianę Materii; No. 3 (\$4) — pomocne przy cukrzycy; No. 4 (\$3.50) — świetne na nerki i pęcherz, działają moczopędnie i pomocne są przy prostacie; No. 5 (\$4) — na zaziębienie, kaszel, zapalenie oskrzeli, astmę; No. 6 (\$4) — na dolegliwości reumatyczne-artretyczne, podagry; No. 7 (\$4) — na uspokojenie i wzmocnienie systemu nerwowego i na dobry sen; No. 8 (\$4) — znakomity środek przeciw otyłości i na schudnienie; No. 9 (\$3.50) — zioła kąpielowe aromatyczno-wzmocniające; No. 10 (\$3.50) — nadzwyczajne przeciw arterio-sklerozie, wysokiemu ciśnieniu i przepuszczalności krwi poprzez włoskowate naczynia krwionośne. Prosimy zawsze dodać 20¢ do każdego dolara na przesyłkę.

UWAGA: Ziola nasze można nabywać na północnej stronie Chicago: WANDY'S DELICATESSEN STORE, 5038 W. FULLERTON AVE. TYLKO DUŻE PACZKI Z TEKSTEM POLSKIM I ANGIELSKIM Pamiętajcie Drodzy Czytelnicy, że nie ma lepszego dla zdrowia, jak świeże ZIOŁA KS. FRANCISZKA, zaparzone gotującą wodą. NA C.O.D Nie Wysyłamy — Na Odpowiedź Prosimy Zawsze Załączyć Znaczek — Po wszelkie Informacje Dzwoncie: HEMLOCK 4-2766

FATHER FRANCIS HERBS

6951 S. MAPLEWOOD AVE. CHICAGO, ILL. 60629

NOWI WŁAŚCICIELE SŁODKOWSKI RESTAURANT

1219 N. Milwaukee Ave.

Pragniemy powiadomić wszystkich klientów, znajomych i naszych sympatyków, że znów jest w Polskich Rękach, ponieważ objęliśmy jako właściciele znaną od wielu lat RESTAURACJĘ SŁODKOWSKI, 1219 N. Milwaukee Ave. (Milwaukee, Ashland i Division ul.). Serdecznie Was zapraszamy. Zapewniamy Was że uczynimy wszystko aby u nas były wydawane zdrowe, smaczne różnego rodzaju obfite potrawy po przystępnych cenach. • Domowa Kuchnia • Otwarte 7 Dni w Tygodniu

ODWIEDZCIE NAS • POLECAMY SIĘ ŁASKAWIEJ PAMIĘCI EUGENIUSZ I ZOFIA BANDYGA, Nowi Właściciele

Pani Zofia przez wiele lat pracowała w tej restauracji przy wydawaniu posiłków.

WHAT'S FRESH IN FISH THIS WEEK? CALL THE FRESHLINE.

We're proud to offer the Midwest's largest selection of succulent, delicate fresh seafood—everything from sea bass and Dungeness crab to huachinango, salmon and petrale sole . . . 40 to 50 varieties every day. To find out what's freshly in, just call. We have fresh recipes for you, too. And, when you shop, plenty of free parking for your convenience.

CALL 227-7000

1250 W. Division St.
Chicago (East of
Kennedy Expressway)
227-7000

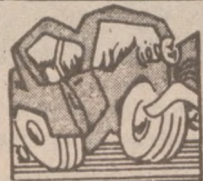


Wszelkie sprawy karne, cywilne, emigracyjne, nieruchomości, uszkodzenia cielesne, rozwody, testamenty, spadki i podatki załatwia

RAYMOND WILDE — Adwokat

Dzwonić 7 dni tygodniu — 24 godziny 622-9121

Mówimy po polsku



DEB'S AUTO REBUILDERS

2929 N. Cicero Ave., Chicago, IL. 60641
Tel. 286-6515

POLSKI WARSZTAT

NAPRAWY SAMOCHODÓW

Uprzejmie informujemy, że otworzyliśmy duży i nowoczesny warsztat samochodowy w Chicago.

Dla Waszej wygody, abyście zaoszczędzili czas i pieniądze — wszystko w jednym miejscu. Wykonujemy wszelkie naprawy mechaniczne, blacharsko-lakiernicze, prostowanie ram, ustawianie przódów; jak również ściągamy auto po wypadku. Na czas naprawy wypożyczamy samochody po najniższej cenie w mieście. Nasz warsztat jest autoryzowany przez wszystkie kompanie ubezpieczeniowe. Wstąpić, a przekonacie się czy jest w Chicago warsztat, który wykonałby pracę lepiej, taniej i w terminie.

Eksperti samochodowi: Stanisław Kraj i Ed Stang

UBEZPIECZENIE ŻYCIA LUB ZDROWIA

Indywidualne lub grupowe dla Twojej kompani
za pośrednictwem Polskiego Agenta w

BANKERS LIFE OF IOWA

Bezpłatnie i bez żadnego zobowiązania przeprowadzimy analizę Twojego ubezpieczenia

DECYZJA NALEŻY DO CIEBIE

KRYSTYNA CYGIELSKA

Tel. biurowy: 674-1800

Tel. domowy: 743-7573

SNACHOR

TADEUSZ DOŁĘGA MOSTOWICZ

10

ciąg dalszy

Rozejrzał się. Ciemno jeszcze było, na wschodzie ledwie szarzało. . . Jeżeli Piotrowski swoją furmankę tu zostawił, koń na pewno sam powłókił się do Byczyńca.

A to wy, panie Piotrowski? — zawołał. — Wpadliście, czy jak? . . .

Jedyną odpowiedzią był cichy jęk.

— A może go te miejskie urządziły? — zastanowił się gospodarz. Po ludziach z miasta wszystkich najgorszych rzeczy się spodziewał.

Pomacał nogą pochyłość, po namyśle wrócił do konia, odwiązał postronki zastępujące lejce, zczepił je, mocnym supłem przywiązał do osi i trzymając się sznura zszedł na dół.

— Panie Mateuszu, a odezwijcie się, bo ciemno — zawołał — Gdzie wy?

— Wody! . . . — posłyszal głos tuż przy sobie.

Pochylił się i namacał ramię.

— Nie mam wody, skąd woda? Musicie wyleźć na wierzch. A gdzie wasz koń? . . . Pewnikiem sam do domu poszedł? . . . No, nie dźwignę was, spróbujcie wstać.

Ubił nogami śmiecie, zaparł się i szarpnął bezwładnym ciężarem.

— Ruszcie się. Dalej go! No! Sam nie dam rady.

— Ooo! nie mogę! Natęście się. Dyc nie będziecie tu zdychać.

Ręce Bańkowskiego natrafiły na gęstą ciecz oblepiającą włosy. Powachał swoje palce i zapytał:

— Zabili was, co?

— Nie wiem. . .

Chłop zastanowił się:

— Tak, czy siak nie będziecie tu zdychać. Tfu! . . . Uważajcie, mam postronki, żebyście jeno wstali, to jakoś się podciągniecie.

Leżącemu widocznie wracały siły, gdyż poruszył się raz, drugi, lecz znowu opadł, choć Bańkowski podtrzymywał go jak mógł.

— Nie ma co — orzekł — trzeba iść po pomoc. Pewno już ludzie nadjechali.

Wygramolił się i po kilku minutach wrócił z dwoma innymi, tłumacząc im, że jakieś warszawskie łobuzy zabiły tu Piotrowskiego z Byczyńca. Chłopi bez gadania zabrali się do roboty i wkrótce wyciągnęli rannego i ułożyli go na wozie starego. Zresztą uratowany poczuł się lepiej, bo usiadł sam i zaczął skarżyć się na zimno.

— Ledwo go w portkach zostawili psiekrwie — zaklął jeden z gospodarzy.

— Trza by do komisariatu — zauważył drugi.

Bańkowski wzruszył ramionami:

— Nie moja sprawa. Podwiozę do Byczyńca i tak po drodze, a tam niech jego synowie robią co chcą. Czy na posterunek, czy jak.

— A no, — przytaknęli — pewno. Ich rzecz.

Stary podsunął leżącemu worek z sianem pod głowę sam usiadł na gołych deskach i targnął lejcami. Gdy wjechali na szosę; usadowił się wygodniej i zdrzemnął się. Kobyła sama знаła dobrze drogę.

Obudził się, gdy już jasno było na niebie. Obejrzał się, i przetrzął oczy. Z nim na wozie przykryty derką leżał jakiś nieznajomy człowiek. Duża obrzękła twarz, czarne włosy, zlepione na ciemieniu zakrzepłą krwią. Bańkowski przysiągłby że nigdy w życiu go nie widział. A już do Piotrowskiego z Byczyńca walce nie był podobny. Wzrostem chyba i tuszą, bo też był kawał chłopca. Spod krótkiej dziurawej derki wyzierała podarta koszula, umazane w błocie spodnie i miejskie trzewiki.

— Ki diabeł! — zaklął i zamyślił się, co tu z tym zdarzeniem zrobić.

Kalkulował, kalkulował, a wreszcie przechylił się w tył i potrząsnął pasażera za ramię:

— Hej, panie, obudź się! Licho nadało! Obudź się! Człowiek sam na siebie przez niego biedę napyta. . . Obudź się!

Pasażer z wolna otworzył oczy i podniósł się na łokciu. Coś pan za jeden? . . . — gniewnie zapytał chłop.

— Gdzie jestem, co to? — odpowiedział pytaniem pasażer.

— A dyc na moim wozie. To nie widzisz?

— Widzę — mruknął człowiek i z trudem usiadł, podciągając nogi.

— No?

— A skąd ja się tu wziąłem?

Bańkowski odwrócił się i splunął przed siebie. Należało się namyśleć.

— A ja wiem? — wzruszył wreszcie ramionami. — Ja spałem, a ty pewno na wóz wlałeś. Z Warszawy, co?

— Co takiego?

— To i pytam, pan warszawski? . . . Bo jeżeli tak, to nie masz czego ze mną jechać do Wólki, ani do Byczyńca. Ja do domu jadę. A pan przecież nie do Wólki. O już mnie za tamtym wiatrakim skręcać trzeba. . . Wysiadzcie, czy jak? . . . I tak do rogatki będzie stąd z dziesięć kilometrów. . .

— Dokąd? — zapytał człowiek, a w jego oczach było zdumienie.

— Dyc mówię, do warszawskiej rogatki. Wy z Warszawy? Człowiek wytrzeszczył oczy, przetrzął czoło i powiedział:

— Nie wiem.

Bańkowskiego aż poderwało. Teraz już poznał, że ma do czynienia z łobuzem. Pomacał się ostrożnie po piersiach, gdzie miał ukryty woreczek z pieniędzmi i rozejrzał się. W odległości może pół kilometra ciągnęły trzy furmanki.

— Cóż to udajesz głupiego — warknął — nie wiesz skąd jesteś?

— Nie wiem — powtórzył człowiek.

— To ci się chyba rozum pomieszał. A tego kto ci łeb rozbił pewno też nie wiesz?

Tamten obmacał sobie głowę i mruknął:

— Nie wiem.

— No, to złaż z wozu! — krzyknął zirytowany do ostateczności chłop. — Dalej go! Złaż!

Ściągnął lejce i kobyła stanęła. Nieznajomy posłusznie zgramolił się na szosę. Złaż i stał rozglądając się jakby nieprzytomny na wszystkie strony.

(ciąg dalszy nastąpi)

MASZ KŁOPOTY
Z OTRZYMANIEM
PRAWA JAZDY



NIE musisz tracić dużo czasu i pieniędzy aby uzyskać

PRAWO JAZDY

Stanu Illinois

Przyjdź do Najstarszej Polskiej Szkoły Jazdy S. Jaworskiego

4766 N. Milwaukee Ave.

W ciągu dwóch dni, za przystępną cenę nauczysz się Teorii Prawa Drogowego aby zdać egzamin pisemny i otrzymać "INSTRUCTION PERMIT"

Cierpliwi, wyrozumiali i doświadczeni instruktorzy mówiący po polsku nauczą ciebie prowadzić auto dobrze i bezpiecznie oraz zabrają na egzamin prawa jazdy.

Po Blizsze Informacje Dzwonić:

685-3344

A-COSMOPOLITAN DRIVER TRAINING SCHOOL

Radzimy Wpłacać Na

Mieszkania i Domki Jednorodzinne oraz Ciągniki i maszyny Rolnicze

Mieszkania—Metr Kwadratowy—od \$70 do \$200

Ciągnik "URSUS—330" tylko —\$1,900

Glebożyzarka tylko—\$240

Po blizsze informacje prosimy dzwonić do:



POLAMER

CENTRALA WYSYŁEK—DWA BIURA:

1113 N. ASHLAND, Chicago, Ill. 60622 Tel. 342-9851 i 342-9870

3101 MILWAUKEE, Chicago, Ill. 60618 Tel. 478-3540

własny parking z tyłu

TU MOŻNA WYŚLAĆ WSZYSTKO

WYSYŁKA PACZEK LOTNICZYCH I MORSKICH PO CENACH NIŻSZYCH NIŻ NA POCZCIE.

PAKOWANIE PACZEK LOTNICZYCH DARMO

Po blizsze informacje oraz adresy naszych oddziałów w Chicago telefonujcie lub wstąpić do naszej Centrali w godzinach: poniedziałki, czwartki, piątki 10 — 8 wiecz., wtorki 10 — 6 wiecz., soboty 10 — 4 ppł., niedziele 10 — 2 ppł., w środy zamknięte.

STANLEY C. CZAJA
ADWOKAT
SPRAWY IMIGRACYJNE
oraz wszelkie inne
867-7690 lub 763-5012
Codziennie od 11 — 9
INCOME TAX

Mówiąca po polsku
LEKARZ-DENTYSTA
DR. GRAŻYNA BAGIŃSKA
Zawiadamia o zmianie godzin otwarcia gabinetu dentystycznego
Poniedziałki, Wtorki, Czwartki, Piątki:
10:00 A.M. - 8:00 P.M.
Soboty: 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
2800 N. Milwaukee Piętro 6 Pk. 625 Ph. 227-0621

Mówiący Po Polsku Lekarz
KRYSTYNA GAJDECKA M.D.
Zawiadamia o Otwarcu Prywatnej Praktyki Ogólnej
3040 N. Cicero Ave. • Chicago, IL 60641
24 Godz. 736-6552 7 Dni w Tygodniu

SENSACJA
SPOTKANIE Z POŁUDNIEM
FORUM NIGHT CLUB INC.
5919 S. KEDZIE
Zaprasza Całą Polonię Na Występ Znakomitego:
KABARETU REF-RENA
W sobotę 15 marca o godz. 9 P.M. w programie słowno-muzycznym pt.
KABARET REF-RENA PRZY MIKROFONIE
Wystąpią następujący artyści: Zygmunta Kossakowski • Nina Oleńska • Ref-Ren • Julita Mroczkowska • Henryk Wawrzyczak
DO TANCA GRAC BĘDZIE ZNANY ZESPÓŁ:
KWIEK BROTHERS BAND Od Godz. 9 P.M.-3 A.M.
Gwarantujemy niezapomniane wrażenia i dobrą zabawę. Po rezerwacji prosimy dzwonić w każdy piątek, sobotę, niedzielę, od godz. 8 P.M. do 2 A.M.
TEL.: 925-1449

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

N AJTANIEJ PRAWO
A AJLATWIEJ JAZDY
AJSZYBCIEJ
MOŻNA UZYSKAĆ W SZKOLE J. OLSZEWSKIEGO
OKAZJA
OSOBY NIE POSIADAJĄCE STAŁEGO POBYTU MOGĄ JESZCZE OTRZYMAĆ PRAWO JAZDY PO UKOŃCZENIU NASZEGO KURSU
889-7181
A PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL
5621 W. FULLERTON
"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE"

"Dni Stulecia" ZNP Dla Młodzieży

Chicago — Działwa i młodzież polskiego pochodzenia stanowią obiekt szczególnego zainteresowania przywódców i działaczy związkowych w tym Roku Stulecia Związku Narodowego Polskiego.

"Jest to sprawa wysoce wskazana i wszelkiej pochwały godna", oświadczył ubiegłego tygodnia prezes Alojzy A. Mazewski, "że w tym Roku Stulecia Związku, gdy stoimy u bram drugiego wieku rozwoju naszej organizacji, zwracamy szczególną uwagę na naszą działalność i młodzież, albowiem w ich rękach spoczywa przyszłość organizacji i całej Polonii.

"Musimy utwierdzić w ich sercach świadomość wielkich wartości dziejowych i kulturalnych, jakich są dziedzicami i musimy im wykazać, że w zakładaniu, obronie i rozbudowie naszej Republiki, ich przodkowie przybyli z Polski odegrali bardzo ważną rolę.

"Dla tych właśnie celów, wraz z Cenzorem Czaplickim wydaliśmy urzędowe oświadczenie obwieszczające rok 1980 — jako Rok Dziecka Związku. Oświadczenie to oparte jest na poleceniach Komitetów Rozwoju i Młodzieży, zatwierdzonych przez Sejm 38-my w Washingtonie, w sierpniu ubiegłego roku."

Lwia część odpowiedzialności za wykonanie tych programów spada na Wydział Młodzieży i Sportu, na czele którego stoi z urzędu wiceprezes Józef H. Gajda.

W wywiadzie udzielonym Zgodzie ubiegłego tygodnia, wiceprezes Gajda wyjaśnił, że w przygotowaniu są następujące plany, pod ogólną nazwą dni Stulecia Związkowego w Kolegium Związkowym:—

- Kurs instruktorski dla młodzieży związkowej od 30 czerwca do 19 lipca;
- Nadzwyczajny program popisów i wykładów w Dniu Stulecia, 29-go czerwca;
- turniej piłkarski i softball 27-go i 28-go czerwca, który przypomniał nam i odrodzi 50-letnią tradycję związkową w tej gałęzi działalności sportowej;
- zawody piłki nożnej w tych samych dniach.

Równocześnie wiceprezes Gajda zabiega o spotkanie się (reunion) byłych Harcerzy ZNP. Harcerstwo, jak wiadomo, stanowi przepiękny rozdział w programach młodzieżowych Związku i dało organizacji wielu działaczy i przywódców, wśród których jest p. Gajda jako były Harcerz. Spotkanie to uwiecznione będzie tradycyjnym ogniskiem.

Włączone w ten ogólny program działy i młodzieży w naszym stuleciu, jest kontest esejowy i kontest afiszów, rozpisany dla naszej działy przez Wydział Bratnich Działalności (Department of Fraternal Activities).

Związkowcy i Związkowczynie oraz rodziny planują swe doroczne wakacje na te "Dni Stulecia" na uroczych polach zakładów Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pa.

Zmęczenia Nerwowości

Eksperti żywności powiadają, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia Waszej energii, siły i odporności, powodując złe samopoczucie — utratę apetytu — wpływając ujemnie na sen — dlatego że Wasz organizm odczuwa brak witamin i żelaza.

WITAMIN "Star" 100 tabl. — \$9.50

W GLASZER APTECE
957 N. Ashland Ave.

BIURA PRAWNE
JOHN'A ROKACZA
Adwokat mówiący po polsku
zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.
Pierwsza Wizyta BEZ OPLATY
Przyjmuje Także Wieczorami
Dzwon 7 dni w tygodniu 24 godziny. Dwa biura: Downtown i Northwest.
726-3753

MÓWIĄCY PO POLSKU LEKARZ
IRENA BAGIŃSKA, M.D.
Zawiadamia o Otwarcu Prywatnej Praktyki Ogólnej
Dzwonić 7 Dni w Tygodniu
2879 N. Milwaukee, Chicago, Ill. 60634
252-7722

\$ GOTÓWKA ZA \$
SREBRO ZŁOTO
ZŁOTO, SREBRO, MONETY, ZŁOTE PIĘŚCIONKI, ANTYKI
SKORZYSTAJCIE TERAZ!

ZŁOTO ZŁOTE MONETY ZŁOTA BIŻUTERIA • złote zegarki • złote zegarki kieszonkowe • złote bransolety — pierścionki • złom złota WSZELKIE WYROBY ZE ZŁOTA SKUPUJEMY DIAMENTY Wschodnie dzieła sztuki Posążki z brązu Szmaragdy, rubiny, jadeity	SREBRO SREBRNE MONETY SREBRNE DOLARÓWKI V.F. \$25.00 i więcej • srebrne zastawy • srebrne zegarki kieszonkowe • srebrne antyki • srebrna biżuteria • srebrne i złote pióra wieczne • antyczne noże • srebrne kufle
--	--

SHELDON CORD PRODUCTS
\$ 2201 W. DEVON, CHICAGO, ILL. \$
973-7070
Mówimy Po Polsku
7 dni w tygodniu. Od 10-ej rano do 6-ej wiecz.

NASZA WYPRZEDAŻ TWOIM ZYSKIEM
PROWADZIMY TYLKO SPRZEDAŻ HURTOWĄ
SPRZEDAJEMY TYLKO SKLEPOM I KUPCOM.
DARMO PREZENT PRZY KAŻDYM KUPNIE ZA \$100.00
WIELKA WYPRZEDAŻ ZŁOTA NA \$1,000,000
POCZĄWSZY OD 1-GO MARCA
19-cal. telewizor kolorowy \$249.95

4" TV firmy "SHARP" z radiem AM-FM i zegarem kwarcowym LED..... szt. \$149.95 Przenośny magnetofon kasetowy 110/220..... szt. \$21.90 Zestaw stereofoniczny AM-FM z 8-ścieżkowym magnetofonem i głośnikami do domu..... \$49.95 Przenośny stereofoniczny magnetofon kasetowy AM-FM 110/220..... \$39.95 8-ścieżkowy magnetofon stereofoniczny z radiem AM-FM do samochodu..... \$39.95 Butanowe zapalniczki gazowe..... tuz. \$30.00 Ultra-cienkie kalkulatorki..... szt. \$9.90 32-częściowy zestaw naczyń do pieczenia..... \$14.95	Radio AM-FM z zegarem kwarcowym LED 110/220..... szt. \$21.95 Męskie i damskie pierścionki brylantowe..... szt. \$99.00 Męskie zegarki elektroniczne LCD... szt. \$10.95 Damskie zegarki elektroniczne LCD... szt. \$12.95 Bogaty wybór innych zegarków damskich i męskich..... szt. \$6.95 16-cal. łańcuszek z czystego złota... szt. \$19.90 14 K. kolczyki z czystego złota.... szt. \$12.95 14 K. kolczyki z brylantami z czystego złota..... para \$19.95 Elektryczny otwieracz do puszek.... szt. \$7.95
--	--

Posiadamy wszelkiego rodzaju wyroby ze szczerzego złota.
Zestaw stereofoniczny firmy "Panasonic" z głośnikami, 8-ścieżkowym magnetofonem, radiem AM-FM, adapterem z pokrywka.
Komplet za tylko
12 Srebrnych dolarówek sprzed 1935 r. lub \$199.00
Posiadamy sprzęt elektroniczny 110 i 220 V firm Sanyo, Hitachi, Sharp i wielu innych renomowanych firm. Mamy również bardzo bogaty wybór narzędzi, zabawek, wyrobów jubilerskich, przedmiotów użytku domowego, ubrań. Świetnie nadające się na prezenty do Polski.
ODWIEDZCIE NASZ OLBRYZIY MAGAZYN.
OTWARTY 7 DNI W TYGODNIU
Pon. do piątku włącznie 9:00—7:00. Sobota i niedziela 10:00—5:00.
SHELDON CORD
2201 W. DEVON AVE. CHICAGO, ILL. 973-7070

OAZA Palm Terrace
1250 Milwaukee, 342-0180
UPRZEJMIE ZAPRASZA PAŃSTWA NA DOROCZNY
BAL JÓZEFINEK
W Sobotę, Dnia 15-go Marca, 1980 r. • Początek o 7:30 Wieczorem
GRA WSPANIAŁY ZESPÓŁ MUZYCZNY **BIAŁO - CZERWONI**
Gratisowo Butelka Szampana Dla Józefinek i Józefów
Bogaty Program Artystyczny • Świetne Gorące Potrawy Do Nabycia Na Miejsu
Wstęp \$8.00 Od Osoby • Nieograniczona Konsumpcja \$6.95 • Strzeżone Parkowisko
Po informację i rezerwację prosimy telefonować: 342-0180

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
6100 N. Cicero Ave., Chicago, Ill. 60646

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0141

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie	Tylko Weekendowe	Codziennie	Tylko Weekendowe
Rocznie (1 yr.)	Rocznie (1 yr.)	Rocznie (1 yr.)	Rocznie (1 yr.)
Półrocz. (6 mos.)	Półrocz. (6 mos.)	Półrocz. (6 mos.)	Półrocz. (6 mos.)
Kwartal. (3 mos.)	Kwartal. (3 mos.)	Kwartal. (3 mos.)	Kwartal. (3 mos.)
Miesięcz. (1 mo.)			

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy) 30¢

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Week-End) 40¢

POLISH DAILY ZGODA



INNI
PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze
są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Ruch Oporu
w Afganistanie

ZWIĄZKOWIEC (KANADA)—Stworzony w Afganistanie przez Związek Sowiecki reżym przeprowadził masowe aresztowania wśród Hazarów mułmańskich i nastąpiło to w konsekwencji zeszłotygodniowych zaburzeń w stolicy kraju.

Hazarowie są pochodzenia tatarskiego i niektórzy historycy uważają ich za potomków Dżyngis-chana. Do Afganistanu zaczęli przybywać w XIII wieku. Ich liczba sięga miliona, co stanowi nie całe 7% ludności. Są oni rozproszeni po całym kraju, ale w niektórych rejonach oraz w samym Kabulu żyją w większych skupiskach. Należą do najuboższej warstwy społeczeństwa. Byli prześladowani i dyskryminowani. Większość z nich jest niekwalifikowanymi robotnikami i żyje z rozmaitych posług. Wyznają na ogół szyicki odłam islamu.

Wśród mułmanów afgańskich szyici stanowią około 10%. W Iranie szyici są w większości i ten fakt sprawia, że Teheran żywi dużą sympatię do Hazarów w Afganistanie i popiera ich. Pomoc Iranu udzielona w ostatnich latach Hazarom przyczyniła się do poprawy losu, a ponieważ są solidarni, ułatwia im to zakładanie własnych przedsiębiorstw i odgrywanie większej roli w handlu.

W miarę polepszenia się sytuacji gospodarczej świadomość polityczna wśród Hazarów rozwijała się szybko. W innych grupach narodowościowych. Nie więc dziwnego, że znajdują się obecnie w pierwszych szeregach mułmańskich powstańców w Afganistanie. Ich zaanagażowanie znacznie wzrosło się od czerwca ubiegłego roku, gdy władze w Kabulu rozstrzelały kilku wybitnych przywódców Hazarów obarczając ich odpowiedzialnością za ataki na trzy posterunki policji w Kabulu. Reakcja Hazarów była natychmiastowa i silna. W jednej z prowincji potrafiła zorganizować własne niepodległe państwo, które nazywają Azaradżadem. Rząd afgański, jak dotąd, nie mógł stłumić oporu i przywrócić tam swojej władzy, pomimo rozlicznych masakr dokonanych w osiedlach Hazarów.

Powstańcy hazarscy — jak można sądzić — otrzymują dużą pomoc finansową z Iranu. Od czasu przejścia rządów przez marksistów Hazarowie odegrali ważną rolę w serii powstań, łącznie z niedawnymi zaburzeniami w Kabulu. Jak donoszą depeze prasowe setki ich zginęło w masowych egzekucjach. Równocześnie zapewne jest prawdą, że Hazarowie ze względu na długą historię doznanych prześladowań mogą w oczach wspieranego przez Moskwę reżymu w Kabulu stanowić grupę ludności nadającą się do łatwej i krwawej zemsty. Trzeba jednak brać pod uwagę, że Hazarowie, chociaż są najlepiej zorganizowaną grupą narodowościową i być może sami wywołali najnowsze zaburzenia w Kabulu, to jednak następnie nie byli osamotnieni. Inni grupy przyłączyły się do ich akcji i wspólnie manifestowały odrazę do sowieckiej okupacji.

Pół Miliona Żołnierzy

Ekspert amerykański, który twierdził, że Rosja Sowiecka będzie musiała zwiększyć swoje siły w Afganistanie do 200,000 żołnierzy, by stłumić rewoltę ludności, obecnie twierdzi, że do zaprowadzenia spokoju potrzeba jej będzie do pół miliona żołnierzy.

Amerykańskie koła wojskowe uważają, że Rosjanie nie docenili siły oporu ludności Afganistanu, której sprzymierzeńcem jest górzysty, trudno dostępny teren. Rosjanie myśleli, że akcja w Afganistanie zostanie przeprowadzona tak łatwo i szybko jak na Węgrzech lub w Czechosłowacji. W ostatnim kraju wystarczyła obecność wielkich sił sowieckich, by ludność pogodziła się z losem.

Gerald Ford

Wejście w szranki starających się o republikańską kandydaturę na prezydenta Geralda Forda doprowadziło by do zaciętej walki, która zrujnowałaby by szanse GOP na zwycięstwo w listopadowych wyborach, twierdzą analitycy polityczni.

Bush i Anderson nie ustąpili by miejsca b. prez. Fordowi. Zwolennicy Reagana atakowali by go z "planu na ustach," przypominając, że cztery lata temu "odebrał" on kandydaturę Reaganowi po to, by przegrać wybory.

"Podłoże Napięć
w Europie Wschodniej"

Wśród licznych artykułów prasy zachodniej, omawiających sytuację polityczną i gospodarczą w krajach bloku moskiewskiego u progu lat osiemdziesiątych, na szczególną uwagę zasługuje analiza, która ukazała się ostatnio na łamach czołowego dziennika brytyjskiego "The Times". Pismo zwraca uwagę, że w pierwszych dniach kryzysu międzynarodowego, wywołanego interwencją zbrojną Kremla w Afganistanie, wśród ludności krajów Europy Wschodniej dały się zauważyć przejawy bardzo poważnego niepokoju, nieomal paniki. Choć nasilenie tych nastrojów obecnie się zmniejszyło, panuje nadal nadal w tych krajach atmosfera niepewności.

Zjawisko to ma zdaniem pisma, znacznie głębsze podłoże, ponieważ wiąże się z systemem rządów komunistycznych, narzuconych krajom wschodnio-europejskim. Nikła jest w tych krajach więź między grupą rządzącą i rządzonymi. Społeczeństwa nie mają zaufania do rządzących partii. Równocześnie ludność zdaje sobie sprawę, że nie ma żadnego właściwie wpływu na politykę kierownictwa, że nie może sprawować nad nią rzeczywistej kontroli.

Partie komunistyczne rządzą w Europie Wschodniej już od trzydziestu pięciu lat — przypomina "Times". Ale nie udało im się w istocie do chwili obecnej zapuścić w tych krajach głębszych korzeni. Głównym czynnikiem, który umożliwia komunistom utrzymanie się przy władzy, jest ciężka nad tymi krajami potęga hegemonu sowieckiego. Ludność państw podporządkowanych Moskwie toleruje rządy komunistyczne tylko o tyle, o ile zapewniają one stałą poprawę poziomu życia, pełne zatrudnienie, udogodnienia socjalne i możliwość pracy na wolniejszych obrótach — zaznacza pismo brytyjskie. Jest to więc wąskie, w sensie politycznym, oparcie dla rządzących, które może im się w dodatku łatwo wymknąć z ręki. Znamiennym przykładem są pod tym względem wydarzenia w Polsce, w czerwcu 1976 r. Sprawa podwyżki cen żywności, zdawałoby się czysto gospodarcze, przekształciła się natychmiast — wskutek masowych protestów robotniczych — w podstawowy problem polityczny, który wysłizgnął się spod kontroli władzy.

Polskie społeczeństwo mogło wówczas wymusić odwołanie pewnych posunięć politycznych władzy. Ale nie mogło podjąć samo polityki, która by mu odpowiadała, ponieważ w krajach Europy Wschodniej brak jest

politycznych mechanizmów, umożliwiających taką zmianę — stwierdza dziennik londyński. I to właśnie jest jednym z głównych powodów słabości systemów, które panują w tych krajach. Władze komunistyczne nie zdobyły się dotąd na utworzenie politycznych instytucji, które zapewniłyby rzeczywisty kontakt ze społeczeństwem. Istniejące obecnie związki zawodowe, parlamenty, samorządy lokalne, organizacje młodzieży, prasa — stoją na usługach rządzącej partii i mają przeważnie czysto fasadowy charakter.

Po zdławieniu próby reform systemu w Czechosłowacji, w okresie "praskiej wiosny", reżimy krajów bloku moskiewskiego unikały w latach siedemdziesiątych wszelkich, rzeczywistych reformatorskich posunięć. Usiłowano zjednać sobie społeczeństwa przez politykę zaspokajania potrzeb konsumpcyjnych, finansowaną zresztą w dużym stopniu przez pożyczki, zaciągane na Zachodzie. Niekorzystne zmiany w ogólnosiłowej sytuacji gospodarczej podważyły jednak potem założenia tej polityki. Lata osiemdziesiąte zapowiadają dalszy wzrost trudności gospodarczych w Europie Wschodniej. W tych warunkach — zauważa dziennik — partie rządzące pożąłują może jeszcze, że nie podjęły na czas choćby niezbędnego minimum politycznych reform.

"Times" wskazuje, że po dziesięciu latach sprawowania władzy zużyły się i zdevaluowały ideologiczne hasła marksizmu-leninizmu, w imię których rewolucyjne partie komunistyczne przejmowały ongiś rządy w krajach Europy Wschodniej. Nie zdał egzaminu system zarządzania gospodarką. Narastają nowe, drastyczne nierówności socjalne. Szerzy się korupcja. Uprzywilejowane grupy i środowiska społeczne bronią zazdrośnie swych przywilejów. Rządzące w Europie Wschodniej partie komunistyczne są dziś politycznym i intelektualnym bankrutem; są w istocie skompromitowaną biurokracją, która tylko trzyma się władzy — stwierdza dziennik brytyjski.

Zdaniem pisma, lata osiemdziesiąte postawią reżimy komunistyczne obozu moskiewskiego wobec nowego, politycznego problemu. Wejście bowiem w życie tych krajów nowe pokolenie klasy robotniczej, które nie będzie już chciało ograniczać swych ambicji wyłącznie do celów konsumpcyjnych. Pokolenie to zacznie się domagać większego współudziału w podejmowaniu politycznych decyzji, dotyczących losu klasy robotniczej.

"Wódz" Francuskich Komunistów
Pracował Dla Niemców

Powołując się na paryski magazyn "L'Express", tygodnik "Newsweek" podaje, że przywódca francuskiej partii komunistycznej, Georges Marchais, ma zapaskudzoną z okresu wojny kartę, gdyż dobrowolnie pracował dla Niemiec.

Oficjalna biografia Marchais zaczyna się od 1947 r., a całkowicie pomija okres wojenny w jego życiu. Sam Marchais głosi, że w 1942 r. został zesłany przez Niemców na przymusowe roboty, ale po roku udało się mu powrócić do Francji. Tymczasem "L'Express" twierdzi, że przywódca partii pojechał na roboty do Niemiec dobrowolnie, jak też odnawiał przez dwa lata prawo pobytu w Niemczech w roli robotnika oraz pracy w zakładach budowy wojskowych Messerschmitt.

"Jasne jest, że był on w Niemczech w maju 1944 r., gdy tymczasem stale twierdzi, że powrócił do Francji w maju 1943 r." — pisze francuskie pismo, które swoją relację o "wódzu" komunistów opatrzyło tytułem: "Kłamstwo" oraz zamieściło ją na pierwszej stronie.

Pismo wykryło dokument, który przesądza sprawę na niekorzyść Marchais, a mianowicie kartę rejestracyjną dla cudzoziemców, jaka znajduje się w archiwum w Augsburgu. Karta podaje, że Marchais bynajmniej nie był, jak głosi, "niewolnikiem nazistów", ale wolnym mieszkańcem, zamieszkałym w małej piwiarni niemieckiej "Zum Blauen Bock" (Pod Niebieskim Kozłem). Karta jest datowana, jako odnowiona, w maju 1944 r. i pismo przypuszcza, że Marchais "pozostawał w pracy do końca wojny, a więc do maja 1945 r."

Marchais napiętnował ujawnienia tygodnika jako "wulgarne fałszerstwo". Podkreśla on zawsze, że jego

oskarżyciele są kłamcami. W 1973 r., gdy jego opowieść o losach wojennych została w druku zakwestionowana przez byłego komunistę Auguste Lecoeur, Marchais wytoczył mu proces o oszczerstwo, ale sprawa została wycofana z sądu w 1977 r.

W czasie jednej z rozpraw Marchais rozplakał się i przyznał, że jego oficjalna wersja o "ucieczce" z Niemiec może być błędna. Wywodził on, że w 1943 r. uzyskał zwolnienie ze względu na choroby osobiste i ukrył się. Nie wycofał się jednak z zasadniczego głosu, że był "ofiara deportacji".

Koła polityczne we Francji sądzą, że większość francuskich komunistów będzie stała po stronie swego przywódcy. Ale trudno będzie odrzucać raport tygodnika "L'Express", który oświadczył, że każdy niezależny komitet badawczy może wybrać się do Augsburga i sprawdzić dokument dotyczący Georges Marchais.

Czolg Abrams

Armia otrzymała nowe czołgi, XM Abrams (nazwane na cześć b. szefa sztabu gen. Creighton W. Abrams), które uważane są za najpotężniejsze i najlepiej przystosowane do przetrwania w boju czołgi amerykańskie. Produkuje je Chrysler Corp. w Lima, Ohio.

Czołgi tego typu, kosztujące ponad \$1 milion za sztukę, mają motory o sile półtora tysiąca koni mechanicznych i chociaż ważą 60 ton, mogą rozwijać szybkość do 45 mil na godzinę. Wyjątkowo silne opancerzenie chroni załogę od rakiet i pocisków artyleryjskich.

W pierwszej fazie produkcyjnej Armia otrzymała ponad 7,000 tych czołgów.

Od Militarizmu Do Pacyfizmu

Wielkie manewry "Rimpac 80" na zachodnim Pacyfiku, jakie odbyły się pod koniec lutego, zwróciły znowu uwagę na Japonię, która mimo wzrastającego napięcia na arenie międzynarodowej, nie zdradza ochoty do zwiększenia zbrojeń.

W manewrach wzięło udział 41 okrętów wojennych, 200 samolotów i 20,000 strzelców morskich oraz innych jednostek wojsk lądowych Stanów Zjednoczonych, Japonii, Kanady, Australii i Nowej Zelandii. Celem manewrów było złagodzenie obaw w krajach nad Pacyfikiem przed wzrastającą potęgą militarną, szczególnie morską Rosji Sowieckiej, oraz znacznie większą niż dotąd przypuszczano siłą wojsk północno-koreańskich.

Udział sił japońskich w manewrach był mały, ponieważ ta druga potęga ekonomiczna wolnego świata odnosi się niechętnie do zbrojeń. Tegoroczny budżet obrony, po uwzględnieniu inflacji, jest mniejszy niż w roku ubiegłym. Alianci nad Pacyfiku od dawna nie ukrywają niezadowolonych z niechęci japońskiej do zwiększenia ciężaru własnej obrony. Ostatnie napięcia między Zachodem a Wschodem przyczyniły się do wznowienia nacisków na Japonię, by zwiększyła swój udział w obronie własnej i sojuszników. Jak dotąd naciski te nie przyniosły pożądanego wyniku. Dodajmy, że trwają one od wojny koreańskiej, a więc prawie 30 lat.

Do Drugiej Wojny Światowej, Japonia należała, obok Niemiec Hitlera i Rosji (obojetnie jakiej), do najbardziej militarystycznych państw na świecie. Siła militarnej zawdzięczała zwycięstwo nad Rosją w 1905 r., zdobycie Korei, potem Mandżurii i znacznej części Chin. Klęska w wojnie ze Stanami Zjednoczonymi wywołała głębokie przeobrażenia w psychice Japończyków. W dodatku zwycięży, obawiając się odrodzenia militarystyki japońskiej w traktacie pokojowym zobowiązali się do obrony Japonii, narzucając jej ograniczenie sił zbrojnych.

Groźba Wojny Handlowej

Jakby świat miał za mało konfliktów na tle ideologicznym i politycznym... Jakby mu nie brakowało niczego... Jakby rzeczywiste państwa uprzemysłowione nie były zdolne do uporządkowania międzynarodowej wymiany handlowej bez uciekania się do polityki protekcyjizmu, do grożenia po prostu wojną handlową...

Z obszernej relacji dziennika "Wall Street Journal" wynika, że szczególnie państwa Europy Zachodniej ujawniają gospodarczy egoizm, a zainteresowane koła przemysłowe zdobywają w swoich posunięciach poparcie własnych rządów. Oto wydarzenia z ostatnich czasów:

— Przemysł materiałów syntetycznych na użytek produkcji tkanin w Anglii uzyskał wprowadzenie przez rząd kwot na przywóz tych materiałów ze Stanów.

— Rząd Francji wstrzymał zakup w Japonii czterech statków dla przewożenia ładunków towarów (container ships), a natomiast zaoferował sumę \$40 milionów na zbudowanie potrzebnych statków we własnym zakresie.

— U.S. Steel Corp. walczy z rządami Europy Zachodniej, gdyż one popierają subsydiaми własne kompanie stalowe, wywołując stal do Stanów. Amerykańska kompania zamierza wystąpić na drogę sądową, jak też zwrócić się do administracji rządowej o silne ograniczenia w zakresie przywozu zagranicznej stali.

— Brytyjcy producenci obuwia domagają się ograniczeń przywozowych przeciw obuwu, produkowanemu w Brazylii, Czechosłowacji i Polsce, zarzucając tym państwom, że rzucają na brytyjski rynek obuwie po cenach dumpingowych.

— Kompania włoska Fiat chce zablokować porozumienie między firmą Alfa-Romeo i japońskim producentem samochodów Nissan Motors, planującym wejście na włoski rynek samochodowy.

Wszystkie te zjawiska świadczą, że kompanie przemysłowe w różnych krajach opowiadają się za polityką protekcyjizmu w międzynarodowej wymianie handlowej, choć przecież równocześnie Stany, Europa Zachodnia i Japonia mają tyle wspólnych interesów w skali światowej, iż współpraca w dziedzinie przemysłowo-handlowej powinna być nakazem solidarności i rozsądku. Tymczasem jest zupełnie inaczej, ponieważ rządy poszczególnych krajów, z uwagi na swoją politykę wewnętrzną, skłonne są ulegać naciskom domagających się ustanowienia ograniczeń i barier.

Ekonomiści i przemysłowcy są zaniepokojeni, że wszystkie te przejawy gospodarczego egoiz-

mu występują zaledwie w 10 miesięcy po konferencji w Tokio (Tokio Round), na której przecież zgodzono się na liberalizację w wymianie handlowej i nawet zawarto odpowiednie porozumienie na rzecz zablokowania gospodarczego protekcyjizmu.

"Wall Street Journal" podkreśla, że jeśli zabiega na rzecz protekcyjizmu będą nadal podejmowane, szczególnie zaś w tak czułych przemysłach jak chemiczny czy samochodowy, może to "wywołać międzynarodową wojnę handlową, w której każde z zainteresowanych państw będzie chroniło się za mury tariff i kwot".

Specjaliści od spraw gospodarczo-financeowych przestrzegają, że w tej wojnie handlowej właściwie nikt nie odniesie korzyści, a wszyscy będą ponosili straty. Protekcyjne bariery będą przyczyniały się do wzrostu cen na rynku wewnętrznym, jak też będą powodowały narastanie trudności i komplikacji ogólnogospodarczych, jak to działo się w latach 20-tych i 30-tych, kiedy egoizm protekcyjizmu w życiu gospodarczym przyniósł w swoim następstwie depresję w światowej skali.

Toteż ekonomiści wysuwają żądania, aby zainteresowane rządy nie ulegały naciskom grup specjalnych interesów, jak też aby zdawały sobie sprawę, że mają odpowiedzialność w zakresie utrzymania stabilizacji w międzynarodowej wymianie handlowej.

To i Owo

"Słownik imion polskich" powstaje w Krakowie, pod auspicjami Komisji Kultury Języka Komitetu Językoznawstwa Polskiej Akademii Nauk.

Słownik, którego autorem jest dr Józef Bubał z Uniwersytetu Jagiellońskiego, liczy ponad 1,500 imion. Zawiera także etymologię imion, ich budowę, pochodzenie, formy obecne, częstotliwość występowania i wykaz historycznych imienników.

Obecnie w Polsce używa się ok. 300 imion, a naprawdę popularnych jest tylko kilkanaście.

Sklep rowerowy przy placu Wolności w Mogilnie demontuje wiadomość o braku na rynku światła rowerowych. Rowerzyści powołując się na ten rzekomy brak usiłują bowiem nie płacić mandatów. Światła do rowerów są jedynym warunkiem ich kupna, egzekwowanym przez sklep, jest równocześnie kupienie nowego roweru.

OSŁUGA AUTOMATYCZNYCH TRANSMISJI

Całkowicie przebudowane zespoły — gwarantują 6-cio miesięczne bezpłatne holowanie i większe naprawy samochodu.
W celu bezpłatnego oszacowania, proszę dzwonić: w dzień — na Nr. 739-2862. Wieczorami — (815) 886-1349 i prosić o p. Jim.
AUTOMATIC TRANSMISSION SERVICE
1-55 Joliet Road, Bolingbrook

WE SEND DRUGS WORLD WIDE

INTERNATIONAL PRESCRIPTION SERVICE
P.O. BOX 363, Trenton, Ontario, Canada

Remont Lake St. Bridge

W związku z remontem nawierzchni Lake St. Bridge ruch kołowy w kierunku zachodnim będzie kierowany do ul. Randolph w godz. od 9 rano do 3 po poł., od przyszłej soboty do 25 kwietnia. Ruch w kierunku wschodnim będzie odbywał się normalnie.

"Niespodzianka"

Belle Glade, Fla. (UPI) — Najlepsza zawodniczka koszykarskiego zespołu szkolnego, nie była podczas ostatniej gry "tak dobra jak zwykle", mimo to zdołała przysłużyć się do zwycięstwa swojej drużyny.

Powód nie najlepszej formy przeszedł wszelkie oczekiwania. W 31 godzin po meczu dziewczyna urodziła ponad 6-funtową córeczkę.

Miesiąc przed tym wydarzeniem, władze szkolne, uważając, że dziewczyna zbyt szybko przybiera na wadze wysłały ją do lekarza.

Nikt zresztą, łącznie z nią, nie podejrzewał, że Mary West jest w ciąży.

Zamiast do lekarza, dziewczyna udała się do pielęgniarki, która wydała jej zaświadczenie stwierdzające "doskonały stan zdrowia".

Narodziny odbyły się w mieszkaniu Mary West.

Przy odbiorze dziecka pomagała jej 11-letnia siostra.

Ropa Zanieczyściła Zbiorniki Wodne

Fredericksburg, Va. (UPI) — Pod koniec ub. tygodnia w miejscowości Fredericksburg doszło do wylęwu ropy naftowej do wód rzecznych.

Zanieczyszczenia spowodowały zatrucie ryb i roślin wodnych.

Podczas weekendu mayor miasta wprowadził zarządzenie o obowiązkowym oszczędzaniu czystej wody, wydając rozkaz zamknięcia instytucji zużywających największą jej ilość.

Śmierć Na Ręczniku

Ogden, Utah (UPI) — W jednej ze szkół w Ogden doszło do tragicznej śmierci 9-letniego ucznia, który przypadkowo zawiśł na lnianym specjalnie rolowanym ręczniku w łazience szkolnej.

W tym samym mieście zanotowano kilka podobnych przypadków, co ostatecznie doprowadziło do zmiany tego typu ręczników na ręczniki papierowe.

C. E. T. MÓWIMY PO POLSKU!!!

MEBLE, TELEWIZORY, PRALKI, LODÓWKI,

TYLKO W TYM TYGODNIU
KOMPLET DO:
SYPIALNI
\$199⁹⁹

STEREO, OBRAZY, SUSZARKI, LAMPY,

WAŻNE DLA NOWOPRZYBYŁYCH!!!
Bez kłopotu otworzysz sobie pierwszy kredyt.

70%
2945 N. MILWAUKEE AVE.
664-4100

BIURA PORAD PRAWNYCH

Lasko & Lasko
5244 West Belmont Ave.
Chicago, Illinois 60641
(312) 736-2266

Zajmujemy Się Sprawami Imigracyjnymi

MÓWIMY PO POLSKU

INTERCONTINENTAL TRAVEL

Oficjalny Dealer

KONTO "A"
Samochoły, mieszkania, domy, pieniądze, paczki

SAMOCHODY

Fiat, Polonez
URSUS C-330

Załatwiamy Sprawy Imigracyjne

- UPOWAŻNIENIA
- PRZEDŁUŻENIA
- ZAPROSZENIA
- AKTY NOTARIALNE
- TŁUMACZENIA

FOREIGN WALL OUTLET
CONVERTER
APPLIANCE PLUG
Konwertery Elek. na 220

WYSYŁAMY PACZKI

Lotnicze — Morskie

40% Taniej niż na Poczcie

ZDJĘCIA PASZPORTOWE



NOWOŚĆ — 2 Kolorowe na paszport konsularny — \$4.95
2 Białe-czarne \$3.95
Tylko z kuponem do 25 Marca

Fachowy INCOME TAX SERVICE
\$2.00 Zniżki z Kuponem

INTERCONTINENTAL TRAVEL LTD.

3055 N. Milwaukee Ave.
5047 S. Ashland Ave.
1650 W. 48th St.
1050 N. State St.
Telefon do Centrali:
772-8010

Słuchajcie Programu Radiowego Stanisława Łobodzińskiego w każdą sobotę od 5:30—6:30 p.m.
WOPA—1490 AM

Prudential Insurance Co. Zabezpieczy

Przed wysokimi kosztami leczenia (health insurance)
Rodzinę w razie Twojego Kalectwa lub śmierci (life insurance)
Finansowo na lata emerytalne (pension programs)
Marcin Januszkiewicz 235-5926, english 358-2290.



ZIOŁA LECZNICZE DR. MICHAELS

Od 50 Lat Pomagamy Tysiącom w Różnych Dolegliwościach

Nr. 31 Na gazy żołądka, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 17 Rozwalniający i regulujący stolec, paczka \$2.75 — 3 paczki \$7.25; Nr. 18 Na reumatyzm i artretyzm, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; Nr. 16 Na wątrobę i żółć, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.00; Nr. 11 Na nerki i pęcherz, paczka \$2.98 — 3 paczki \$8.00; Nr. 10 Na astmę bronchialną, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; Nr. 20 Na nerwy, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; Dla kobiet po czterdziestce przy tzw. "zmianie życia," paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; Napój na cukrzycę, Paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 22 Na schudnięcie, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; "ZYME-AIDS" na niestrawność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, w kapsułkach, butelka \$5.89 — 3 butelki \$16.00; Maść żywkostowa, słoik \$2.50; Minerale morskie "KELP-KARBON" niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, butelka \$5.00 — 3 butelki \$13.50; ZIENSIEN "korzeń życia," butelka 50 kapsulek \$5.85 — 3 butelki \$16.50; Nr. 100, formuła, dla mężczyzn—\$4.00. Można również zamawiać przez pocztę. Opłata pocztowa 15¢ na dolarze plus podatek 5¢ na każdym dolarze.

Dr. Michaels Herb Center, 1223 Milwaukee, Chicago, IL 60622

LUKSUSOWY - WYPOCZYNEK



w Drodze do Macierzy

Nie ma piękniejszej, bezpośredniej drogi do Polski — niż na pokładzie luksusowego liniowca "STEFANA BATOREGO"! Wielodniowe wakacje w prawdziwym komfortie! Wygodne, klimatyzowane kabiny, stabilizatory, wysmienita kuchnia, dancingi, koncerty, pokazy filmowe, basen pływacki i zabawy pokładowe, oraz sprawna i grzeczna obsługa.

ROZKŁAD REJSÓW NA 1980 ROK

MONTREAL ODJAZD	GDYNIA PRZYJAZD	GDYNIA ODJAZD
12 - V	25 - V	27 - V
11 - VI	24 - VI	27 - VI
29 - VII	11 - VIII	14 - VIII
29 - VIII	11 - IX	16 - IX
1 - X	14 - X	17 - X
3 - XI	16 - XI	—

ST. LAWRENCE - SAGUENAY WYCIEZKI MORSKIE

Do: St. Pierre - Miquelon - Quebec City - Sydney, N.S.
6-ciodniowa 7-miodniowa
12 - 18 lipca 19 - 26 lipca

Rezerwacji dokonaj każde biuro podróży lub:

POLISH OCEAN LINES

McLEAN KENNEDY INC.

General Agents for U.S. and Canada

410 St. Nicholas St., Montreal, P.Q. H2Y 2P5

Phone: (514) 849-6111 Telex: 05-25197

Permit Quebec Permit #12697579-5033

POLSKIE BIURA PODRÓŻY
POLISH AIRLINES
LOT "SPATA"
Prezentują
PROGRAM LOTÓW DO POLSKI NA ROK 1980
SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI

BEZPOŚREDNIO CHICAGO — WARSZAWA — CHICAGO
PRZEZ AMERICAN TRAVEL ABROAD

ODLOTY Z CHICAGO:
maj 18 — \$599 — maj 25 — \$659
czerwiec 15 — \$679
czerwiec 19, 22, 26, 29 — lipiec 3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31 — sierpień 3, 7, 10 — \$699
sierpień 14, 17, 21, 24 — \$679
sierpień 28, 31 — wrzesień 4, 7 — \$659
wrzesień 11 — \$649
wrzesień 14 — \$629
wrzesień 21, 28 — październik 5 — \$599
Lista czekających. Koszt przelotu nie obejmuje podatków: \$3.00 w od osoby w U.S. i \$2.00 w Polsce.

POWROTY Z POLSKI:
KLIENT WYBIERA DOWOLNA DATE każdy czwartek i niedzielę od 18 maja do 26 października.

SPECJALNE WYCIEZKI ORBISU Z POLSKI
NA WAKACJE LETNIE W U.S.A.
Do Chicago — \$535 dorośli, a studenci \$475.
Od 8 czerwca do 31 sierpnia, 1980 na 14 dni. Od 26 czerwca do 28 sierpnia, 1980 na 63 dni.

15% ZNIŻKI NA CZARTERACH
Dla dzieci w wieku od lat 2 do 12.

ZGŁOSZENIA PRZYJMUJĄ NASTĘPUJĄCE BIURA PODRÓŻY:

BEST-WAY TRAVEL, INC.
Adam Grzegorzewski i Jerzy Kukliński
3455 N. Pualski Rd.
Chicago, Ill. 60641
Telefon: 267-5200

CENTRAL TRAVEL, INC.
Ina R. Tomaszewska
4102 S. Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632
Telefon: 254-4144

FALCON TRAVEL BUREAU, INC.
Hanka Rutkowska
Elżbieta Zbyszewska
2727 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60647
Telefon: 276-2100

POL TRAVEL BUREAU
Louise Fabisiowicz
3118 W. 43rd St.
Chicago, Ill. 60632
Telefon: 254-2538

G & R INTERNATIONAL TRAVEL
Ewa Rokossowska
3210 N. Central Ave.
Chicago, Ill. 60634
Telefon: 777-8189

INTERCONTINENTAL TRAVEL
Stanisław Łobodziński
1050 N. State St.
3055 N. Milwaukee Ave.
5047 S. Ashland Ave.
Chicago, Ill.
Tel.: 787-4440
Tel.: 772-8010
Tel.: 254-3545

LARAS TRAVEL AGENCY
Ludwik Laras
4915 W. Fullerton Ave.
Chicago, Ill. 60639
Telefon: 622-1721

R. MATUSZCZAK & CO.
5736 W. Belmont Ave.
Chicago, Ill. 60634
Telefon: 283-4511

MATCO TRAVEL
Adam Natanek
5350 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60646
Telefon: 763-4406

POLON TRAVEL BUREAU
Adam Natanek
5612 S. Pulaski Rd.
Chicago, Ill. 60629
Tel. 581-4433

STAUDACHER & RATKE TRAV.
Roman Łobodziński
1650 West 48th St.
Chicago, Ill. 60609
Telefon: 927-2324

EUROPE TRAVEL BUREAU, INC.
Rodzina Migolow
5356 W. Belmont Ave.
Chicago, Ill. 60641
Tel.: 282-7744

"SPATA" Z GWARANCJĄ I BEZ RYZYKA ZAŁATWISZ SWOJĄ PODRÓŻ!

JUŻ JUTRO i w NIEDZIELĘ REWIA p.t. "TATA SIĘ ŻENI"

LANE TECH H.S. AUDITORIUM
Western Av. i Addison St.

SOBOTA, 15 MARCA, o godz. 8:00 wiecz.
NIEDZIELA, 16 MARCA, o godz. 3 pp. i 6:30 wiecz.

BOHDAN ŁAZUKA

REGINA PISAREK

GDAŃSKA KAPELA PODWÓRKOWA

ZNAKOMITA GRUPA VOCALNA "IZABELLA"
(d. TERCET EGZOTYCZNY)

B. GROMNICKI

TADEUSZ DROZDA

Bilety w Zwyczajnych Punktach Przedprzedaży oraz w kasie teatru na godzinę przed imprezą

"Na Nieludzkiej Ziemi"

Wspomnienia Żołnierza AK Który Przeżył Obozy w Sowietach

II.

Ponieważ w Rosji był zakaz wykonywania wyroków śmierci — oprawiano system niszczenia ludzi ciężką pracą. W pierwszych dwóch tygodniach połowa ludzi odrzucała śnieg z dróg, z pozostałej połowy część chodziła do pracy w kółchozie oraz po drzewo do lasu odległego o 20 km. Rano wychodziliśmy o godzinie 5-ej, a tam na miejscu byliśmy o 12. Zabieraliśmy na plecy dwie łupki drzewa opałowego i wracaliśmy do obozu. W obozie byliśmy o 21-ej.

Pilnująca nas eskorta NKWD jechała konno, lecz z powodu licznych w drodze wypadków śmierci, jechał za nami samochód ciężarowy, który zbierał trupy naszych kolegów. Tak spełniało się ich powiedzenie: "My was strzelać nie budiem, wy sami po-dechniecie".

Po kilku dniach żywienia pszenicą nastąpiła zmiana jadłospisu. Dostawaliśmy dwa razy dziennie po pół litra zupy przyrządzonej z przemazanych, zgnitych i mieszaných z piaskiem łupin kartoflanych, które przywożono ze stołówek w koszarach i fabrykach. To gotowano i nam dawano do jedzenia. Smród był niesamowity. W dodatku tych zgnitych łupin było mało: na pół litra zupy jedna trzecia łupin, a reszta to woda bez tłuszczu. Czasem na zmianę była kapusta pastwana — parę posolonych listków i 40 dkg chleba dziennie.

Żyjąc w takich warunkach po trzech tygodniach ludzie nie bardzo mogli się poznać. Tym bardziej, że tylko raz w tygodniu szliśmy się myć, a na umycie dostawaliśmy 3 litry wody. W barakach były miliony pluskiew, a do tego dołączali się wszy, były na ludziach i pod skórą, tworzyły się gniazda wszy i strupy. Pamiętam rekord w biciu wszy: wynosił 228 sztuk. Kto tylko świeży przyszedł do nas to zaraz był biały od wszy. Musiało być tak, bo przez październik, listopad i grudzień chodziliśmy i spaaliśmy w tym co było na nas.

Przed samymi świętami Bożego Narodzenia 1946 r. uciekło z obozu 12 ludzi, wśród nich znajdował się Lipiński z Lublina. Uciekali pociągami, lecz koło Smoleńska złapano ich i po kilku dniach z powrotem doprowadzono. Od tej pory nastąpiło zaostrenie dyscypliny. Dwa razy dziennie robiono nam apele, rano o godz. 6 i wieczór o 7-ej. Ponieważ wartownicy NKWD w arytmetyce nie bardzo byli biegli, a ludzie codziennie umierali z wycieńczenia gdzieś w kątach baraku — czego nikt nie zauważył — dlatego na apelu zawsze ludzi brakowało. Taki apel trwał więc czasem 4 do 5 godzin na śniegu i mrozie.

7 stycznia 1945 r. urządzono apel i odczytano nazwiska tych co byli silniejsi, ogłaszając, że wybierają do wojska i na front. Wszyscy chcieli iść, ale na pierwszą turę — do Polski — wybrano 600 ludzi. Okazało się, że wszyscy poszli do pracy, do znanego nam już miasta Borowicze.

Za trzy dni urządzono nowy pobór i około 500 ludzi — a wśród nich i ja wyszliśmy z obozu na szosę. Nakazano nam śpiewać, gdyś idziemy do stacji i jedziemy do Polski, gdzie będziemy wcieleni do wojska. Śpiewając nabraliśmy otuchy. Tak maszerując przyszlismy pod miasto i znowu widzieliśmy obozy. Jak się okazało były to "obozy śmierci" — jak je nazywali Niemcy i takie też były. Nakazano nam śpiewać po drodze dlatego, abyśmy nie uciekali. Jaki straszny fałsz, jaka perfidia.

Po wejściu do obozu i przeliczeniu, przydzielano nas do baraków. Na drugi dzień dostaliśmy trochę płaszczy i kufajek, tj. kurtek wartowniczych i spodni na 30 stopniowej mrozy, a w trzecim dniu poprowadzono nas do pracy w kopalni rudy miedzi i cegielni.

Chodziliśmy myć się do specjalnego baraku na terenie obozu zwanego łaźnią. Mycie w łaźni było obowiązkowe i nikt nie mógł się od niego uchylić. Zwalniano jedynie obłożnie chorych, u których lekarz obozowy stwierdził chorobę.

Wartownicy zaprowadzali nas raz na 7 dni grupami do łaźni odległej około 200 metrów od baraku czuwając, żeby się wszyscy umyli. Bez względu na to czy było lato lub zima — każdy dostawał 3 litry wody, wlewali ją do korytka z drzewa i tą wodą moczył całe ciało. Trudno to nazwać myciem czy kąpielą, bo mydła ani ręcznika nie było.

Nawet w zimie przy 30 stopniowym mrozie, stojąc na mokrej — miejscami zamrażniętej podłodze z desek

— każdy musiał się rozebrać do naga i polewać wodą. Temperatura w łaźni nie wiele wyższa była niż na dworze. W zimie wprawdzie dostawaliśmy do mycia lekko letnią wodę, lecz zaraz marzła. Nie było się co wytrzeć, to też na mokre ciała ubieraliśmy ubrania i wychodziliśmy na mroź. Dla wielu kąpiel ta kończyła się śmiercią — umierali w czasie mycia lub po wyjściu z łaźni w drodze do baraku. Wycieńczony organizm nie mógł obronić się przed zimą i ludzie masowo zmarli.

Komendzie obozowej NKWD wcale nie zależało na tym, abyśmy nie chodzili brudni, a w obozie było często, bo i tak nas zjadały miliony wszy i pluskiew — lecz kąpiele te traktowali jako dodatkowy środek wyniszczenia Polaków w myśl głoszonej zasady: "My was strzelać nie budiem...".

Poza tym wody do mycia nie było, to też latem chwytałyśmy ją w czasie deszczu do puszek po konserwach, a w zimie próbowałyśmy ścierać brud śniegiem. Jak opowiadali koledzy przywiezieni do Jegolska z innych obozów podobne sytuacje istniały we wszystkich obozach na terenie Rosji.

Warunki w jakich nas trzymano i traktowano były nie tylko gorsze od tych, jakie panowały w niemieckich obozach jenieckich, lecz nawet w Oświęcimiu. Mieliśmy możliwość przekonać się na własnej skórze jak wygląda sowiecki raj na ziemi, o którym nam przed tym wcześniej opowiadano, lecz nie chcieliśmy wierzyć. Pobyt w obozie w Jegolsku najbardziej dał się ludziom we znaki, a kto go przetrzymał, miał większe szanse na uratowanie.

Dzień pracy wyglądał następująco: o piątej pobudka, następnie apel, śniadanie złożone z pół litra kawy i 20 dkg chleba, o godzinie szóstej wyjazd do pracy. Szło się w kolumnie po pięciu. Każda piątka musiała trzymać się pod rękę, nie wolno było nawet się schylić, gdyż zaraz kolba NKWD-dzisty ładowała na plecach lub głowie nieposłusznego osobnika.

Praca była ciężka i trwała 8 godzin. Wracaliśmy o godzinie 5-ej. Przed wyjściem z pracy liczone, czy ktoś nie uciekł, bo i tak bywało, oraz dla sprawdzenia ile jest trupów, gdyż zdarzało się, że codziennie ktoś umierał przy pracy. Trupy ciągnęliśmy do obozu. W obozie była już grupa ludzi, która zajmowała się wywożeniem trupów w zimie do rzeki, po prostu wyrzucali łód i wpuszczali do wody. Czy ryby miały korzystać z tych chudzieli?

W obozie tym oprócz partyzantów polskich znajdowali się jeńcy wojenni różnych narodowości. Niestety sprawdzali się słowa Niemców, że to "obóz śmierci". Rosjanie nazywali go "stad łagier". Przeciętnie co parę dni przychodziły nowe transporty. Przypominam sobie, że do Jegolska w dniu 1 stycznia 1945 przyszły transporty ludzi z AK z Białej Podlaskiej, z Sokółowa Podlaskiego oraz z Przemysła — razem około 6,000 partyzantów. Prócz tego przywieziono około 4,000 Rumunów i Węgrów.

Ciężkie warunki pracy w kopalni — w wodzie — przy lichym wyżywieniu wykańczały ludzi. Prócz śniadania, o którym wspomnieć, dostawaliśmy w pracy pół litra zupy "czumisy" — rodzaj kaszy jęczmiennej, a na wieczór tę samą zupę lub rybna. W kopalni rudy miedzi dawano 40 dkg chleba dziennie, a jeżeli ktoś przekroczył normę dostawał 60 dkg chleba, ale ta norma kosztowała zdrowie a nieraz i życie.

Po sześciu tygodniach ludzie pu-chli i połowa nas nie mogła już chodzić. W dodatku zapanowała cholera, wówczas spędzono nas do baraków i tam przeleżeliśmy dwa tygodnie na gołych deskach. Na szczęście zapowiedziana była w Rosji wizyta żony b. prezydenta USA, E. Roosevelta i władze sowieckie bojąc się, że może ona zechce zobaczyć nasz obóz, w którym największą śmiertelność w dniu 1.VI. 1945 wynosiła 92 osoby — wywozili nas z powrotem do Jegolska.

W Jegolsku byliśmy na kwarantannie przez 4 tygodnie w strzeżonych barakach. Ludzie chorzy robili pod siebie nic nie czując. Przez okienka zawiadamialiśmy strażników ilu i kto umarł, gdyż bali się wchodzić do wózków. Trupy kolegów składano na wóz i wywożono. Żywność donoszono nam w koniach, zostawiając w drzwiach baraku. Lekarze polscy — koledzy — badali nas co dzień, lecz z braku lekarstw niewiele mogli nam pomóc.

Po sześciu tygodniach takiej izolacji, już w maju odeszliśmy do obozu leśnego, odległego 20 km od Jegolska. Po przybyciu, znów 4 tygodnie wa kwarantanna i znów niemożliwa ilość pluskiew, które nie dawały nam spać po nocach. Do kąpeli chodząc można było tylko raz w tygodniu. Byli tutaj także jeńcy niemieccy. Śmiertelność spadła do jednej osoby dziennie. Zaczęły się znowu przesłuchania przez prokuratora NKWD zadającego nam słyszane już gdzieś pytanie dotyczące AK i prowadzonej przez nią walki, sabotażu oraz dywersji.

W obozie tym chodziliśmy codziennie na grzyby, które magazynowano i wysyłano do innych obozów. Byłem bardzo wycieńczony, to też pobyt w leśnym obozie i lżejsza praca przyczyniły się nieco do odzyskania sił. Tam byłem od 10 maja do 15 lipca.

Po niedługim czasie zaczęto nas pojedynczo pod silną strażą: 4 na jednego wywozić do innych obozów. Tak przyszła kolej i na mnie — dziwiłem się, że jeszcze na tyle jestem szacowany.

Następnym etapem obozowej tułaczki był obóz "Szachtowy" w Borowiczu, gdzie znalazłem się 16 lipca. Koło tego miasta znajdowało się kilka obozów, mnie umieszczono w centralnym 270 na oddziale 16. Tam stworzono z nas karną kompanię, do której wchodził ludźmi podejrzani, ale o co nigdy się nie dowiedziałem. Zarówno Polacy jak i Niemcy w obozie byli traktowani na równi.

Pod koniec lipca sprowadzono do obozu "Szachtowy" około 200 oficerów niemieckich, a wśród nich generała. Oficerowie ci byli z armii walczącej w Finlandii tzw. Dywizji Kurland.

Pewnego dnia zaszedł tam ciekawy incydent: Rosjanie urządzili mityng, na którym wystąpił major NKWD Gregorjew. Przemawiając do Niemców, podkreślił, że ponieważ zniszczyli Rosję muszą ją odbudować własnymi rękami i ponieść zasłużoną karę. Polaków także wywołano, żebyśmy posłuchali przemówień.

Po wypowiedzi Gregorjewa poprosił o głos generał niemiecki, który powiedział, że wie, że Niemcy walczyci i wojnę przegrali. Wojna kończy się zwycięstwem jednej strony i klęską drugiej lub odwrotnie. Dziwi się tylko, iż widzi przed sobą obóz, a w nim partyzantów polskich — tych ludzi, którzy najbardziej dali się we znaki zapleczu armii niemieckiej, niszcząc dowód na front. Bez udziału polskich partyzantów Armia Radziecka nie osiągnęłaby takich sukcesów na froncie wschodnim, i że Polacy powinni być tymi zwycięzcami, a nie traktowani jako jeńcy na równi z żołnierzami niemieckimi.

Po tym przemówieniu wszyscy Polacy odeszli, przynajmniej rację i ceniąc odwagę cywilną tego generała. Na drugi dzień wszystkich oficerów niemieckich wywieziono w niewiadomym kierunku i ślad o nich zaginął, a przesłuchania się zastrzyżyły.

Dużo z nas siedziało w twardym obozowej po parę dni o głodzie, otrzymując najwyżej 200 g chleba dziennie i czarną kawę. To jeszcze bardziej osłabiało i tak już wycieńczone organizmy.

Zaprowadzono nas do pracy przy budowie kopalni węgla, kopalni tych było już osiem, a dwie następne w budowie. Praca jednak była ciekawa. Pewnego dnia miała przyjechać komisja z Moskwy do odbioru kopalni. Dwa dni urabialiśmy węgiel i w dniu, w którym przyjechała komisja federalna sędzi pełną parą — wyciągano wózek za wózkiem. Dzięki naszej pracy dyrekcja kopalni otrzymała Czerwony Sztandar Pracy i dużą premię za przekroczenie planu wydobycia węgla, a myśmy otrzymali dodatkową porcję chleba.

W odległości około 1 km od miejsc naszej pracy w kopalni była w kopach zmagazynowana brukiew. Pilnujący nas żołnierze często wysyłali kłosek z naszych ludzi w nocy na kradzież — pomimo, że kopce były strzeżone przez wartowników.

Chodziliśmy co wieczór przynosząc worek brukwi, której dwie trzecie zabierali żołnierze, a jedną trzecią zostawiali dla nas. Ta kradzież brukwiec niejednego uratowała od śmierci głodowej. Nocne wyprawy za wspólnym porozumieniem były konieczne dla obu stron i świadczyły o pewnym współżyciu z Rosjanami, których los, pomimo że byli na wolności, nie wiele był lepszy od naszego.

(Ciąg dalszy nastąpi)

P r a w y b o r y

Szermierze prawyborów z końca ubiegłego i początku obecnego stulecia posiadali mistyczną wiarę w lud. Z trafnej krytyki konwencji, które w wielu stanach stały powolnym narzędziem garstki manipulatorów wysługujących się baronom kolejowym, stalowym, czy węglowym (później naftowym), wyciągali naiwny wniosek, że wystarczy dać "dołom" partyjnym bezpośredni głos w wyborze kandydatów, a w Kongresie Stanów Zjednoczonych, w legislaturach stanowych i radach miejskich, oraz we wszystkich władzach znajdując się najlepsi ludzie, troszczący się tylko o dobro ogółu. Prawyborzy miały więc oddać władzę najniższemu i najlepszemu, a równocześnie stać się milowym krokiem na drodze do demokracji życia politycznego.

Entuzjaści prawyborów byli przekonani, że tylko cynicy nie wierzący w dobroć człowieka oraz reakcjonści przeciwni postępowi, mogą ostrzegać, że kulki kontrolujące konwencje i "caucuses" znajdują również metody i środki do manipulowania prawyborami. W ogniu gorących debat w pierwszych dekadach obecnego stulecia większość stanów uznała prawyborzy za najlepszą metodę selekcji kandydatów na senatorów, kongresmanów, urzędy stanowe i lokalne. W wielu stanach głoszący w prawyborach wybierają także przywódców partii i delegatów na konwencje, które dają krajowi kandydatów na prezydenta.

Po doświadczeniach kilkudziesięciu lat możemy powiedzieć, że nie spełniła się naiwna wiara szermierzy prawyborów w urodzeniu życia politycznego, ale wprowadzony dzięki nim system, daje jednak "dołom" partyjnym ograniczone możliwości wpływania na selekcję kandydatów. "Doły" rzadko jednak korzystają z tych możliwości, ponieważ zniechędzone przez trybunów ludu "oligarchie" przystosowały się do nowych warunków i zwycięstwa prawyborcze bez ich poparcia są rzadkie. By zrozumieć mechanikę selekcji kandydatów, musimy przyjrzeć się strukturze partii, ponieważ prawyborzy są instytucją polityczną służącą partii.

Organizacja Partii
Największym organem partyjnym jest Centralny Komitet Regularnej Organizacji w powiecie, który ustala listę kandydatów na wszystkie urzędy federalne, stanowe, samorządowe i partyjne oraz posiada aparat oraz finans na kampanię przedwyborczą. W skład Centralnego Komitetu Regularnej Organizacji jednej i drugiej partii wchodzi "komitety". Są to przywódcy partyjni, reprezentujący "wardy" (okręgi) w Chicago, oraz "townships" (kilka osiedli poza Chicago) w pow. Cook. Wardy i "townships" dzielą się na precynkty, mające około 500 zarejestrowanych wyborców.

Każda partia stara się, by mieć swego "kapitana" w precynkcie, który odpowiada głoszących, doręcza im ulotki zachwalające kandydatów jego partii, a jak może, zjednuje ich drobnymi usługami (np. załatwia sprawy w urzędach kontrolowanych przez jego partię). Kapitanowie precynktów i ich asystenci podlegają komitetymanom i im zawdzięczają, nie tylko swoje pozycje w organizacji partyjnej, ale także (w większości wypadków) dobrze płatną pracę, z której są zwalniani do agitacji w precynkcie.

Patronaż, obdarzanie wiernych członków partii pracą, decyduje o sile partii. Republikanie, którzy kontrolują tylko jeden urząd powiatowy (prokurator) i kilka stanowych, w wielu precynktach w Chicago nie mają nawet kapitanów. Demokraci kontrolują rząd federalny, kilka urzędów stanowych, większość powiatowych i samorząd miejski. Wszystkie te urzędy razem zatrudniają tysiące ludzi nie objętych Służbą Cywilną, z których rekrutują się kapitanowie precynktów i ich asystenci. Tworzą oni "armię" partyjną (tak zw. maszynę), która łącznie z rodzinami i krewnymi zapewnia kandydatom demokratycznym kilkadziesiąt tysięcy głosów, co zwykle wystarczy do zatwierdzenia kandydatów, wytypowanych przez Centralny Komitet Partii Demokratycznej w pow. Cook.

Typy Prawyborów
Prawa wyborcze (tak samo jak cywilne i kryminalne) nie są jednakowe we wszystkich stanach. Prawyborzy wprowadzone przez większość stanów, dzielą się na dwa zasadnicze typy: "otwarte" i "zamknięte". W "otwartych" każdy obywatel może głosować bez deklarowania swojej przynależności partyjnej. W "za-

mkniętych" (jak w Illinois) trzeba deklarować swą przynależność partyjną i głosować na kandydatów tylko swojej partii.

Obydwa typy prawyborów mają dobre i złe strony. Zwolennicy otwartych prawyborów głoszą, że są one bardziej demokratyczne od zamkniętych, ponieważ zmniejszają wpływ "maszyn" partyjnych na selekcję kandydatów. Przeciwnicy odpowiadają, że otwarte prawyborzy zmniejszają odpowiedzialność partii i ułatwiają uzyskanie kandydatury demagogom, którzy po wyborze na stanowiska nie mogą sprostać zadaniom lub wyszukują je dla własnych korzyści.

Zwolennicy otwartych prawyborów przypominają stale Nowy York i Chicago, gdzie "maszyny" demokratów robiły co chciały. W Nowym Yorku listę kandydatów na urzędy miejskie i lokalne ustalało pięciu przywódców ("bossów") dzielnic: Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens i Richmond). Regularna Organizacja Demokratyczna znana pod nazwą Tammany Hall zatwierdzała ich decyzje w ciągu pół godziny, a prawyborzy były formalnością.

Podobna sytuacja istniała w Chicago, z tym, że nie kilku przywódców, lecz jeden — mayor Richard Daley decydował, kto ma kandydować na jaki urząd. Ale jako rozsądny polityk nie narzucał on brutalnie swej woli, lecz pozwalał Komitetowi Nominacyjnemu, potem Centralnemu, na długie debaty, przesłuchiwanie kandydatów i ich zwolenników, co wywoływało u "ludu" wrażenie, że przywódcy kierują się dobrem ogółu, przestrzegają zasad demokracji i mianują najlepszych kandydatów. W rzeczywistości decyzja, kto ma być kandydatem, zapadała za nim zebrał się Komitet Nominacyjny.

Ale nawet najlepiej działające "maszyny" czasem zawiodą. "Bossów" spotyka niespodzianka, gdyż pominięty popularny polityk postanowi kandydować wbrew nim i pociąga za sobą tysiące niezależnych wyborców, lub gdy na "górze" partyjnej toczy się walka o władzę. Przykład pobicia "maszyn" dał sędzia E. J. Jarecki, który nie uzyskał nominacji Regularnej Organizacji Demokratycznej w pow. Cook, kandydował jako niezależny demokrat i zwyciężył. Mayro Jane Byrne zawdzięcza swe zwycięstwo prawyborcze nad mayorem Bilandic'em tarciami na "górze" partyjnej po śmierci mayoro Daley.

Zamknięte prawyborzy nie są więc dostatecznie szczelne, by uniemożliwić uzyskanie kandydatury wbrew "maszynie" partyjnej. Wystarczy gdy polityk, pominięty przy selekcji kandydatów przez partię, zbierze ustaloną przez prawa stanowe ilość podpisów zarejestrowanych wyborców, by znaleźć się na liście wyborczej obok kandydata regularnej organizacji.

Cienie i Blaski

Stan Washington w 1935 r. doprowadził koncepcję otwartych prawyborów do logicznej konkluzji, zezwalając na głosowanie w prawyborach, tak jak w wyborach, na kandydatów z obydwu partii ("Blanket Primary"). Jeszcze dalej poszła Kalifornia, wprowadzając "double" lub "cross filing" — ten sam polityk może kandydować równocześnie jako demokrat i republikanin.

W tym systemie zaciera się różnice między partiami, a przywódcy tracą całkowicie wpływ na selekcję kandydatów. Ściągniemy po znany przykład. W 1946 r. w Kalifornii Earl Warren był kandydatem republikanów i demokratów na gubernatora i otrzymał nominację obu partii. Popularność Warrena, republikanina i demokraty w jednej osobie, zaprowadziła go na stanowisko szefa Sądu Najwyższego, który pod jego kierownictwem swymi dekretymi zmienił zasadniczo (na gorsze) oblicze Stanów Zjednoczonych.

Regularne organizacje partyjne zwalczały otwarte prawyborzy, ponieważ umożliwiają demokratom wybierać kandydatów republikańskich i odwrotnie. W specyficznych warunkach wpływanie na wybór kandydatów drugiej partii jest możliwe także w stanach, gdzie są zamknięte prawyborzy. przypominamy konkretny wypadek z niedawnej przeszłości. W 1972 r. republikanie obawiali się, że gubernator Ogilvie może przegrać wybory. Był on jednym z najlepszych administratorów, podjął wiele korzystnych dla stanu inicjatyw, ale gdy zorientował się, że po demokratycznym poprzedniku oddziedziczył pusty skarb, oraz zobowiązania znacznie

przekraczające dochody, wziął "byka za rogi" i zaproponował wprowadzenie stanowego podatku dochodowego, co legislatura uchwaliła, wiedząc, że nie ma innego wyjścia. Podatki są przyszłościową czerwoną płachtą dla konserwatystów i nie przysparzają popularności politykom.

Gdy obok kandydata Regularnej Organizacji Demokratycznej, wicegubernator P. Simona, znalazł się "niezależny" demokrat Daniel Walker, republikanie uwierzyli, że los uśmiechnął się do nich. Simon był "silnym" kandydatem, Walker zdobył rozgłos "raportem" o zaburzeniach podczas konwencji demokratów w Chicago, w którym wybielił lewicowych radykałów dążących do rozbitcia siłą konwencji, a więc za zamieszki zrzucił na policję. Wydawało się, że konserwatyści i większość umiarkowanych odnosią się z odrazą do demagoga sympatyzującego z lewicowo-radykalnymi ugrupowaniami lat siedemdziesiątych.

Przeciw gubernatorowi Ogilvie na liście republikańskiej kandydował w prawyborach nieznany konserwatysta, który nie miał żadnych szans zwycięstwa. Był on raczej symbolicznym kandydatem i nie zagrażał nominacji Ogilvie. W tej sytuacji republikanie zaczęli swoich zwolenników by zdeklarowali się jako demokraci i głosowali na Walkera, wierząc, że gdy on będzie kandydatem demokratów, Ogilvie może mieć szanse zwycięstwa w wyborach.

Walker został kandydatem demokratów, ale nie pomogło to Ogilvie. Regularna Organizacja Demokratyczna, bez entuzjazmu, ale jak przystało na zdyscyplinowaną armię, w dniu wyborów dopilnowała, by demokraci głosowali na Walkera. Natomiast konserwatyści republikańscy i niezależni zemścili się na Ogilvie za wprowadzenie podatku stanowego i w dniu wyborów pozostali w domu.

Podobnie było przed rokiem, gdy republikanie, nie mający żadnych szans na zwycięstwo wyborcze w Chicago, doszli do wniosku, że kandydatka Jane Byrne przeciw mayorowi Bilandic'owi stwarza okazję do osłabienia "maszyn" demokratów i zaczęli swoich zwolenników, by w prawyborach głosowali na panią Byrne.

Politycy Prowadzą Politykę

Selekcja kandydatów jest ciągle tematem gorących dyskusji. Niektóre stany zryzygnowały z prawyborów i wróciły do konwencji nominacyjnych, by po kilkunastu latach znowu wprowadzić prawyborzy. Kilkaśście stanów konsekwentnie odrzuca próby wprowadzenia prawyborów, trzymając się swoich tradycyjnych metod selekcji kandydatów — konwencji lub "caucuses". W wielu stanach prawyborzy decydują nie tylko o kandydaturze, lecz także o wyborze, a wybory w listopadzie są tylko formalnością.

Większość ekspertów politycznych, do niedawna (przed zradkalizowaniem uniwersytetów) także Stowarzyszenie Profesorów Nauk Politycznych, wypowiadało się za zamkniętymi prawyborami, ponieważ umożliwiają "rozwoj" partii jako zrzeszeń ludzi o podobnych poglądach na najważniejsze zagadnienia, oraz nakładają na partię większą odpowiedzialność za selekcję kandydatów. Wbrew złudzeniom idealistów, nie "lud", lecz małe grupki zdolnych organizatorów, umiejących zdobyć fundusze na kampanię wyborczą, mają decydujący wpływ na selekcję kandydatów i ich wybór.

Prawyborzy nie odebrały politykom selekcji kandydatów. Jeszcze na początku stulecia w okresie zaciętej walki za i przeciw prawyborom, jeden z komentatorów (H. J. Ford) trafnie zauważył, że "tak jak sztuka tworzą artyści, przemysł przemysłowcy... tak polityka, jest i będzie prowadzona przez polityków... Prawyborzy mogą tylko wysadzić z siedla jedną grupę polityków i umieścić w nim drugą grupę, również polityków...".

Nie ma idealnego ustroju, ale demokratyczny daje możliwości regularnej zmiany partii oraz rządzących bez wstrząsów i rozlewu krwi. Udziałem w prawyborach możemy zatwierdzić lub odrzucić kandydatów wysuniętych przez przywódców partyjnych. Jako Amerykanie polskiego pochodzenia możemy wpłynąć na powiększenie naszego stanu posiadania w polityce.

Jan Krawiec

Myśl

Ludzie nie zawsze są takimi, jakimi się wydają. Jednak rzadko są lepsi.

(Lessing)

“Mazowsze” Ma Już 30 Lat

Zenon Szczeniowski

Do podwarszawskiego Karolina dojeżdża się dziś zupełnie wygodnie asfaltową drogą lub podmiejską kolejką, a siedziba Państwowego Zespołu Ludowego Pieśni i Tańca “Mazowsze” nie przypomina już tamtego pustego domu, do którego pod koniec 1948 roku organizacja z Kłębowa przywiozła do organizowanej przez Tadeusza Sygietyńskiego szkoły muzycznej pierwsze dzieci. Właściwie poza domem nie było wtedy niczego — łóżek, pościeli, opalu, żywności — ale “szaleństwo” tworzenia zespołu udzieliło się wszystkim, którzy tu zaczęli, przez wiele lat nie pobierając za swą pracę żadnego wynagrodzenia.



Wiesć o Karolinie rozeszła się po Kraju. Dzieci przywoziły ze sobą swoje mazurki i oberki, Tadeusz Sygietyński wyszukiwał po wsiach często już zapomniane pieśni, obrzędowe zwyczaje, piękne stroje przechowywane w skryniach przez zapobiegliwe gospodynie. Mira Zimińska-Sygietyńska, znana aktorka scen warszawskich, stała się gospodynią i opiekunką — gotowała, szyła, skąd się dało ściagała mydło, łózkę, koce, uczyła jak siadać, jeść, jak się ubierać.

O tamtych latach mówi dziś pani dyrektor z rozrzwinięciem. Fortepian był wtedy tylko jeden i aby każde z dziesięćdziesięciorga dzieci mogło mieć zajęcia, trzeba było pracować nieraz do godziny czwartej nad ranem.

W 1950 roku “Mazowsze” wystąpiło po raz pierwszy. Po tym pierwszym występie “Kukuleczkę” i “Kawalirow” słyszało się wszędzie, a każdy kolejny występ zapelniał sale publiczności do ostatniego miejsca. Zwyolowy temperament i uroda młodych artystów, wspaniałe autentyczne stroje i coraz bogatszy repertuar zjednywały zespołowi sympatię, o “Mazowszu” mówiło się coraz wię-

cej. Potem przyszły zagraniczne tournée — ZSRR, Paryż, Londyn, druga półkula. Pierwsze występy na Zachodzie od razu otrzymały świetne recenzje. Polacy rozsiadli po świecie jechali setki kilometrów, aby znowu usłyszeć i zobaczyć kawałek Starego Kraju.

Dziś, po 30 latach od tego pierwszego występu, inna młodzież trafia do “Mazowsza”. Przychodzą po szkołach baletowych i muzycznych, a jednak codziennie od godz. 10:00 do 17:00 odbywają się zajęcia chóru i baletu, choć podział ten jest raczej formalny — Wszyscy muszą śpiewać i tańczyć.

Ale w tej konsekwencji pracy tkwi chyba źródło nieprzemijających sukcesów zespołu, który na scenach polskich dał niemal 1500 występów i drugie tyle w różnych krajach świata, a obejrzało go ponad 10 mln widzów. Minione lata można poznać dokładniej, kiedy zwiedza się karolińskie muzeum. W gablotach leżą tam przechowywane pieczeniowce, wysokie odznaczenia państwowe, upominki od wielbicieli “Mazowsza” z całego świata, różnorodne słowa pochwały dla talentu i wspaniałego opowania techniki, dla cudownej umiejętności prezentowania dorobku polskiej kultury.

W osobnej sali zgromadzono bieżące kolorowe stroje regionalne, w repertuarze swym ma bowiem “Mazowsze” opracowane pieśni i tańce ponad 30 regionów, a skompletowanych kostiumów ponad 1200. Początkiem tej ekspozycji była zaś mała zakładka do książki, którą w 1951 roku jedna z dziewcząt podarowała Tadeuszowi Sygietyńskiemu. Na białym skrawku materiału misternymi krzyżkami barwi się pięćlinia, a na niej pierwsze takt “Kukuleczki”.

“Na Wesolo” — Rubryka “Ostatnich Wiadomości”, Niemcy

Tygodnik “Ostatnie Wiadomości,” ukazujący się w Niemczech Zachodnich dla polskich kompanii wartowniczych, pełniących służbę dla wojsk amerykańskich, zamieszcza rubrykę humoru pt. “Na wesolo.”

W jednym z wydań “Ostatnich Wiadomości” znaleźliśmy następujące dowcipy:

Na pytanie jakie zna kierunki w malarstwie i czym się one charakteryzują, polski malarz odpowiada:

Impresjonizm — maluje się to, co się widzi.

Ekspresjonizm — maluje się to, co się czuje.

Surrealizm — maluje się to, co się słyszy.

Jeszcze za czasów Stalina obchodzono jedną z rocznic Puszkina i ogłoszono konkurs na pomnik tego pisarza. Nadesłano tysiące projektów wybrano kilkaset, z tych kilkaset wybrano kilkadziesiąt, potem kilkanaście i wreszcie jeden został nagrodzony! Przedstawiał Stalina z książką w ręku. Na okładce książki widniał napis: “Puszkina.”

Dom Jana Matejki

W Krakowie, przy ul. Floriańskiej 41, stoi dom rodzinny Jana Matejki. Tu się wychował, tu pracował.

Po jego śmierci, grono krakowian utworzyło związek imienia Jana Matejki, występując z inicjatywą utworzenia przy ul. Floriańskiej muzeum poświęconego wielkiemu malarzowi. Tak się też stało.

Muzeum obejmuje dziesięć pomieszczeń. Ekspozowane są tam znane matejkowskie obrazy, jak “Jan Śbieski pod Wiedniem,” “Wnętrze grobu Kazimierza Wielkiego,” czy “Wyjście żaków z Krakowa.” Jest tam też znany autoportret J. Matejki. Ponadto zachowane zostały sypialnia malarza, salon oraz jego pracownia.

Respekt należy oddać temu, kto nań zasłużył. Tego zdania są ojcowie miasta Milwaukee, Wis. i jednej z ulic nadali nazwę “Uczciwego płatnika podatków.”

Muhammad Ali, będąc niedawno w Białym Domu, powiedział się za ponownym wyborem Cartera na prezydenta. Dziennikarzom powiedział: “Tak mi się wydaje jakbym był pierwszym kolorowym prezydentem. . . W Białym Domu nawet mi się podoba, wymienilibym tylko niektóre dywany.”

Niektórzy dziennikarze wybuchli na to salwą śmiechu. Ali zareagował sucho: moich słów nie należy lekceważyć, bo za kilka lat USA będą miały prezydenta Murzyna, a wtedy ja, ze względu na popularność mogę być jednym z kandydatów.

Astronauta sowieccy mają pecha: wielokrotnie okrążają ziemię i zawsze lądują w Związku Sowieckim.

Pewien bogaty Anglik, żyjący na przełomie XVII i XVIII w. zabiegał w modlitwie o łaski nieba, by chronił jego majątek. Oto tekst modlitwy:

“O Panie wiesz, że jestem właścicielem dziesięciu posiadłości w Londynie, a ostatnio nabyłem jedną posiadłość w hrabstwie Essex; błagam Cię więc, byś chronił te dwa hrabstwa, Middlesex i Essex, przed ogniem i trzęsieniem ziemi. Ponadto mam także zastaw hipoteczny w Herefordshire, błagam Cię o litość i nad tym hrabstwem; natomiast z resztą hrabstw możesz uczynić co zechcesz.”

Prezydent Kenii Daniel Moi odradził członkom parlamentu picia piwa poza domem — w barach. Na uzasadnienie swego stanowiska oświadczył: “Chodzi o to, żeby nie potracili głów i nie mówili głupstw w miejscach publicznych.”

Paderewski Jako Polityk

Bib. Jag.

Niemal równocześnie ukazał się szczegółowy życiorys Ignacego Jana Paderewskiego w zeszycie 103 Polskiego Słownika Biograficznego i zarys biografii politycznej wielkiego pianisty, pióra prof. Mariana Marka Drozdowskiego. Po Romanie Dmowskim, Wojciechu Korfańskim, Wincencie Witosie przyszła więc kolej na przebadanie działalności politycznej tego, który był z pewnością większym artystą niż politykiem, lecz mimo to odegrał doniosłą rolę nie tylko w życiu kulturalnym, ale także politycznym. O Paderewskim jako działaczu politycznym powstała nawet ostatnio w USA rozprawa doktorska Polki (w języku angielskim), a pierwszej połowie jego życia poświęcono u nas dwutomową rozprawę dokorską, przygotowaną do druku. Dużą część prywatnego archiwum Paderewskiego opublikowano w czterech tomach. Przy Katedrze Muzykologii Uniwersytetu Jagiellońskiego istnieje ośrodek dokumentacji życia i twórczości Paderewskiego.

Prof. Drozdowski w swym źródłowym, opartym na obfitym materiale archiwalnym studium pokazał, jak autorytet Paderewskiego oddziaływał szczególnie w latach Drugiej Rzeczypospolitej i w pierwszym okresie II wojny światowej. Sprawa interesująca i wciąż otwartą jest zbadanie legendy tego człowieka z odległości już blisko czterdziestu lat od jego śmierci.

Polityką zajął się Paderewski późno i pod wpływem Dmowskiego, bo dopiero około 1910 r., mniej więcej od chwili odsłonięcia w Krakowie fundowanego przez niego Pomnika Grunwaldzkiego. Zastrzegł się jednak od razu w liście do Dmowskiego stanowczo, że “żadnej roli politycznej odgrywać nie myśli. . .”

Od 1912 r. rozpoczęło się aktywne, wciąż rosnące oddziaływanie Paderewskiego na Polonię amerykańską, która mocno zareagowała na obchody grunwaldzkie. Pierwsza wojna światowa stała się dramatycznym, ale i chlubnym rozdziałem w biografii Paderewskiego i wyniosła go na czoło Polonii amerykańskiej. Razem z Sienkiewiczem objął przewodnictwo utworzonego w styczniu 1915 r. w Vevey Komitetu Pomocy Ofiarom Wojny w Polsce. Pozyskał dla jego akcji dobroczynne poparcie wpływowych środowisk paryskich, londyńskich, amerykańskich. Przysłużył się propagandzie orientacji zwolenników koalicji antyniemieckiej. Poznał prezydenta Wilsona i występował w rozmowach z nim jako nieoficjalny reprezentant narodu polskiego i jego niepodległościowych aspiracji. Akcja ta wspierała usilnie i skutecznie działalność polityczną Dmowskiego, który ofiarował Paderewskiemu członkostwo w Komitecie Narodowego Polskiego w Paryżu i jego reprezentację w Stanach Zjednoczonych.

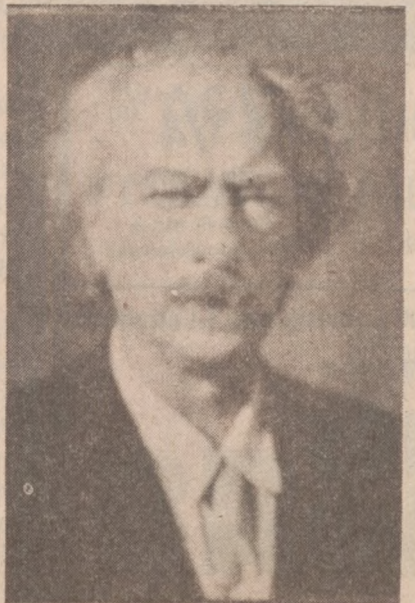
Uroczyste przekazanie pełnomocnictw Polonii amerykańskiej nie wystarczało już Paderewskiemu, chciał występować wobec rządu amerykańskiego w imieniu całego narodu i faktycznie to uczynił. W ciągu dwóch lat 1915-17 dał setki recitali i koncertów, z których dochód przeznaczał na cele narodowe. Od połowy 1917 r. do końca wojny musiał przerwać występy z powodu braku czasu na przygotowywanie koncertów. W czasie swego wojennego pobytu w Stanach Zjednoczonych wygłosił 340 przemówień po polsku i po angielsku. Stał się pierwszym nieoficjalnym ambasadorem sprawy polskiej za oceanem i zrobił dla niej więcej niż inni, korzystając też ze swej sławy artystycznej, która otwierała mu wszystkie drzwi. Nie zrealizował swej idei zjednoczenia całej światowej Polonii.

Jego żona Helena jako przewodnicząca Polskiego Czerwonego Krzyża we Francji i Białego Krzyża w Ameryce objęła w 1918 r. kierownictwo Polskiego Białego Krzyża w Nowym Jorku. Sam Paderewski do końca pobytu za oceanem nie przestawał zajmować się obok polityki działalnością charytatywną. Z majątku swego zaw sze hojnie łożył na cele publiczne.

25 grudnia 1918 r. na pokładzie angielskiego statku wojennego przybył Paderewski z żoną do Gdańska, a nazajutrz powitał go entuzjastycznie Poznań, w wilię wybuchu powstania wielkopolskiego. 2 stycznia 1919 przyjechał Paderewski do Warszawy, a stamtąd udał się do Krakowa. Tam został zaproszony na rozmowy polityczne z Piłsudskim. Wynikiem ich było powierzenie mu misji uformowania rządu konsolidacji narodowej. 16

stycznia rząd taki powstał z Paderewskim jako prezydentem spraw zagranicznych. Dziesięć dni później odbyły się wybory do pierwszego Sejmu Ustawodawczego. Paderewski uzyskał czołowy mandat poselski w Warszawie z prawicowej listy Narodowego Komitetu Wyborczego Stronnictwa Demokratycznych. Ministrem spraw wewnętrznych był Stanisław Wojciechowski, późniejszy drugi prezydent Rzplitej.

Gabinet Paderewskiego traktowano jako przejściowy. Sam premier od kwietnia 1919 r. był całkowicie pochłonięty obroną interesów polskich na konferencji pokojowej. Razem z Dmowskim podpisał traktat wersalski. Przed Polską stała podczas rządów Paderewskiego na pierwszym planie sprawa granic nowo powstałego państwa, a główna uwaga spoczywała na polityce zagranicznej. W Sejmie uchwalono reformę rolną. Otwarta pozostała sprawa granicy wschodniej. Pierwszorzędne znaczenie miało zagadnienie reform społecznych, główny przedmiot sporu między prawicą i lewicą, a rozstrzygnięcie zależało w pierwszym Sejmie od postawy centrum, od politycznych kompromisów.



Reformę rolną uchwalono jednym głosem większości (10 lipca 1919). W dziedzinie gospodarczej dominował chaos walutowy.

Paderewski jako premier doświadczył trafności przysłowia, że kto chce zadowolić wszystkich, nie zadowoli nikogo i że nie wystarczy chcieć, by móc. Nie rozumiał istoty wysuwanych wobec rządu zarzutów i brał je za krytykę osobistą. Zawiedziony i rozczulony na krytykę z prawa i z lewa (którym przewodził Witos), złożył 4 grudnia 1919 rezygnację z prezesury gabinetu i Ministerstwa Spraw Zagranicznych. W rok później podał się też do dymisji jako delegat Polski przy konferencji pokojowej w Paryżu, a także do Ligi Narodów.

W lutym 1920 r. opuścił Warszawę, udając się do swej stałej siedziby szwajcarskiej w Morges. Tam w latach dwudziestych i trzydziestych okresu międzywojennego gościł wielu wybitnych polityków z kraju i ludzi sztuki, prowadził obszerną korespondencję, wnikliwie obserwował sytuację w ojczyźnie i w Polonii amerykańskiej. Zrażony osobiście, zarówno do Piłsudskiego, jak i do Dmowskiego, lokalował swe sympatie polityczne w centrum i przypisywał mu większe znaczenie i przyszłość, niż okazała rzeczywistość. Stał się emigrantem z wyboru i, zmęczony intrygami politycznymi, powoli wracał do ukochanej muzyki.

Przewrót majowy 1926 r. zniechęcił ostatecznie Paderewskiego do nieoficjalnego uczestnictwa w życiu politycznym Rzplitej. Nie korzystał z zaproszeń do odwiedzin kraju. Od końca 1928 r. głównym jego informatorem politycznym stał się adorator w osobie gen. Władysława Sikorskiego. Mimo swego odosobnienia i oddalenia urastał Paderewski, w oczach licznych przyjaciół z kraju do rangi ideowego przywódcy opozycji antypiłsudczykowskiej. Jednak demonstracyjnemu wysunięciu kandydatury Paderewskiego przez opozycję w wyborach prezydenta Rzplitej w 1933 r. sprzeciwili się tak Stronnictwo Narodowe, jak i Polska Partia Socjalistyczna. Wybory zostały także zablokowane przez opozycję.

W szwajcarskim domu Paderewskiego i pod jego auspicjami zawiązał się tzw. Front Morges w lutym 1936 r., z udziałem generałów Hallera i Sikorskiego oraz Witosy a z aplauzem Korfańtego. Nie zdołał on jednak skupić większej części opozycji i doprowadził tylko w następnym roku do zjednoczenia Chrześcijańskiej Demokracji z Narodową Partią Robotniczą w Stronnictwo Pracy, którego honorowego

Ignacy Wieniewski

Sybirak, Romantyk, Pozytywista

Polskość Conrada i jej przejawy w twórczości fascynowały zawsze historyk literatury nie tylko polskich. Tę polskość widzą oni w ideologii i światopoglądzie wielkiego pisarza, w trybie jego myślenia i odczuwania, a nawet w formacji jego nieposzlakowanej angielszczyzny. Niektórzy dopatrują się nawet w jego psychice śladów wyrzutów sumienia z powodu opuszczenia ojczyzny. Wszystko to odnosi się do całokształtu utworów Conrada, z których prawie żaden nie wiąże się treściowo z Polską i Polakami.

Jest jeden, gdzie polskość stanowi zasadniczy wątek tematyczny. Jest “Princep Roman,” krótka opowieść o Polaku, który dla walki o wolność ojczyzny, zdecydował się na rozłąkę z ukochaną rodziną, porzucenie magnackiego pałacu i wziął udział w powstaniu listopadowym, a potem, po aresztowaniu i procesie, cierpiąc wieloletnie zesłanie na Syberię.

Pierwowzorem bohatera conradowskiego był książę Roman Sangusko ze Sławuty na Wołyniu. Postać historyczna z którą pisarz zetknął się osobiście.

Z natury rzeczy utwór o takiej tematyce obudził szczególnie zainteresowanie w Polsce i był tam tłumaczony. Ostatnio ukazał się w Londynie i był tłumaczony w roku 1974 (nakładem Polskiej Fundacji Kulturalnej), wieny i piękny przekład. Dokonany przez znanego pisarza Janusza Jasińskiego (pseudonim Janusza Poray-Biernackiego) i Wita Tarnawskiego, w którego świetnym dorobku literackim wybijają się na czoło głębokie studia o Conradzie (zwłaszcza “Conrad, człowiek-pisarz-Polak,” 1972) oraz przekłady jego utworów.

Obecnie jeden z tych dwu tłumaczy Janusz Poray-Biernacki ogłosił książkę, niewielką rozmiarami, ale oświetlającą ważne aspekty twórczości Conrada. Geneza jej napisania i wydania jest ciekawa. Żyje w Brazylii wnuk brata księcia Romana Sanguski o tym samym imieniu i nazwisku co bohater opowiadania Conrada.

Dowiedziawszy się o nim Biernacki, zafascynowany utworem który przekładał, nawiązał kontakt z brazylijskim Sanguską i uzyskał od niego wiele cennych materiałów, informacji o życiu jego stryjcznego dziadka.

Mało tego: hojny wnuk sfinansował piękne bibliofilskie wydanie tej książki o swoim przodku.

Tytuł jej brzmi: “Z PZKONANIA (Roman Sangusko w oczach Conrada)” — PCA Publications. Londón, 1979.

Słowa “z przekonania” włączone do herbu Sanguszków, wyszły z ust księcia Romana, gdy odpowiedział nim na zapytanie przewodniczącego sądu, dlaczego przyszedł do powstania.

Obrazują one istotę jego niezłomnego charakteru i dewizę całego życia. Celem jaki postawił sobie autor, była konfrontacja opowiadania Conrada z rzeczywistą historią losów jego bohatera, znaną ze źródeł, przede wszystkim z pamiętnika jego Matki, ks. Klementyny z Czartoryskich Sanguszkowej. To literackie “śledztwo” — jak je nazywa Biernacki, wykazało, że mimo pewnych odchyłań w szczegółach, relacja oddaje wiernie całokształt zdarzeń, charakter księcia i ducha epoki.

Oto w krótkości życiorys Stanisława Lubartowicz Sanguski (miano “Lubartowicz” przyjęli Sanguszkowie od Lubarta, syna Giedymina, od którego się wywodzili). Urodzony w roku 1800 w Antoninach na Wołyniu, służył parę lat w gwardii cesarskiej w Petersburgu na rozkaz Aleksandra I, potem podróżował, kształcił się za granicą i ukończył uniwersytet w Berlinie.

Powróciwszy w roku 1826 do ojczyzny Sławuty, gospodarował i pielęgnował słynną sanguszkowską stad-

przewodnictwa Paderewski odmówił. Pozostał bezpartyjnym liberałem zesłowieńczego pokroju.

Po katastrofie wrześniowej 1939 r. z zadowoleniem powitał rząd gen. Sikorskiego i na jego prośbę zgodził się objąć przewodnictwo Rady Narodowej. Jego szwajcarska siedziba stała się znów ważnym ośrodkiem działalności polskiej emigracji politycznej. Ostatni rok długiego życia spędził w Ameryce i tam zmarł 29 czerwca 1941 r. w Nowym Jorku, pochowany na cmentarzu zasłużonych w Waszyngtonie. Po Kościuszcze, Pułaskim, Modrzejewskiej, czwarty najbardziej znany i ceniony Polak na drugiej półkuli.

Tygodnik Powszechny

nię. W 3 lat później ożenił się z Natalią Potocką ale w rok po ślubie stracił ukochaną żonę, która zmarła w przededniu powstania listopadowego. Przysąpił do niego Roman, walczył pod Kockiem i Lubartowem i otrzymał order Virtuti Militari. Wzięty do niewoli, stanął przed sądem w Kijowie, został skazany na zesłanie na Syberię, konfiskatę majątku i utratę tytułu książęcego, a nawet szlachectwa.

Rozpoczęła się tułaczka. Car Mikołaj osobiście zarządził by skazany, jak każdy inny zbrodniarz, szedł całą drogę pieszo i w kajdanach, aż do Tobolska. Nie pomogły interwencje matki, ani interwencje w Izbie Gmin w roku 1832. Wzięty do wojska jako prosty żołnierz, znalazł się na Kaukazie, musiał walczyć z powstańcami gruzińskimi i odniósł dwukrotnie ciężkie rany.

Wreszcie w r. 1841 upadek z konia i silne uderzenie w głowę spowodowało nieuleczalną głuchotę. Niezdolny już do służby wojskowej dostał wezwanie do Petersburga, gdzie zatrudniono go jako podrzędnego pracownika w biurze wojskowym. Dopiero w r. 1845, a więc po 14 latach wygnania otrzymał pozwolenie powrotu do domu, ale bez prawa posiadania osobistego majątku.

Mimo ciężkich przeżyć i kalectwa “książę niezłomny” jak go nazwał historyk literatury Stanisław Tarnowski, nie opuścił ręk. Po powrocie na Wołyn żył jeszcze 36 lat, umarł w r. 1881, rozwijając owocną działalność gospodarczą i społeczną.

Zgodnie z hasłami rodzącej się epoki pozytywistycznej organizował przemysł, zakładając fabryki sukna, dwie cukrownie, papiernię i odlewnię żelaza oraz ulepszył gospodarkę leśną. A co najważniejsze, ten śmiały reformator już w r. 1848 zniósł pańszczyznę chłopów w dobrach swej rodziny.

Słusznie konkluduje Biernacki, że życie Romana Sanguski straszca w sobie cały polski wiek dziewiętnasty.

Był bowiem nie tylko romantykiem, jak go przedstawia Conrad, lecz po okresie walki w powstaniu i zesłaniu, przekształcił się w społecznika-reformatora, realizującego idee pracy organizacyjnej. Ważna dla kultury polskiej treść omawianej książki otrzymała wyjątkowo piękną szatę zewnętrzną. Papier, druk, 16 ilustracji i artystyczna okładka z herbem Sanguszków — wszystko to składa się na wartościową pozycję w dorobku emigracji.

Dziennik Polski (Londyn)

Wystawa Twórczości Gotliba

W Muzeum Narodowym w Warszawie otwarto wystawę poświęconą twórczości Henryka Gotliba (1890-1966). Jest to pierwsza i największa w Polsce ekspozycja jego prac malarskich i rysunków, których zgromadziło ponad 200.

Gotlib należał do artystów bardzo czynnych. Zajmował się rzeźbą, malarstwem, scenografią, uczył, działał w Związku Plastyków, pisał o sztuce. Początkowo należał do awangardowej grupy formistów, później związał się z nurtem kolorystycznym.

W czasie ostatniej wojny wiele jego prac przepało bezpowrotnie. Od połowy 1939 roku artysta mieszkał w Anglii, gdzie pozostał już do śmierci. W polskich muzeach znajdowało się zaledwie kilkanaście jego prac. Zbiory polskie powiększyły się w 1948 r. o ofiarowany “Polski tryptyk wojenny,” a później dary wdowy po artyście, pani Janet Gotlib. W latach 1956-1957 ofiarowała ona muzeum 130 rysunków powstałych przed rokiem 1937 i 21 studiów do “Polskiego tryptyku wojennego.” Ostatnio wzbogaciła zbiory krajowe o rękopis “Dziennika londyńskiego artysty.”

Cenne Polonica w Moskwie

Z warszawskich “Nowych książek” (nr 20/1979) dowiadujemy się, że w Instytucie im. Gorkiego w Moskwie ujawniono cenne polonica rękopiśmienne a wśród nich autografy Zygmunta Augusta, Stanisława Leszczyńskiego, Stanisława Augusta, Kościuski oraz “renesansowe poezje i rękopisy późniejszych polskich poetów.” Trudno oprzeć się podejrzeniu, że są to szczątki zbiorów Biblioteki Żalskich, wywiezionej po trzecim rozbiore.

Tunel Pod Kanałem Angielskim

Od ponad stu lat inżynierowie oraz politycy angielscy i francuscy fascynują się możliwością pobudowania drogi pod kanałem Angielskim, czy też ponad nim. Gdy dziesiątki lat temu były wizje przekopania pod kanałem tunelu, nie było odpowiedniej technologii. Gdy w latach 60-tych inżynierowie dysponowali już technologią, nie można było zrealizować projektu z racji braku funduszy oraz osłabienia zainteresowania sprawą ze strony kół politycznych w Anglii i we Francji.

W 1975 r. angielski rząd Partii Pracy odrzucił ambitny angielsko-francuski projekt budowy tunelu, którego budowa kosztowałaby ponad cztery

biliony dol. Natomiast przyjęto wówczas inny angielsko-francuski projekt, a mianowicie budowę olbrzymiego samolotu Concorde, mogącego rozwijać szybkość większą od szybkości dźwięku.

Ostatnio odżyło zainteresowanie budową tunelu, gdy brytyjskie i francuskie koleje państwowe wystąpiły z propozycją pobudowania pod kanałem jednorodowej linii kolejowej, co kosztowałoby "tylko" półtora biliona dol. Prócz tego prywatna kompania, powstała z połączenia firm angielskich, francuskich, holenderskich i zachodnio-niemieckich, wystąpiła z podobną propozycją.

Ale podobnie jak było pięć lat temu,

tak i obecnie trudnością do pokonania jest brak funduszy. To też rozważa się, aby projekt został sfinansowany przez rządy Anglii i Francji (wpłaty po 40 proc.), a resztę potrzebnej gotówki wniosłby Wspólny Rynek.

Istnieją opinie, że przyjęłoby do realizacji plan angielsko-francuski o jednorodowej linii kolejowej, mającej 21 mil długości i łączącej Dover w Anglii z Calais we Francji.

ARTRETYZM

Szytne Stawy **Bóle Mięśni**
MIĘTOWA MAŚĆ—Idealna. Działa skutecznie przy bólach mięśniowych i stawowych, spowodowanych przez artretyzm i reumatyzm. 2 uncj. słoik \$2.95, 8 uncj. słoik \$8.95. Apteka Glaszera, 957 N. Ashland Ave., Chicago, IL 60622

Koło Przyjaciół Harcerstwa

Serdecznie zaprasza na swój doroczny

KIERMASZ HARCERSKI

który odbędzie się w sobotę i niedzielę, 15 i 16 marca 1980 r., w godzinach od 11-ej przed południem do 7 wieczór, w salach Placówki 90 SWAP

6005 W. IRVING PARK RD.

STOISKA z wyrobami ręcznymi, Boutique, dużo fantów i gier. Gry. Loteryjki. SMACZNA KUCHNIA.

KOLOROWY TELEWIZOR JAKO GŁÓWNA WYGRANA.

DOCHÓD PRZEZNACZONY NA CELE HARCERSKIE.

WSTĘP WOLNY.

6 1/2 %

Na \$1,000
Jednorocznych
Certyfikatach
Procent Dodawany
Kwartalnie

6 3/4 %

Na \$1,000
30-miesięcznych
Certyfikatach
Oszczędnościowych

7 1/2 %

Na \$1,000
4-letnich
Certyfikatach
Oszczędnościowych

7 3/4 %

Na \$1,000
6-letnich
Certyfikatach
Oszczędnościowych

8% Na \$1,000 8-letnich Certyfikatach Oszczędnościowych • \$10,000 6-miesięczne T-Certyfikaty

5 1/2 % Od Zwykłych Kont Na Książeczkę

LOOMIS SAVINGS And Loan Association

6350 West 63rd St.
Chicago, IL 60638
Tel. 586-6900



1359 West 51st St.
Chicago, IL 60609
Tel. 927-6701—02

**Rząd Jest
Tylko Tak Dobry Jak
Ludzie, Których Wybieracie**

WYBIERZCIE PONOWNIE

DAN

ROSTENKOWSKI

KONGRESMAN — 8- DYSTRYKT



• WYSOKI W STARSZENSTWIE
CZŁONEK KOMITETU
ŚRODKÓW I SPOSOBÓW
W IZBIE

• GŁÓWNY ZASTĘPCA "WHIP"
DEMOKRATYCZNEJ
WIĘKSZOŚCI

• PONAD 20 LAT
DOŚWIADCZENIA
W SŁUŻBIE DLA WAS

• INDORSOWANY PRZEZ:
Chicago Tribune
i Chicago Sun-Times

POCIĄGNIJ RĄCZKĘ

5A!

GŁOSUJ NA DEMOKRATÓW!

Paid for by Rostenkowski for Congress Committee



POLSKO AMERYKAŃSKA DEMOKRATYCZNA ORGANIZACJA

APELUJE

DO WYBORCÓW POLSKIEGO POCHODZENIA

w CHICAGO I POWIECIE COOK

O Solidarne Poparcie Naszych Przyjaciół i Kandydatów Polskiego Pochodzenia w Prawyborach, We Wtorek, 18 Marca

Idźcie Do Prawyborów i Pytajcie o Balot Partii Demokratycznej (Democrat) Siła Waszych Głosów Zapewni Wpływy Polonii w Naszym Mieście i Stanie!

Głosujcie Na:

United States Senator (Na Senatora U.S.)

ALAN J. DIXON

Representative in Congress (Congresmani U.S.)

5-ty Dystrykt — JOHN G. FARY (Rączka 5A)

8-my Dystrykt — DAN ROSTENKOWSKI (Rączka 5A)

Representative in the General Assembly (Reprezentanci Stanowi)

12-ty Dystrykt — GAYLE GUTHRIE PUCINSKI (Rączka 32B)
16-ty Dystrykt — ROMAN J. KOSINSKI (Rączka 34A)
17-ty Dystrykt — THADDEUS (TED) LECHOWICZ (Rączka 32A)
19-ty Dystrykt — MYRON J. KULAS (Rączka 34A)
23-ci Dystrykt — ROBERT T. KRASKA (Rączka 32A)

23-ci Dystrykt — JOHN M. VITEK (Rączka 34A)
25-ty Dystrykt — ROBERT M. TERZICH (Rączka 32A)
25-ty Dystrykt — EDMUND E. KORNOWICZ (Rączka 34A)
30-ty Dystrykt — JOSEPH J. ZVONKOVICH (Rączka 32 B)

Judge of the Supreme Court

(Sędzia Najwyższego Sądu Stanowego)

**FRANCIS STANLEY LORENZ
(Rączka 44B)**

Judge of the Circuit Court (Sędzia Sądu Okręgowego)

MICHAEL F. CHAJA (Rączka 55 B)

States Attorney of Cook County (Stanowy Prokurator Powiatu Cook)

EDWARD M. BURKE (Rączka 37A)

Commissioner of the Sanitary District

(Komisarz Dystryktu Sanitarnego)

CHESTER P. MAJEWSKI (Rączka 40A)

Ward Committeeman (Komitymani Wardowi)

12-ta Warda — THEODORE A. SWINARSKI (Rączka 60A)
22-ga Warda — FRANK D. STEMBERK (Rączka 60A)
23-cia Warda — WILLIAM O. LIPINSKI (Rączka 60A)
26-ta Warda — MATHEW W. BIESZCZAT (Rączka 60A)

30-ta Warda — THADDEUS (TED) LECHOWICZ (Rączka 60A)
31-sza Warda — EDWARD A. NEDZA (Rączka 60A)

32-ga Warda — DAN ROSTENKOWSKI (Rączka 60A)
33-cia Warda — RICHARD F. MELL (Rączka 60A)
35-ta Warda — JOHN C. MARCIN (Rączka 60A)
41-sza Warda — ROMAN C. PUCINSKI (Rączka 60A)

Pamiętajcie! Polonia Potrzebuje Waszych Głosów We Wtorek, 18 Marca, Głosujcie!

UWAGA PRAWO POZWALA WAM ZABRAĆ TO OGŁOSZENIE ZE SOBĄ DO MIEJSCA GŁOSOWANIA.

MATHEW W. BIESZCZAT
Prezes Emeryt.

DANIEL ROSTENKOWSKI
Wiceprezes

ROMAN C. PUCINSKI
Wiceprezes

THADDEUS (TED) LECHOWICZ, Prezes PADO
RICHARD MELL
Wiceprezes

WILLIAM LIPINSKI
Skarbnik

EDWARD NEDZA
Sekretarz

WALTER KOZUBOWSKI
Sekretarz Kor.

STANLEY T. KUSPER, JR.
Radca Prawny

Hipnoza Pomogła

Ukiah, Kalif. (UPI) — 5-letni Timmy White podczas snu hipnotycznego wskazał drugiego ze swoich porywaczy, którzy zwałili go do samochodu Kennetha Parnella.

Chłopiec został porwany podczas ostatniego "Valentine's Day" i przewieziony do domu Parnella.

Po przyprowadzeniu go na policję przez innego chłopca, porwanego przez tego samego mężczyznę 7 lat temu, Timmy twierdził, że podczas pamiętnego dnia Parnell nie był sam.

Na podstawie opisu policja zaarrestowała 15-letniego chłopca.

O Polskim Misjonarzu w Japonii

W programie radiowym na całą Japonię nadano słuchowisko przeszło dwugodzinne, a bohaterem tej audycji był polski misjonarz brat Zeno Zebrowski.

Już nieraz publiczność japońska miała okazję zapoznać się z bratem Zenonem, bo zdobył on sobie bezkonkurencyjną popularność przez prasę, występy w radio i telewizji. Lecz co było o nim przedtem, fragmentarycznie, to tym razem podsumowano w nadzwyczaj długim programie, co jest godne uwagi, jako że treść słuchowiska dotyczy zagranicznego i katolickiego misjonarza. A w Japonii kraju o nikłym procencie katolików, temat taki mógł być nie pociągający. Jednak brat Zeno zafascynował Japonię od krańca północnego Hokaido do końca południowych na Okinawie, działalnością samarytańską wśród największej biedoty.

Oprócz Tokio brat Zeno ogarnął także biedotę w innych miastach zniszczonych w pożodze wojennej. Uznając jego dobroczynną pracę, ministerstwo przyznało mu wolny bilet na podróżę w całej Japonii. Węć podobnie pomnażały się "Miasta mrówek" w Osace, Nagoyi, Hiroshimie, nieraz nazywane "Zeno-mura" czyli osiedle brata Zenona, a do budowy w czasie wakacji mobilizował nasz misjonarz drużynę studentów.

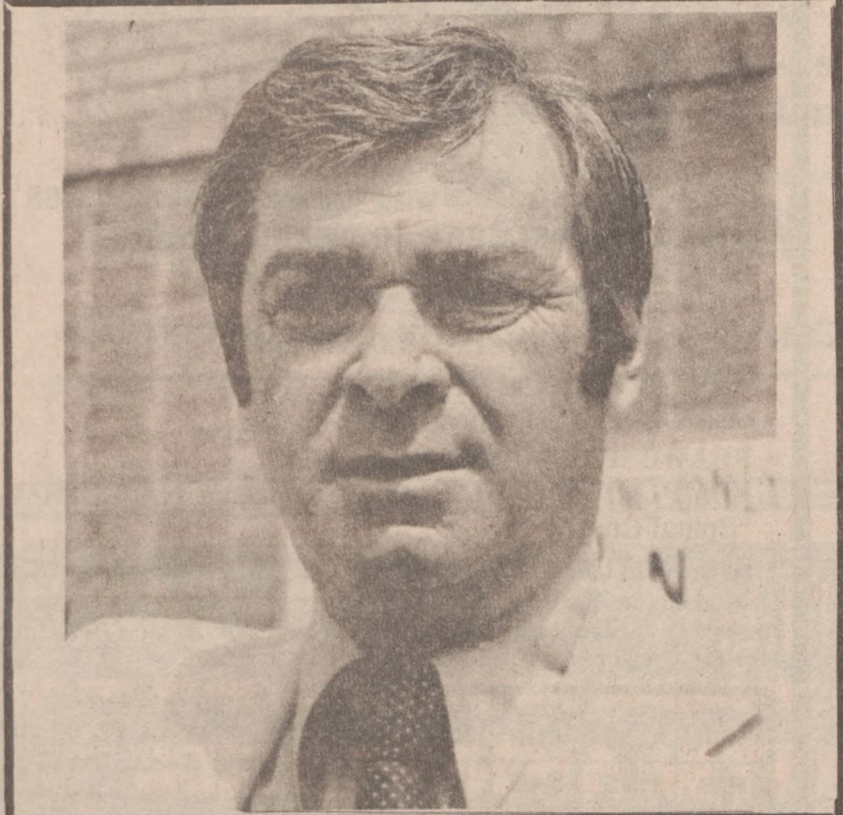
Z biegiem czasu, gdy w Japonii zacierali się wojenne spustoszenia nie opuszczali brat Zeno swego dotychczasowego posterunku. Wszędzie, gdzie kraj nawiedzały nieszczęścia przez trzęsienia ziemi, pożary, czy powodzie, tam zjawiała się brodata postać we franciszkańskim habicie, by nieść otuchę poszkodowanym i środki materialnej pomocy. Ta wieloletnia praca polskiego misjonarza zapewniała szpalty gazet i zyskiwała mu rozgłos wzdłuż i wszerz kraju. Podziwiałym namiętną zapobiegliwość i codzienny rozpęd, by od jednych brać, a drugim dawać, odpowiadał nasz misjonarz: "Zeno nie ma czasu umrzeć".

Wysłała poczytna książka "Zeno san shinu china ga nai" z opisem barwnych epizodów, jak katolicki misjonarz wchodził w kręgi niesamowitej nędzy, jako autentyczny przedstawiciel Chrystusa mówiącego: "Zal mi tego ludu".

Ta szeroka, społeczna działalność naszego misjonarza znalazła też szerokie uznanie. Wiele dyplomów z wyrazami wdzięczności z różnych środowisk lirowano do polskiego samarytania. Rząd japoński odznaczył go Orderem Świętego Skarbu, jakim rzadko kto z cudzoziemców poszczycić się może.

O. Samuel Rosenbaiger,
franciszkanin

POZNAJECIE PHILLIP MORAG



OTO WASZ CZŁOWIEK w "Z" FRANK!

Jeżeli macie jakiegokolwiek zapytanie dotyczące zakupu jakiegokolwiek auta, kiedykolwiek... tylko zatelefonujcie do Phillip. Mówi on waszym językiem... wie on co to znaczy zaoszczędzić wam pieniądze... i może to udowodnić. Phillip będzie pierwszym, który wam powie... nie kupujcie żadnego auta... nowego czy używanego... bez obejrzenia tu i ówdzie. Ale... pamiętajcie też o tym: nie kupujcie zanim nie otrzymacie ceny od "Z" Frank... najniższej na świecie ceny nowego Chevroleta od największego na świecie sprzedawcy Chevroletów.

Przyjdźcie do "Z Frank salonu wystawowego pod adres 2050 W. Peterson Ave. Poinformujcie się tam na temat specjalnej transakcji dotyczącej waszego obecnego auta. Wtedy zrozumiecie dlaczego nikt, nigdzie na całym świecie nie sprzedaje tyle Chevroletów co "Z" Frank.

"Z" FRANK

NAJWIĘKSZY W AMERYCE SPRZEDAWCA CHEVROLETÓW

Telefon: 465-2000

6116 N. Western Ave.

2050 W. Peterson Ave.

• KUPUJECIE W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Stow. RODZICÓW i NAUCZYCIELI POLSKIEJ SZKOŁY im. GEN. K. PUŁASKIEGO w CHICAGO

serdecznie zaprasza na

TRADYCYJNE "JÓZEFINKI"

w sobotę, 22 marca b.r. do WONDERLAND BALLROOM

2934-40 N. MILWAUKEE — Początek o 8 wiecz.

Orkiestra R. Mytnika Wstęp \$6.00 Po rezerwacji telefonować 825-7971

DWA TEATRY

Zapraszają Na Piękną Sztukę

'CHATA ZA WSIĄ'

Doskonały zespół aktorów

Reżyseria artyst. dram.

Wandy Zbierkowskiej-Frydrych

SPIEW — TANCE

ZNANY ZESPÓŁ "POLONEZ"

pod kier. A. Dobrzańskiego

W NIEDZ. 23 MARCA/2:30 Ppł.

W AUD. ŚW. TRÓJCY, 1443 W. DIVISION

Bilety w Zwykłych Miejscach Sprzedaży

Telefonicznie HU 6-8399



Lidia Pucińska



Stefan Wicik

ODPOWIEDZIALNY CZŁOWIEK NA ODPOWIEDZIALNE STANOWISKO

Wybierzcie i oddajcie Wasz głos na członka Związku Narodowego Polskiego, naszego wielkiego przyjaciela Polonii, oraz popierającego wszelkie poczynania naszej społeczności Polonijnej, którym jest

EDWARD M. BURKE

Kandydat na Prokuratora Stanowego, Powiatu Cook, ze strony patrii Demokratycznej

W Chicago pociągnijcie za rączkę-lewarek

a na przedmieściach pociągnijcie za rączkę-lewarek

Prawyborzy we wtorek, 18 marca

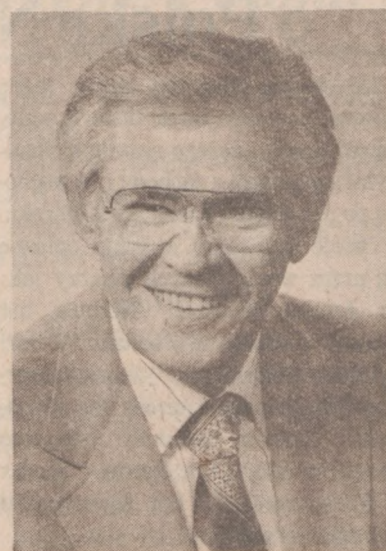
37 — A

132

(Ogl.)



KIM JEST DR. WALTER BRENART?



DR. BRENART pochodzi z Polskiej Katolickiej rodziny. Wychowany był Back-of-the-Yards, gdzie uczęszczał do szkoły Św. Józefa. Mieszkał na Bridgeport gdzie spotkał i ożenił się z Ireną Stajszczak.

Studiował na DePaul University, Northwestern University and Northern Illinois College of Optometry. Otworzył praktykę okulistyczną w Garfield Ridge, którą kontynuuje dla Polonii i Amerykanów od 30 lat.

To jest pierwsza próba DR. BRENART na publiczne wejście. Nie może dłużej siedzieć i patrzeć jak ten kraj jest pomału niszczone przez U.S. Congress. Ludzie muszą pamiętać że Congress sprawił nam te kłopoty i tylko Congress może nas z tego wydostać. Dlatego DR. BRENART ubiega się na Reprezentanta do U.S. Congress, chcąc by Polonia nasza miała swój honor i prawa. By jej przyszość była lepsza i pewniejsza a nie zniszczona przez narastającą inflację i kontrolę rządu.

DRODZY POLACY!

W ciągu ostatnich 25 lat, kraj nasz silny, słynący z wielkiego dobrobytu doszedł do dość poważnych problemów ekonomicznych. Jest rzeczą nie do pomyślenia, że został zadłużony na sumę 900 bilionów dolarów. Dlatego też nowe pokolenia będą musiały spłacać ten dług.

W okresie tych 25 lat mieliśmy trzech Republikańskich i trzech Demokratycznych prezydentów. Czy coś się zmieniło? Nie. — Dlaczego? Bo ta grupa która ma największą siłę i odpowiedzialność za Amerykańską ekonomię nie zmieniła się. A to jest U.S. CONGRESS pod kontrolą partii Demokratycznej.

U.S. Congress ma kontrolę nad budżetem narodowym, jednocześnie ustala stawkę podatkową z której tworzy i utrzymuje biurokrację. Utrzymuje w całym kraju agencje regulujące i ograniczające naszą wolność.

Jeżeli jesteście zmęczeni obecną trudną sytuacją spowodowaną postępującą inflacją a obecny Demokratyczny Congress nie jest w stanie poprawić i zmienić tego, na korzyść każdego obywatela i ludności Amerykańskiej i mówicie, że już tego dość. Idźcie do...

Prawyborów — Wtorek 18 Marca PYTAJCIE O BALOT PARTII REPUBLIKANSKIEJ (REPUBLICAN)

GŁOSUJCIE NA

DR. WALTER BRENART (5G)

REPRESENTATIVE IN CONGRESS — 5-ty Dystrykt

(Paid For by the Dr. Brenart For Congress Committee)

POWER TUNE UP
FULLY GUARANTEED
TUNE UP
\$34⁹⁵
INCLUDES PARTS & LABOR
CERTAIN MODELS EXCLUDED
WHITE SERVICE
STATION
3100 N. KEDZIE 463-0363

ENGLISH LANGUAGE STUDY LABORATORY
prowadzi najnowocześniejszy system korespondencyjny nauki języka angielskiego.
Już w ciągu 5 miesięcy można opanować znajomość języka angielskiego.
Nasz adres:
ENGLISH LANGUAGE STUDY LABORATORY
P.O. Box 4431 — Chicago, IL. 60680
Załączam swój
Adres Telefon
Imię i nazwisko

Le POLSKI
LEKARSTWA
ZYWNOC
PIENIAZE
najtańsze
PRZEZ APTEKĘ
W INGLI
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON S.W.3 ENGLAND

APTEKA GLASZERA
Zamknięte w Niedziele
Otwarte Pon. do Piątku
Od 11 do 7
W Soboty 10 do 5
Sroda 11 do 5
Specjalne Zawiadomienie
Dla Wszystkich
Wysyłających Lekarstwa
Do Polski i Zagranicę
Tysiące naszych stałych i w pełni zadowolonych odbiorców, którzy wysyłają lekarstwa do Polski i zagranicę niejednokrotnie przekonał się, iż zaoszczędził wiele czasu, pieniędzy i zmartwień wysyłając je przez naszą firmę. Dzięki Nim, oraz sumiennemu, fachowemu i taniemu obsłudze naszych wszystkich klientów — firma nasza stała się jedną z największych i najpopularniejszych w Stanach Zjednoczonych. Jako dowód świadczą o tym setki codziennych zamówień, które otrzymujemy ze wszystkich środowisk polskich w Ameryce! Od samego bowiem założenia naszej firmy zawsze kierowaliśmy się jednym dążeniem — "OBŚLUGA SZYBKĄ, FACHOWĄ I SUMIENNĄ, PO NAJNIŻSZYCH CENACH"! Dzięki temu zyskaliśmy sobie dziesiątki tysięcy zadowolonych odbiorców, oraz ich pełne zaufanie i szczere poparcie.
957 N. ASHLAND AVE.
Tel. AR 6-8429/Chicago, IL 60622

Dla Całego Waszego Orszaku Weselnego Mamy
Bardzo Atrakcyjne Suknie Gotowe
Szyjemy Również Na Zamówienie — Na Miarę
Po Bardzo Przystępnych Cenach
ORIGINAL BRIDAL SHOPPE
Stroje Projektowane Przez JANINĘ STASIAK, Właścicielkę
Suknie Ślubne — Suknie Dla Druhen — Suknie Dla Małki Panny Młodej
Stroje Wieczorowe — "PROM" Na Zabawy Taneczne
Suknie Cocktailowe, Kompletne Wyposażenie Na Chrzcziny i Komunie
3035 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, IL 60618
TELEFON: 227-1647

POPE JOHN PAUL II
ACTUAL SIZE
Special Limited Offer
A beautiful silver plated medallion commemorating Pope John Paul II historical visit to America. This fine piece will be treasured by you and your family for decades to come.
MONEY BACK GUARANTEE
If for any reason you are not completely satisfied with this medallion, send it back within 30 days with your name and address and we will return your money, (except postage and handling).
MED. COIN CO., INC. • P.O. Box 491 • Palos Park, IL 60464
Please Send Me:
☐ 1 — Medallion \$7.95 plus \$1.50 Postage and Handling.
☐ 2 — Medallions \$14.95 — We Pay Postage and Handling.
I have enclosed \$ _____ (No C.O.D.) ☐ Check ☐ Money Order
Please Print:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____
(Illinois residents please Add 6% Sales Tax)

Podziemna Walka o Polskę Niepodległą

Do czasów ostatniej wojny, które obecnie przeszły już do historii, należą zmagania naszego narodu z okrutnymi sąsiadami z zachodu i ze wschodu po przegranej kampanii 1939 roku.

Dzieje tej wojny w kraju opisane są przez wielu naszych pisarzy jak: dr Janusz Zawodny "Nothing but Honour," Stefan Korboński "Polski Państwo Podziemne," Jean Carrer-Jan Morelewski "Across the Continent," Iranek Osmecki "He who saved on life," Jan Nowak "Kurier z Warszawy" i T. Bór Komorowski "Armia Podziemna."

Do prac tych doszła w ostatnich miesiącach bardzo cenna książka, napisana przez żołnierza Armii Krajowej dr Tadeusza Bieleckiego pod tytułem "Podziemna Walka o Polskę Niepodległą."

Praca ta podaje okres wstępny, jak Hitler doszedł do władzy, jak znając naiwność państw zachodnich i brak przewidywań, złamał traktat wersalski, zbroił armię niemiecką i zdobywał ziemie, które nigdy do Niemiec nie należały, aż w końcu napotkał na twardego polskiego opór i rozpoczął II Wojnę Światową.

Mimo różnic ideowych z Rosją Sowiecką doszedł Hitler z nią do porozumienia i zawarł haniebne przemyślenie celem dokonania czwartego rozbioru Polski.

Nad działaniami wojennymi we wrześniu autor nie rozpisywał się ale podaje, jak pod koniec kampanii bo już 27 września zebrał się w Warszawie przywódca polskich partii politycznych i uchwalili prowadzenie walki podziemnej w organizacji Służba Zwycięstwa Polsce, która wkrótce nazwała się Związek Walki Zbrojnej, aby w roku 1941 dostać ostateczną nazwę Armia Krajowa.

Bardzo szczegółowo opisuje autor organizację polityczno-państwową władz cywilnych, wyłonioną w demokratyczny sposób ze wszystkich partii politycznych, które przez cały okres okupacji pracowały zgodnie z jednym tylko celem odzyskanie niepodległości naszej ojczyzny.

Armia Krajowa była największą armią podziemną we wszystkich krajach w czasie tej wojny. Składająca się przeważnie z młodych ideowych ludzi, gdyż starzy żołnierze znaleźli się w obozach jenieckich a posiadała tylko niewielkie kadry oficerskie i podoficerskie, które ją wyszkoliły na pierwszorzędną armię podziemną.

Armia ta wyrządziła wiele szkód Niemcom i przyczyniła się wydatnie do sukcesów armii sowieckiej w czasie jej ofensywy na ziemiach polskich w roku 1944.

Wielkość tej armii przestraszyła Stalina i stąd zamiast podziękowania zaczęto rozbrajać i wywozić żołnierzy polskich na Wschód. Część z nich wróciła w ramach armii Berlinga, większość uzyskała urlopy w łagrach syberyjskich, z których niewielu tylko powróciło po latach do Polski.

Dr Bielecki opisuje jak władze podziemne z całym polskim społeczeństwem udzielały pomocy Żydom w tak zwanej akcji Żegota. Na skutek tej pomocy tylko w roku 1943 20,000 Żydów schroniło się w domach polskich, a z tej liczby w samej Warszawie ukrytych było 4,000. Ponad 600 dzieci żydowskich schroniło się w klasztorach i sierocińcach a dużo więcej znalazło kryjówkę w domach polskich.

Na tle tej prawdy historycznej jak wygląda Pan Premier M. Begin ze swym kłamliwym oświadczeniem, że Polacy uratowali zaledwie 100 Żydów w Polsce?

Oprócz akcji z bronią w ręku na pociągi z uzbrojeniem i z wojskiem w czasie akcji Wachlarza, Burzy, które wyrządziły wielkie szkody Niemcom, autor opisał wielką pomoc dla naszych aliantów w przekazaniu

Polska prasa w Ameryce życiodajnym sokiem organizacji polonijnych.

UCZ SIĘ ANGIELSKIEGO

Studuj na Uniwersytecie Illinois. Instrukcje na wszystkich poziomach, na pełen lub część czasu. Klasy popołudniowe 3:00 do 5:30. Wieczorowe 6:30 do 9:00. 10 tygodniowy kurs rozpoczyna się 24 marca. Zgłoszenia już teraz pokój 1504. UNIVERSITY HALL 601 S. Morgan Lub telefonować do Dr Boca 996-5334

wiadomości o wykryciu tajnej broni V1 i potem V2.

Na skutek przekazania wiadomości o tej broni i jej produkcji na wyspie u ujścia Odry do Bałtyku i zbombardowaniu fabryki przez 600 samolotów brytyjskich opóźniło produkcję tej broni o 6 miesięcy. Potem zdobyto części rakiet, produkowanych w Polsce u zbiegu Sanu do Wisły i przekazano dane techniczne Anglikom dla przygotowania obrony przed tą niebezpieczną bronią.

Z wielką ironią opowiada autor, że ta nasza pomoc tak doceniana początkowo przez Anglików, została całkowicie zapomniana przez Churchill'a gdy w 1944 roku i w 1945 pod wpływem Sowietów zaczął nas krytykować w Parlamencie a szczególnie naszą bohaterską Armie Krajową.

W czasie Powstania Warszawskiego Stalin zgodził się na udzielenie pomocy, wstrzymał natarcie swej armii i nie pozwolił lądować samolotom alianckim na swych lotniskach a uwarunkował swą ewentualną pomoc aresztowaniem gen. T. Bora Komorowskiego.

Alianci zachodni i specjalnie Anglia odwrócili się od swego najwierniejszego sojusznika i pod wpływem Sowietów uznali rząd komunistyczny w Warszawie a cofnęli uznanie prawowitego Rządu Polskiemu w Londynie.

Książka dr T. Bieleckiego to prawdziwa kopalnia wiadomości o działalności władz cywilnych i wojska Armii Krajowej. Wykazała zjednoczenie społeczeństwa w kraju, całkowite uznanie dla władz podziemnych i solidarność z Rządem Polskim na obczyźnie.

Książka jest bardzo obszerna gdyż ma 512 stron a cena przystępna \$12.50 winna umożliwić jej nabycie przez każdego Polaka.

Książkę można nabyć w "Promyku" Publishing, P.O. Box 5966, Philadelphia, Pa. 191137.

A. Kajkowski



Kahn's
DELICATESSENS

NAJLEPSZE EUROPEJSKIE DELIKATESY I WÓDKI

- 200 Wędlin i mięs.
 - 150 Importowanych serów.
 - Tace na przyjęcia.
 - Wina, Koniaki, Likieri i Piwa.
- Importowana żywność z całego świata.
Importowana czekolada i ciasteczka.
Piwo z Polski:
Żywiec, Okocim, Krakus i Porter.
- CHICAGO:**
3053 N. Lincoln
525-9019; 525-4595
- DES PLAINES:**
8716 Golf Rd.
298-6032; 298-6033
- DEERFIELD**
116 S. Waukegan Rd.
272-4197; 272-4198

PIERWSZORZĘDNY WYBÓR

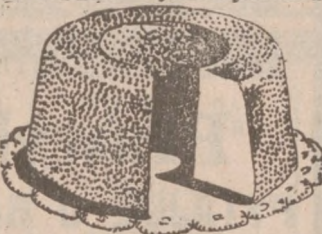
RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI

POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI.

Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych z doświadczeniem z Polski. SPECJALNOSC

DLA WAS TO PARZONE BABKI u nas. Także w naszej piekarni nie musicie czekać na udekorowanie tortu.

SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA.



Kleczewski Bakery i Kawiarnia

PODAJEMY DOBRE CIASTKA, KAWĘ, HERBATE

5240 W. FULLERTON (Przy Laramie) 237-6181
Eugeniusz i Irena Kleczewski, Właściciele

OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU—Od 6 Rano do 9 Wieczór

NAJTAŃSZE WYJAZDY

Indywidualne i Grupowe Do Polski i Europy
Oraz Do Las Vegas, Na Hawaje, Na Florydę
Zaproszenia Na Pobyt Czasowy i Stały Oraz Wszelkie Sprawy Turystyczno-Imigracyjne Wysyłka Paczek

ROYAL TRAVEL SERVICE

5932 W. Lawrence 777-2800
Jadwiga i Tony Pieńkowscy, Właściciele

KUPIJCIE MEBLE ZNAJĘ WYTÓRNI PO CENACH NIŻEJ KOSZTU HURTOWEGO



10-sztukowy ZESTAW
Po najniższej cenie
Wiele kolorów do wyboru \$555

- HERCULON PEŁNEGO ROZMIARU KANAPY DO SPANIA, łącznie z MATERACEM \$179 "QUEEN SIZE" WERSALKA \$199
- HERCULON KANAPA, "LOVESEAT" I DOPASOWANY FOTEL \$289
- CENY SUPER DYSKONTOWE
- PRAWDZIWE MOSIĘŻNE ŁÓŻKA
- KOMPLET MATERACÓW Uważany za NAJLEPSZY "Spinal Guard"
- KOMPLETY DO SYPIALNI CAŁE Z DRZEWA \$388

Dowieziemy w niedzielę w ciągu 1 godziny. Przyjmujemy srebrne monety w formie zapłaty za meble w stosunku 20 do 1. Płacimy najniższe ceny za srebrne i złote zegarki kieszonkowe.

	TWIN SIZE EA. PC.	FULL SIZE EA. PC.	QUEEN SIZE EA. PC.	KING 3 PIECE SET
FIRM	\$35	\$40	\$60	\$140
X-TRA FIRM	\$75	\$85	\$115	\$275
SUPER FIRM	\$99	\$125	\$148	\$425

Komplety materaców Englander Premium mają 15-letnią gwarancję i zostaną bezpłatnie wymienione do 5 lat. Oszczędźcie \$70 — \$275 na komplecie.

BEZPŁATNIE
DOSTARCZONE, TEGO SAMEGO DNIA, BEZPŁATNA, INSTALACJA, STARE, SYPIALNI USUNIĘTE BEZPŁATNIE

MARJEN DISCOUNT

CHICAGO 2945 N. Central 685-2244
NILES 8121 Milwaukie 966-1088
CHICAGO 1536 Devon 338-6636
Otwarty w tygodniu do 9-ej wiecz. Sobota i Niedziela do 6-ej wiecz.



We Wtorek, 18 Marca Polonia Głosuje Na Demokratę Thaddeus 'Ted' LECHOWICZ RĄCZKA 32A

Na Stanowego Reprezentanta 17 Dystryktu

UCZCIWY—ZDOLNY—PRACOWITY—UCZYNNY

Wierny Syn Polonii. Polonia potrzebuje Lechowicza w Springfield i w Chicago.

Doświadczenie i Program:

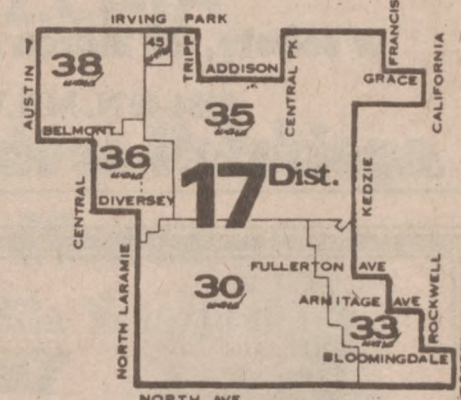
- ★ 11 lat doświadczenia w Legislaturze Stanowej, Przewodniczący Komitetu Budżetu, Komisji Ekonomicznej i Fiskalnej, Spraw Muncypalnych i wiceprzewodniczący Komisji Ustawodawczej.
- ★ Opiekun ludzi starszych i przyjaciół młodzieży.
- ★ Członek wielu polonijnych organizacji.
- ★ Jest przeciw podwyższaniu podatków, za opieką nad ludźmi starszymi, ochroną konsumenta, ulepszeniem szkół i opieki lekarskiej.
- ★ Wiceprzewodniczący Delegacji Partii Demokratycznej w Stanowej Izbie Reprezentantów w Springfield.
- ★ Obecny Prezes Polsko-Amerykańskiej Organizacji Demokratycznej (P.A.D.O.)

☒ Głosujcie Na Partię Demokratyczną

INDORSOWANY PRZEZ:

- ★ Chicago Tribune
- ★ Chicago Sun Times
- ★ Illinois Taxpayer's Federation
- ★ Amerykańskich Weteranów
- ★ Unie AFL-CIO
- ★ Chicagorską Unię Nauczycieli
- ★ Polsko Amerykańską Ligę Polityczną

POCIĄGNIJCIE RĄCZKĘ 32A



Wybierzcie MICHAEL F. CHAJA

SEDZIĄ CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY

- "REKOMENDOWANY" PRZEZ KOMITET EWALUACYJNY CHICAGO BAR ASSOCIATION.
- ENDORSOWANY PRZEZ CHICAGO SUN-TIMES, CHICAGO TRIBUNE I WIELE INNYCH GAZET DZIELNICOWYCH NA TERENIE CHICAGO.

GŁOSUJCIE NA DEMOKRATÓW

NA PRZEDMIĘSCIACH
WYBIĆ **212** (Ogl.)

W CHICAGO
POCIĄGNAĆ
RĄCZKĘ **55B**

NAJNOWSZE WIOSENNE FASONY I KOLORY ODZIEŻY MĘSKIEJ I DAMSKIEJ PO BARDZO UMIARKOWANYCH CENACH



- Ubrania Męskie z Kamizelkami — Polyester i Wełniane
- Marynarki Sportowe — w Modne Desenie
- Koszule Arrow i Sportowe
- Płaszczki Wiosenne i Wiatrówki
- Wielki Wybór Modnych Spodni

- Damskie Wiosenne Płaszczki
- Wielki Wybór Sukien
- Spodnie — Bluzki — Swetry
- Kompletty Ze Spodniami



CRAGIN — HANSON

Men's and Ladies' Wear
5317 W. Fullerton Ave. Telf. BE 7-4231

Poniedziałek, czwartek i piątek od 9 do 8:30
Wtorek i sobota od 9 do 6, a we środę od 9 do 3
W niedziele od 11:00 do 3:00 po południu.

Wygasa Zarządzenie o Kontroli Temperatur

Washington (UPI) — Zarządzenie prezydenta, wprowadzone w czerwcu ub. roku o ochładzaniu pomieszczeń latem jedynie do 75 stopni i ogrzewaniu ich zimą do 65 stopni, wygaśnie 16 kwietnia.

Jeśli prezydent uważa za konieczne ponowne wprowadzenie go, będzie zmuszony do ubiegania się o przyznanie mu takiego prawa przez Kongres.

Ponieważ, według niektórych członków Kongresu, kryzys energetyczny zasadniczo minął, wydaje się, że ustawodawcy skłaniają się w stronę wycofania go z życia.

Program ten zaoszczędził krajowi przynajmniej 40 milionów baryłek ropy naftowej, wartości \$1.17 miliarda.

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy

sobota, 15 marca

KPH — Kiermasz Harcerski, od 11 rano do 7 wiecz. w sali SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

Oddz. Piłsudski Nr 2 LMA — "Józefinki," 1 po poł., 2532 W. Fullerton Ave.

niedziela, 16 marca

KPH — Kiermasz Harcerski, 11 rano do 7 wiecz. w sali SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

Gmina 39 ZNP — spotkanie towarzyskie, 2 po poł. w sali Paradise, 1758 W. 48 ul.

Grupa 1474 ZNP — zab. stol., 1:30

po poł. w sali SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

Klub Par. Zassów — zab. tow., 2 po poł. w sali pnr. 1758 w 48 ul.

Klub Dolega — zab. stol., 2 po poł. w sali pnr. 6106 W. Belmont Av.

Zebrań

niedziela, 16 marca

Tow. Wolność ludu, Gr. 2742 ZNP — zebra. w par. św. Jadwigi przy Hoyne-Lyndale.

Oddz. Pań Post. Ironside — zebra., 2 po poł. w par. św. Fidelisa.

Korp. Pań Pl. 90 SWAP — zebra., 2 po poł. w sali wł., 6005 W. Irving Park Rd.

Tow. Jedność, Gr. 77 ZNP — zebra., 2 po poł. w sali SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

Tow. im. K. Rozmarka, Gr. 2993 ZNP — zebra., 2:30 po poł., w Copernicus Center, 3160 N. Milwaukee Av.

Kawior Ze Szczupaków

Zespół naukowy z Wydziału Rybactwa Morskiego i Technologii Żywności Akademii Rolniczej podjął ostatnio pracę nad możliwościami produkcji kawioru według "szczecińskiej receptury" ze szczupaków, pstrągów i dorszy. Z wstępnych obliczeń wynika, iż z niektórych gatunków ryb słodkowodnych można byłoby uzyskiwać rocznie ponad 30 ton kawioru.

Poprzednio opracowano w Szczecinie zasady wytwarzania kawioru z ikry ryb antarktycznych — georgianki i kłkaczka. Jego produkcję podjęło przedsiębiorstwo połowów dalekomorskich i usług rybactwa "Dalmor" w Gdyni.

Leczenie Chiropraktyczne Na Bóle Głowy



Dr. Chester Wilk

Krajowa ankieta wśród 6,000 lekarzy-chiropraktorów wykazała, że w Park Ridge, Ill., blisko Touhy i najpopularniejszymi chorobami są bóle głowy i cniropakty dają najlepsze wyniki w leczeniu tej dolegliwości. Celem umówienia, prosimy telefonować: 725-4878.

Najczęstszym cierpieniem są bóle głowy spowodowane stanem nerwowym, a towarzyszą im bóle u podstawy czaszki.

Manipulacje w okolicy stosu pocięzowego, mającego związek z tymi bólami — dają wspaniałe wyniki i usuwają ból głowy. Jeśli cierpicie z powodu bólu głowy, to wskazana jest rzeczą udać się do lekarza-chiropraktora.

Autorem tego artykułu jest Dr. Chester Wilk, lekarz - chiropraktor, (wykładowca i autor najgłośniejszej książki w języku polskim "Chiropraktyk Zabiera Głos"), który prowadzi biura pod następującym adresem: 5130 W. Belmont Ave., Chicago oraz w Park Ridge, Ill., blisko Touhy i Cumberland.

FURNITURE
2915 N. Milwaukee

CUSTOM BEDDING

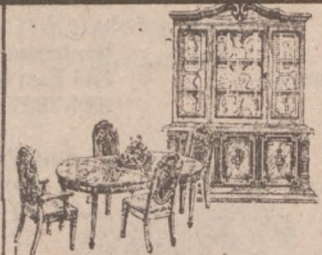
FURNITURE
Telefon: 772-3404

SKLEP, KTÓRY GWARANTUJE MINIMUM 20% OSZCZĘDNOŚCI

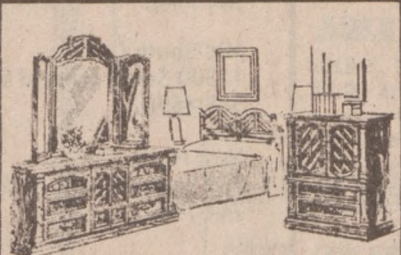
WIELKANOCNA WYPRZEDAŻ



KOMPLETY DO POKOJU
FRONTOWEGO Z OSZCZĘDNOŚCIĄ
\$500



PIĘKNE KOMPLETY DO JADALNI
Z OSZCZĘDNOŚCIĄ
\$300



WSPANIAŁE KOMPLETY DO
SYPIALNI Z OSZCZĘDNOŚCIĄ
\$200

Duży wybór mebli do pokoju frontowego, już od \$249.95; kompletów do sypialni, od \$229.95; pięknych kompletów do jadalni, od \$599.

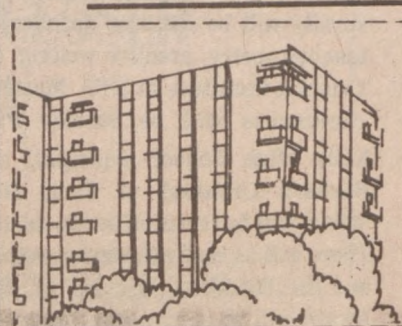
Sztuki pokazywane, obrazy, lampy oraz wiele innych rzeczy za 1/2 ceny.

2915 N. Milwaukee Ave.

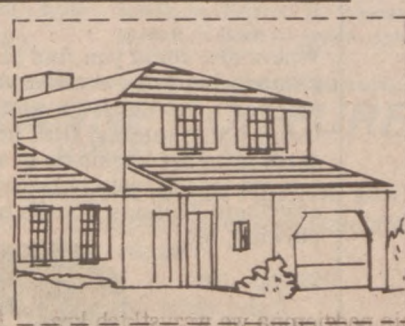
Otwarte w niedzielę

Telefon: 772-3404

Kupno lub sprzedaż domu lub kondominium?



Jak może
Wam pomóc
prawnik?



Wieloma sposobami, włączając ochronę przed bardzo kosztownymi i niepokojącymi pułapkami prawnymi, które mogłyby się przytrafić. Oto kilka spraw, które możemy załatwić:

1. Negocjowana umowa sprzedaży.
2. Sprawdzanie czy tytuł własności jest wolny od długu.

3. Pomoc w uzyskaniu pożyczki, jeżeli jest konieczna.

4. Reprezentowanie przy zabezpieczaniu praw.

Jest to jedno z największych zobowiązań finansowych, jakie możecie uczynić. Mamy doświadczenie w prawie realnościowym na tyle, aby udzielić wam rady oraz ochronić wasze interesy i inwestycje, dla Waszego jak największego zadowolenia i korzyści.

CHESTER M. PRZYBYŁO

Adwokat

Telefon: 631-7100

MARYLA POLONAISE

3192-96 N. MILWAUKEE AVE.

TEL.: 545-4152

UPRZEJMIIE ZAPRASZA
NA GOŚCINNE WYSTĘPY
ZNAKOMITEGO SEKSTETU
Z POLSKI



KONTAKT

ORAZ

ZNANEJ

Z RECITALI

PIOSENEK KABARETOWYCH

W TV I WYSTĘPÓW W 3 FILMACH

ELŻBIETY JODŁOWSKIEJ

GODZINY OTWARCIA: CZWARTEK i PIĄTEK, 5 ppł. — 4 rano;
SOBOTA 4 ppł. — 5 rano; NIEDZIELA 4 ppł. — 4 rano.

Przypominamy, że mamy do wynajęcia dwie sale na wszelkiego rodzaju okazje.
PO REZERWACJE PROSIMY DZWONIĆ: 545-4152



WARTOŚCIOWY KUPON

Pewność siebie, to ugryzienie soczystego czerwonego jabłka za pomocą sztucznego uzębienia.

Nasze sztuczne szczęki zrobione na zamówienie nie są prefabrykatem. Robimy je sami tanim kosztem. Mamy własne laboratorium na miejscu. Biura są otwarte 6 dni w tygodniu.

THE dental store

To ogłoszenie umożliwi wam \$20 zniżki przy zamówieniu nowej protezy pełnej lub częściowej do końca czerwca 1980!

1010 Grove Mall, Elk Grove Village, IL. 60007 (312) 439-5440
84 S. Waukegan Rd., Deerfield, IL. 60015 • (312) 498-5970
4949 W. Irving Park Rd., Chicago, IL. 60641 • (312) 725-8818
2879 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL. 60618 • (312) 276-3420
4857 N. Western Ave., Chicago, IL. 60625 • (312) 271-7191

PRZESZYWAJĄCY GWIŹD PRZY NACISNIĘCIU!

DLA SAMOOBRONY

SHRIEK ALARM

Wrzucić do domu pustymi ulicami w pewności własnego bezpieczeństwa. Pozbyć się strachu przed napastnikami i rabusiami! Ukryj Shriek Alarm w domu. Kiedy zagraża niebezpieczeństwo... przyciśnij górną część alarmu. Momentalnie powietrze przesyła przeraźliwy sygnał. Napastnik ucieka w panice. Jesteś bezpieczny! Polecamy przez policję. Najbezpieczniejsza ochrona zarówno dla kobiet jak i mężczyzn. Doskonale nadający się do nadawania sygnałów, wzywania pomocy i ochrony przed psami. Kiedykolwiek potrzebujesz pomocy, włóż alarm... pomoc nadchodzi szybko! Zamów dla siebie i swoich bliskich. Nie ryzykuj własnego bezpieczeństwa... zaopatrz się w Shriek Alarm. Zamówienia pocztownie.

CHRONI CIĘ GDZIEKOLWIEK JESTEŚ!



DLA WŁASNEJ OCHRONY
ZAMÓW
SHRIEK ALARM

POCZTĄ OD:

NATIONAL
MERCHANDISE

P.O. BOX 7746

CHICAGO, IL. 60680

Proszę przysłać opłaconą z góry i zaznaczoną poniżej ilość Shriek Alarmów. Załączam czek lub money order. (Prosimy dodać 50¢ od sztuki na pokrycie kosztów przesyłki).

☐ 1 for \$3.49 ☐ 2 for \$6.50 ☐ 3 for \$9.50

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

* TO JEST WASZ KANDYDAT * POLONII POTRZEBNA REPREZENTACJA W SENACIE STANOWYM * CZŁONEK Z.N.P. GRUPA 757

ELECT GERALD L.

LOŃSKI

STATE SENATOR

PULL LEVER

31-F
CHICAGO



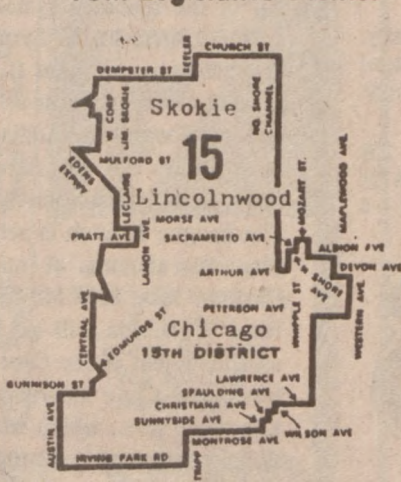
PUNCH

112
SUBURBS

CONVENTION DELEGATE PULL LEVER 20-G

YOU CAN TAKE THIS CARD INTO THE POLLS WITH YOU

State Senator
15th Legislative District



YOU CAN DO SOMETHING

March 18, 1980

VOTE
REPUBLICAN

JOIN US - VOLUNTEER
PEOPLE FOR LOŃSKI

4108 N. PULASKI
CHICAGO, IL. 60641

Tel. 545-3950

* OBYWATELSKI KOMITET ZA LOŃSKI'IM APELUJE DO WASZEJ RODZINY I PRZYJACIÓŁ W 15-TYM DYSTRYKcie O GŁOSOWANIE NA JERRY LOŃSKI *

(Ogł.)

ADWOKAT

M. SZYGOWSKI

Mówiący po polsku, sprawy ogólne, emigracyjne.

Dzwonić: 622-0170

24 Godz. • 7 Dni w Tygodniu

SAVE OUR ENVIRONMENT

Elect

Chester P.

MAJEWSKI

Nicholas J.

MELAS

Louis S.

VIVERITO

COMMISSIONERS

METROPOLITAN SANITARY DISTRICT

VOTE FOR THREE • VOTE DEMOCRATIC

**GŁOSUJECIE W PRAWYBORACH
WE WTOREK, 18 MARCA
NA TYCH TRZECH KANDYDATÓW
NA BALOCIE DEMOKRATYCZNYM**

(Ogl.)

**DISCOVER OUR
SEAFOOD
DEPARTMENT STORE.**

Where else could you find striped bass and grouper, brook trout and red snapper, salmon and mahi-mahi, petrale sole and snails—fresh? Inside our gleaming, tiled high-tech store you'll experience an adventure of seafood for every seafood lover's taste, a variety unsurpassed anywhere. Outside, there's plenty of free parking, too.

1250 W. Division St.
Chicago (East of
Kennedy Expressway)
227-7000



**1/2 Ceny
i taniej!**

**OSTATNIA OKAZJA
OSTATECZNA WYPRZEDAŻ**

**DAMSKICH
PŁASZCZY
ZIMOWYCH**

REG. \$60 — \$90

\$27

REG. \$100 — \$125

\$37

REG. \$130 — \$190

\$47

**CAŁY ZAPAS
WSZELKIEGO RODZAJU
PŁASZCZY I KURTEK**

Idealnie nadające się teraz, aż do samej wiosny.
Przyszłej jesieni będą one o trzy razy droższe!
Wszystkie rozmiary.

**WYPRZEDAŻ TAK WIELKA, ŻE
OBA SKLEPY BĘDĄ OTWARTE
WNIEDZIELĘ 12 — 5**

RB

1243 N. Milwaukee 486-4700
4131 N. Harlem

News and Views...

By Ken Konrad

THOSE RESPONSIBLE for putting out Zgoda regularly, official publication of the Polish National Alliance, are to be congratulated on their issue of March 1, 1980. Of course they've been doing a great job of publicizing the PNA Centennial, ever since it opened in Philadelphia. However, the issue I refer to is my favorite so far because my home town, Shenandoah, Pa., is mentioned twice in that issue's "Centennial Chronicles." Under the sub-heading, "Founding Lodges," among those listed are "Lodge 9—The St. George Society, organized in Shenandoah, Pa., in June 1880, joined the PNA immediately with Augustine Zeytz as its representative," also "The Warsaw Guard of Shenandoah, Pa." In an additional note, Zgoda adds: "The Lodge numbers listed here were only tentative, included in the Censor's first report. In later developments, there were some changes in the numbers assigned to Lodges." . . . I guess I'm a fall guy for nice memories of the past, and I guess I have many of them from Shenandoah, once called the "Queen City of the Anthracite Coal Region in Pennsylvania." I lived there with my late parents, Katherine and Mike Kozak, from the time of arrival from Poland, until after I was graduated from Penn State University.

THIS SUNDAY (Mar. 16 at 2:30 P.M.) will be another memorable day for the Polish Arts Club of Chicago as it presents its 33rd Literary Competition Awards Program. Place will be the Cultural Center Meeting Rooms 1 and 2, 78 W. Washington St., and Lucien Stryk of Northern Illinois University will be featured speaker. He teaches poetry, creative writing, and Oriental literature at NIU. Master of ceremonies will be Stanley Ptak, Kelly High School principal, and Barbara Urbaniak of Curie High School will be featured in two dances. There will be cash awards for winners and the Thaddeus Slesinski Literary Award will be given to the first place winner showing the most literary promise. . . . The Polish American Police Association will honor Police Superintendent Richard Brzeczek as "Man of the Year," at its Police Awards Banquet on May 3, in the House of the White Eagle, Niles. . . . Congratulations and many happy returns of the day to Mr. and Mrs. Frank Lopata, who not so long ago celebrated their 65th wedding anniversary. . . . The Eighth Annual Felician College Arts and Crafts Festival will take place July 13 on the school's campus, 3800 W. Peterson

CONGRATULATIONS and good wishes to Loretta Dzielawa, who has retired from the American Can Co., after 44 years of service. This was her first job after graduation from Lindblom High School. . . . The Women's Department of the Polish Roman Catholic Union of America will sponsor its first pinocle tournament on Mar. 21, starting at 7:30 P.M., in the PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee. . . . Things are in the planning stage for the 45th priestly anniversary of the Rev. Stanley J. Shaw, an associate at Five Holy Martyrs Parish. Parishioners of St. Damian Parish, Oak Forest, which he started, and Five Holy Martyrs, are combining to help Father Shaw celebrate the happy occasion on June 1. The anniversary Mass will be at St. Damian Church at 3 P.M. followed by a banquet at the Martinique at 6 P.M. . . . Alvernia High School juniors are planning their ring ceremony this weekend, and among the junior class officers coordinating the event are Lisa Moczulewski and Karen Skrzypczynski. . . . Airman Charles G. Gospodarek has completed basic training at Lackland AFB, San Antonio, Tex., and has been assigned to Keesler AFB, Miss., where he'll receive training in the avionics systems field.

THE LANE TECH Symphony, under the baton of John C. Cina, will present a concert in the school's auditorium, Western and Addison, on Mar. 14 at 8 P.M. . . . The Second Annual Copernicus Foundation Auction and Champagne Brunch is scheduled for Mar. 30, starting at noon, in the Chateau Ritz, 9100 Milwaukee Ave., Niles. Proceeds will go toward the establishment of the Copernicus Cultural and Civic Center at 5126 W. Lawrence Ave., which will serve the Polish American community of the Chicagoland area. . . . Norwood Federal Savings and Loan Association recently opened a fifth office, this one

in Glenview. Among those present at the opening ceremonies were Norbert F. Babicz, Norwood's president, and Donald J. Babicz, executive vice president. . . . Congratulations to Nancy Swider of Park Ridge, who is making quite a splash in U.S. women's speed skating. . . . The Polish Museum of America, 984 Milwaukee Ave., has announced that Chester Kosinski has joined its management team as treasurer. . . . Just think—it'll soon be spring! In the meantime, keep reading Dziennik Związkowy and this column.

KUPON
NAJWIĘKSZY WYBÓR PERUK W CHICAGO
Olbrymia Selekcja Kolorów i Stylów!

20% ZNIŻKI

Zapraszamy Polonię z bliska i z daleka

- Peruki i tropy z ludzkich włosów
- Z ludzkich włosów częściowe peruki, dopinki i pokazowe sztuki.
- Mamy również elura syntetyczne peruki i dopinki
- Peruki na małe głowy i dziecięce
- Peruki dla mężczyzn i częściowe sztuki

Stylowanie Peruk Dodatkowe

Przekłuwanie uszu \$10.00 i wyżej

MAMY RÓWNIŻ PERUKI DO ZABRANIA DO POLSKI

PO SPECJALNEJ CENIE. MÓWIMY PO POLSKU

CUSTOM WIGS LTD. 777-0222

4065 N. MILWAUKEE AVE., CHICAGO

ARE HEATING BILLS HURTING YOUR BUDGET?

Low income householders may be eligible for up to \$300 on winter heating bills. Apply now at a Department of Human Services Community Services Center (CSC) near you:

Englewood CSC
839 West 64th Street
873-9600

Garfield CSC
10 South Kedzie Avenue
744-7396

Halsted CSC
1935 South Halsted Street
733-7310

King CSC
4314 South Cottage Grove Avenue
548-6700

Lawndale CSC
10 South Kedzie Avenue
744-7396

Mid-South CSC
11300 South Halsted Street
568-8696

Near North CSC
345 West Chicago Avenue
744-7392

Northwest CSC
4810 North Milwaukee Avenue
283-7831

South Chicago CSC
9231 South Houston Avenue
375-4400

Southwest CSC
3304 South Halsted Street
376-3209

Trina Davila CSC
2550 West North Avenue
772-9135

West Garfield CSC
3952 West Jackson Boulevard
826-2929

Woodlawn CSC
841 East 63rd Street
684-7801

Community Service Center
4554 North Broadway
334-8200

for additional information: 744-6717

City of Chicago
Department of Human Services

Jane M. Byrne
Mayor



Lenora T. Cartright
Commissioner

(The Emergency Crisis Assistance Program funded by the Community Services Administration through the Illinois Department of Commerce and Community Affairs)

**CIEŹKO PRACUJĄCY
DLA WAS**

JOHN G.**FARY****WASZ SĄSIAD**

John G. Fary jest głową jednej z najlepiej i najbardziej lubianych rodzin polskich w piątym dystrykcie kongresowym. Cały czas on żył, pracował i wykonywał praktyki religijne razem z nami wszystkimi.

WASZ KONGRESMAN

John G. Fary i cała jego rodzina są członkami Związku Narodowego Polskiego.

☐ **DOŚWIADCZENIE**

John G. Fary jest naszym kongresmanem od roku 1975. Jest on naszym reprezentantem w Zgromadzeniu Ogólnym przez 20 lat.

☐ **PRZYWÓDZTWO**

John G. Fary jest drugim rangą członkiem Podkomitetu do spraw transportu naziemnego i powietrznego. Pracuje nad ulepszeniem transportu publicznego i nad unowocześnieniem i bezpieczeństwem naszych portów lotniczych.

ZWALCZA INFLACJĘ

- ☐ Kongresowy Komitet Środków i Sposobów, rozpatruje obecnie projekt ustawy, popierany przez John G. Fary, by wyłączyć od podatku federalnego uzyskany dochód z procentu od oszczędności z sumy \$10,000 lub mniej.
- ☐ Ten sam Komitet rozważa także projekt ustawy, której współprojektodawcą był kongresman John G. Fary, by pierwsze \$5,000 z pensji (otrzymywanej od pracodawcy) wyłączyć od podatku federalnego.
- ☐ Kongresman John G. Fary pracuje obecnie nad projektem ustawy do zwalczania inflacji przez redukcję Twojego podatku federalnego.

Kongresman

JOHN G.**FARY**

zasługuje na nasz głos

POCŁĄGNIJ:

DEMOCRATIC

5A

LEVER

W DNIU 18-GO MARCA

(Ogłoszenie zapłacone przez Komitet Społeczny na rzecz ponownego wyboru J. G. Fary, Pearl Prucha, skarbnik)

**WYPEŁNIANIE FORMULARZY PODATKOWYCH
MOŻEMY TO UCZYNIĆ W WASZYM DOMU**

- Zawodowa obsługa,
- Umiarkowana opłata,
- Dogodne, confidentjonalne umówienia.

Można dzwonić w każdym czasie Tel.: 639-7066

ZAWIADOMIENIE

DR. TERESA D. MIGIELSKA
Lekarz Dentysta

Pragnie podać do wiadomości, że obecnie prowadzi gabinet dentystyczny

5841 W. BELMONT AVE. • Tel. 637-6168

Serdecznie zapraszamy na

BAL JÓZEFINEK
urządzany w pięknych i okazałych salach
MICHELLA TERRACE
5215-19 W. IRVING PARK RD.
w sobotę, dnia 15 marca b.r.
Wspaniała kolacja. Atrakcje.
Gra doskonały zespół "Europa".
Początek o godz. 7:30. Wstęp \$10.00
Teresa i Tadeusz Ciolek, właściciele.

Dwie, piękne i eleganckie sale na wesela, bankiety. Jak również nowo-otwarta Restauracja i Cocktail Lounge. Otwarte od godziny 11-jej przed południem do 10-jej wieczorem. W poniedziałki zamknięte.

Po rezerwacji i umówieniu się prosimy telefonować
286-6710 lub 545-5186

**1/3 ZNIŻKI NA PIERŚCIONKACH
ZARĘCZYNOWYCH I OBRĄCZKACH**

**PIERŚCIONEK ZARĘCZYNOWY
i OBRĄCZKA**
14 karatowe złoto
i 10 diamentów

**NADZWYCZAJ ELEGANCKI
PIERŚCIONEK**
23 diamenty w
14 karatowym złocie

**POLSKI ORZEŁ,
14 KAR. ZŁOTO WIELKOŚCI
25 CENTOWEJ MONETY
(QUARTER).....\$139.00**
ZOBACZCIE!!!

**W SOBOTĘ PRZYJDZIE PO DARMOWY
PORTRET PAPIEŻA, NIE MUSICIE NIC KUPOWAĆ**

**Zniżka do 1/2 ceny na diamentach i obrączkach
SPECJALNA OFERTA!**
DARMO PRZEKŁUWANIE USZU!
(od 5 roku życia, lub starszym)

... przy zakupie naszych specjalnych kolczyków za \$5.99. Sterylizowane, przeciw alergiczne, połączone 24 karatowym, złotem, lub ze stali "surgical".

W KAŻDĄ SOBOTĘ OD 1 DO 5 PO POŁ.
Wasze uszy zostaną przekłute przez doktora medycyny

Naprawa zegarków i biżuterii przez ekspertów.
Wszelkie prace gwarantowane.
Bezpłatne konsultacje.
Posiadamy baterie do wszelkiego rodzaju elektronicznych zegarków.

Lustig JEWELERS
1256 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL. 60622 TEL.: 235-1041

DO POLSKI WYJAZDY ZBIOROWE I INDYWIDUALNE SPROWADZANIE RODZIN I KREWNYCH

WYSŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU
Załatwi Najlepiej Biuro

B. ZALESKIEGO
UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO

WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, Akty Darowizny, Metryki Urodzenia i Ślubu

ZALATWIAMY RÓWNIEMŻ: Wszelkie Sprawy Spadkowe i Majątkowe Na Terenie Polski

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE
(Obywatele Polscy Mogą Legalnie Posiadać Dolary)

PODRÓŻE KRAJOWE:
DO KALIFORNI, LAS VEGAS I INNYCH MIAST
Dla Młodzieży Specjalnie Zniżone Ceny Przy Wyjazdach Do Polski i Europy

INCOME TAX Fachowe Wypełnianie Formularzy Podatkowych
Federalny i Stanowy

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, Założone w 1906 Roku

Biuro Prowadzone Przez BRONISŁAWĘ GORELL

6536 S. PULASKI RD. • Tel. 582-4745

**WE WTORKOWYCH WYBORACH WYBIERZCIE PONOWNIE
Naszego Rodaka**

THEODORE A. SWINARSKI
DEMOKRATYCZNYM KOMITYMANEM 12-ej WARDY

- Zdolny i Doświadczony
- Świetnie obeznany w sprawach administracyjnych
- Rozumie problemy Starszych Obywateli
- Wielki Patriotą i Ulubieniec Młodzieży

Głosujcie i wybierzcie ponownie

THEODORE A. SWINARSKI
KOMITYMANEM 12-ej WARDY
POCIĄGNIJCIE LEWAREK 60A NA MASZYNIE DO GŁOSOWANIA
Jest on Kandydatem Regularnej Partii Demokratycznej
Wybory we wtorek, 18 marca, 1980 (ogl.)

O'Malley & McKay INC.
For Custom Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620

KTOŚ CHCE ZABRAĆ TWÓJ SAMOCHÓD!
TRUCKS VANS HOME BUSINESS

ABLE Chce Być Ty Go Miał Dla Siebie
Za Cenę \$70 Instalujemy: Zamki Na Maski i Do Starterów
Sireny Alarmowe — Urządzenia Sygnalowe — Nastawniki Czasowe

ABLE ALARM ASSISTANCE
5248 S. KEDZIE AVE. • 436-7673
\$5.00 Zniżki Przy Instalacji Alarmowej

**NOBODY'S CLOSER
TO THE SEA
THAN WE.**

We're seafood people and have been for half a century. Up to now we've catered to Chicago's restaurants, hotels, clubs and supermarkets. Now we're sharing our love of halibut and sole, clams and lobster with you. It's fresh, because that's the only way we know. At our inland sea, there's variety and quality to equal any wharf or pier in the world. And plenty of free parking too.

1250 W. Division St.
Chicago (East of Kennedy Expressway)
227-7000

CHICAGO FISH HOUSE

KRYSTYNA I MIKE KINDZIERSCY
Właściciele Nowootwartego Lokalu

SPOTKANIE
3634 W. BELMONT
583-6713
Zapraszają Na
DANCING
W Soboty od 8:30 i w Niedziele od 8:00 Wieczór
Z udziałem Solistki P. MAGDY ORAZ
NA WIELKI BAL JÓZEFINEK
w sobotę 15 marca br. od godz. 8:00 wieczorem.
Darmo szampan i przekąski.
Niespodzianki dla Józefinek i Józefów.

DR. EDMUND P. KAWA
Lekarz-Dentysta

Zawiadamia o Otwarcie Nowego Gabinetu Dentystycznego

POD 6549 N. Northwest Highway
Chicago, IL 60631 • Tel. 792-2730

Godziny Przyjęć Za Umówieniem Sie Mówimy Po Polsku

**SPECJALNA ZNIŻKA 30%
OD CEN FABRYCZNYCH**

CENA FABRYCZNA \$7971 1979 LTD 2-DRZWIOWY
V-8, Auto, P.S., P.B., nachylona kierownica, odnawiacz, chłodzenie, winylowy dach, T.G., AM-FM radio sterofoniczne, obramowanie listewkami, radialne opony WSW. 30% ZNIŻKI

\$5579 Stock Nr. 31

CENA FABRYCZNA 1979 LTD \$7411 2-DRZWIOWY
V-8, Auto, P.S., P.B., odnawiacz, winylowy dach, chłodzący T.G., AM-FM radio, radialne opony i coś więcej. 30% ZNIŻKI

\$5187 Stock Nr. 129

NA WYBRANE NOWE SAMOCHODY 1979-1980
T-BIRDS i FAIRMONTS
\$300
\$500
ODRAZU NA REKĘ

GEORGE BATORSKI
Kierownik Sprzedaży
Pytajcie o George Batorski
Tel. 267-2750 lub 674-8000

FERGUS FORD
8828 N. Cicero Ave.
Przy Dempster ulicy (Skokie Blvd.)

"Naciski" Cartera
Moskwa. (NYT) — Sowiecka agencja prasowa Tass doszła do wniosku, że w czasie swej ostatniej wizyty w Washingtonie kanclerz NRF Helmut Schmidt uległ naciskom prezydenta Cartera i "bez cienia wątpliwości zaaprobował w zasadniczych sprawach punkt widzenia swego partnera-seniora".

Niektóre uzasadnienia NRF, dotyczące poparcia dla stanowiska prezydenta Cartera w sprawie irańskiej, brzmiały — zdaniem Tassa — "groteskowo".

Tass ubolewa nad tą "wpływologią" washingtonską, ponieważ NRF, obok Francji, przedstawiana była w propagandzie sowieckiej, jako główna podpora detenty.

Protest Ludności
New Delhi (UPI) — Na znak protestu przeciwko zlikwidowaniu przez panią Gandhi rządu stanowego, ludność zaatakowała komisariat policji w Madrasie. Protestujący obrzucili kamieniami patrol policyjny, bili pałkami poszczególnych policjantów, spalili liczne samochody i złupili komisariat.

Policja w pewnej chwili zaczęła strzelać w tłum i rzucać granaty z gazem łzawiącym.

Rzecznik policji stwierdził później, że od kul policjantów nikt nie został ranny, ale jeszcze przed strzelaniną obliczono, że co najmniej 150 osób odniosło obrażenia.

Madras jest stolicą stanu Tamil Nadu i siedzibą jednego z dziewięciu rządów stanowych, które pani Gandhi zlikwidowała w dniu 16 lutego, przejmując władzę w swoje ręce.

Sukces Naukowców z Wieliczki
Po blisko półrocznych próbach, badaniach i sprawdzianach, zespołowi pracowników Laboratorium Nowych Technologii w Wieliczce udało się otrzymać chlorek sodu, czyli sól kuchenną o radko spotykanej czystości. Ocenia się ją na 99.99 proc. Tylko taka sól może być stosowana przez przemysł elektroniczny, konkretnie zaś jako składnik substancji pokrywającej od wewnątrz powierzchnię telewizyjnych kineskopów.

Dotychczas surowiec ten Polska musiała sprowadzać z NRF i Holandii. W próbach w piaseczyńskim "Polcolorze" korzystano też z surowca amerykańskiego.

Produktem wyjściowym w pracy polskich specjalistów była sól warzona używana jako odczynnik chemiczny. Proces uzyskania produktu o 99.99 proc. czystości jest stosunkowo prosty.

Aby chronić metodę naukowców z Wieliczki przed naśladowaniem, zgłoszono ją jako wniosek patentowy.

URZĘDZENIA ALARMOWE DO DOMÓW, AUT, TRAKÓW I.T.D.
interesu. Dobra obsługa. Niskie ceny.
Telefonować podczas dnia i wieczorami: 881-7791 lub 881-8062.

ZABAWA — TOW. RAT. GÓRKA
Zabawa stoliczkowa Tow. Rat. Górka odbędzie się 16, III, 1980 r. w sali Słowika, 3210 N. Milwaukee. Początek o 2 po poł., wiele pięknych rzeczy do wygrania. Zapraszamy całą Polonię, dochód przeznaczony na budowę kościoła w Górcie. R. Lewandowski — prezes, S. Lech — przew. zab.

SUZANNE COIFFURES • SPECJALNIE •

HENNA \$5.00 Stylizowanie obcięcie i suszenie "blow" \$7.50
Wtorki i Srody dla spensjonowanych specjalnie 20% zniżki na wszelkiego rodzaju usługach.

4310 S. ARCHER TEL. 247-2626
Nowe godziny: wtorki i srody 9 do 5
Czwartki i Piątki 9 do 9, soboty 8 do 4, niedziele 10 do 2.
Marge Bystriansky właścicielka mówi po polsku.

Established 1908 IT IS NOW OUR 72nd ANNIVERSARY 486-4588

SHEET METAL WORK OF EVERY DESCRIPTION

Machinery Guards
Smoke Stacks
Tanks
Boxes — pans
Exhaust Systems
Canopies & Hoods

Downspouts
Gutters
Heating
Cooling
Duct Work
Ventilating

NOVAK & COMPANY, INC.
SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.
Fully Insured

SŁUŻYMY POLONII

FRED SKOWRONSKI
Asystent Wiceprezesa

EDWARD J. WISNIEWSKI JR.
Wiceprezes

Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.
Phone: BR 8-4040
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Każde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW

Z Bocznej Trybuny Sportowej

— ZYGMUNT P. BOBIN —

OSTATNIA KOLEJKA

ROZGRYWEK HALOWYCH 1980

W Chicago Armory, w niedzielę, 16 marca rozegrane zostaną ostatnie mecze seniorów w nast. kolejności: Royal Wawel — Eagles (1:00), Blue Stars — Tanners, Roosters — Winged Bull, Liths — Olympics, Maroons — United Serbs. Powyższe mecze są w ramach First Division, gdzie Eagles już osiągnął tytuł mistrza. Mecz Royal Wawel — Eagles jest tylko formalnością, ale Eagles dla prestiżu zechce to spotkanie wygrać, podczas gdy Royal Wawel ambicją będą chcieli pokazać, że nie są gorsi od mistrza. Może to być nawet interesujące spotkanie.

W Major Division rozegrane zostaną następujące mecze: Lions — San Francisco (3:55), Sshwaben — Joliet, Green-White — Pampas, Adria — Kickers, Wisła — Croatans (6:15).

Szczególnie interesujące mecz to Lions — San Francisco o możliwe drugie, trzecie wzgl. 4-te miejsce, oraz Wisła — Croatans o możliwe pierwsze, drugie lub trzecie miejsce, w zależności od wyników w tym spotkaniu i w meczu Lions — San Francisco. Dla zespołu polskiego wystarczy remis do utrzymania pozycji lidera i tytułu mistrzowskiego. Croatans do uzyskania tytułu potrzebują oba punkty. Wierzymy, iż w możliwościach Wisły leży powstrzymanie drużyny Croatans w ciężkim marszu do pierwszego miejsca.

KALENDARZYK KLUBU SPORTOWEGO WISŁA

W sobotę, 29 marca — zebranie sprawozdawczo-wyborcze, w lokalu klubowym, 4411 W. Fullerton Ave., początek o 5-ej po południu. Nowi członkowie mile widziani.

W sobotę, dnia 22 marca — "Józefówka" z kolacją w lokalu Wisły. Początek o godz. 8:30 wiecz.

W niedzielę, 16 marca — przedostatnia kolejka halowych meczów juniorów. Wisła gra z Maroons o godz. 5-ej po poł. w Broadway Armory, 5917 N. Broadway Ave.

W niedzielę, 23 marca, ostatnia kolejka mistrzostw halowych juniorów. Juniorzy grają dwa mecze: Wisła — Schwaben o 5-ej i Wisła — Kickers o 6:30 wiecz.

W niedzielę, 16 marca — ostatnia decydująca kolejka w Chicago Armory, 234 E. Chicago Ave. Wisła gra z Croatans o godz. 6-ej wiecz. Stawką meczu jest tytuł mistrza Hali Krytej w najwyższej lidze, zw. Major Division. Początek spotkań o godz. 1-ej po południu.

WISŁA PRZYJMUJE NADAL JUNIORÓW

Juniorzy, którzy chcieliby grać w meczach pucharowych juniorów o drugie mistrzostwo Stanu Illinois, mogą się zgłaszać do klubu sportowego Wisła tylko do dnia 15 marca br. Wisła ma do dyspozycji tylko... 2 miejsca. Zgłaszać się powinni tylko juniorzy, którzy chcą grać systematycznie, mając pozwolenie rodziców i uprzednie doświadczenie, oraz nieukończony 19 rok życia. Zgłaszać się u dyżurnego w lokalu klubowym, 4411 W. Fullerton Ave., tel. 384-9324, lub wprost na treningach, w poniedziałki i środy, w Prosser High School, 2148 N. Long Ave., początek godz. 6 wiecz., u trenera J. Płaszewskiego (trener z Polski z doświadczeniem pedagogicznym). Treningi odbywają się na sali gimnastycznej. Potrzebne są tylko kozyłki trampki. Do zapisania się celem grania w turnieju pozostało tylko kilka dni.

MECZE PIŁKARSKIE O PUCHARY EUROPY

W ub. tygodniu rozegrane zostały liczne mecze piłkarskie o puchary europejskie. A oto wyniki:

KLUBOWY PUCHAR EUROPY: ćwierćfinały pierwsze spotkanie Hamburg SV (Niemcy Zachodnie) — Hajduk Split (Jugosławia) 1:0, Nottingham Forest — Dynamo Berlin Wschodni 0:1, Nottingham Forest, mistrz klubowy Europy, musi wygrać spotkanie w Berlinie 2:0, by awansować do dalszych rozgrywek. Nottingham miał ogromną przewagę, której nie potrafił wykorzystać, gdyż zawodnicy tej drużyny strzelali beznadziejnie. Racing Strasburg (Francja) — Ajax Amsterdam (Holandia) 0:0, Celtic — Real Madrid (Hiszpania) 2:0.

Puchar Zdobywców Pucharów: — w ćwierćfinałowych pojedynkach w pierwszych spotkaniach uzyskano nast. wyniki: Arsenal — IFK Goeteborg (Szwecja) 5:1, CF Barcelona (Hiszpa-

nia) — FC Valencia 0:1, Dynamo Moskwa — FC Nantes (Francja) 0:2, FC Rijeka (Jugosławia) — Juventus Turyn (Włochy) 0:0.

W Pucharze UEFA, także ćwierćfinałowe pojedynki: St. Etienne (Francja) — Borussia Monchengladbach (Niemcy Zachodnie) 1:4, FC Kaiserlautern — Bayern Monachium (oba Niemcy Zach.) 1:0, VFB Stuttgart — Lokomotiv Sofia 3:1, Eintracht (Niemcy Zach.) — Brno (Czechosłowacja) 4:1.

W rewanżowym meczu o piłkarski "Super Puchar", zdobywca Pucharu Ameryki Południowej — Olimpia Asuncion (Paragwaj) pokonała na własnym boisku finalistę Pucharu Europy — Malmoe FF 2:1 (1:0).

DZIEWIĘĆ MEDALI POLSKICH LEKKOATLETÓW

Zofia Bielczyk, Anna Włodarczyk, Jolanta Januchta i Marian Woronin — Halowymi Mistrzami Europy

Podczas halowych mistrzostw Europy w lekkiej atletyce w Sindelfingen (Niemcy Zachodnie) — reprezentanci Polski wywalczyli 9 medali. Medale złote zdobyli: Zofia Bielczyk na 60 m ppl. — 7,77 (nieoficjalny rekord świata), Anna Włodarczyk w skoku w dal — 6,74 m. Marian Woronin na 60 m — 6,62 oraz Jolanta Januchta w biegu na 800 m — 2,00,6. Tytuły wicemistrzowskie przypadły Grażynie Rabsztyń na 60 m ppl., Annie Bukis na 1500 m, Jackowi Wszole w skoku wzwyż i Romualdowi Giegelowi na 60 m ppl. Brązową medalistką została Urszula Kielan w skoku wzwyż.

Sporo wydarzeń z udziałem zawodniczek i zawodników Polski w ciągu dwóch dni toczące się imprezy. Największe jednak wrażenie zrobić musiał na widzach dynamiczny bieg Zofii Bielczyk nad płotkami i jej niepodważalne zwycięstwo w finale, w którym nie dała nawet cienia szansy żadnej z konkurentek.

Do ostatecznej rozgrywki o medale stanęły reprezentantki dwóch krajów — Polski i ZSRR. Silna grupa trenera Sławomira Nowaka odniosła w Sindelfingen sukces także drużynowy, ponieważ czwartą na mecie zawodniczką była Elżbieta Rabsztyń. Nawiasem mówiąc, w ciągu minionych dwóch tygodni, aż trzykrotnie, trzy różne płotkarki, poprawiały najlepsze osiągnięcia na dystansie 60 m ppl. Fakt ten świadczy dobitnie, że w tej konkurencji kryją się jeszcze znaczne możliwości postępu.

Marian Woronin obronił tytuł najszybszego sprintera Europy wywalczony przed rokiem w Wiedniu. Mimo niekorzystnych dla niego prognoz po eliminacjach, mimo słabego startu w finale, wykazał dojrzałość w walce na finiszu, biegnąc do końca rozluźniony, dzięki czemu udało mu się skutecznie przyspieszyć.

Na wiele słów uznania zasłużyła sobie Jolanta Januchta w biegu na 800 m. Polka objęła prowadzenie zaraz na starcie i nie pozwoliła wyprzedzić się aż do mety. Wielkie brawa za odwagę, z której natchnienie czerpać winni jej koledzy uprawiający biegi średnie. Równie dzielnie poczyniła sobie Anna Bukis na 1500 m, choć na początku nie bardzo dowierzała swoim siłom.

Anna Włodarczyk stanowi oddzielny rozdział tegorocznego sezonu halowego. Najpierw zaskoczyła sporą część fachowców skokami w pierwszych startach: w Sindelfingen chyba zaskoczyła również samą siebie, rozprawiając się, nieoficjalnie wprawdzie, z najstarszym rekordem Polski Ireny Szevińskiej w skoku w dal i wygrywając konkurs.

Jacek Wszola skakał trochę gorzej niż podczas ostatnich mistrzostw w hali w Zabrzu. Biegł — jak podaje depesza — ciężkawo po rozbiegu i sprawiał wrażenie, jakby z trudem przychodziło mu koncentracja. Zajął drugie miejsce, ale wysokość 229 cm, którą osiągnął będąc w słabszej dyspozycji oznacza, że stać go będzie w obecnym sezonie na wiele więcej.

Oceniając występ lekkoatletów polskich w Sindelfingen łatwo stwierdzić, że był on lepszy od wiedeńskiego pod względem liczby zdobytych medali (w Wiedniu było ich 6). Przyznajemy także kilka niespodzianek — Włodarczyk, Januchta, Bukis, a także Romuald Giegel, który lepiej od Jana Pustego wytrzymał psychicznie finałowy pojedynek — co liczy się szczególnie w polskiej lekkoatletyce,

National Soccer League Indoor Competition

STANDING

FIRST DIVISION

	W	L	T	GF	GA	Pts
Eagles	8	0	0	30	9	16
Olympics	5	2	1	15	12	11
Winged Bull	5	3	0	29	16	10
Maroons	4	2	2	17	11	10
Roayl Wawel	4	3	1	23	15	9
United Serbs	3	4	1	17	21	7
Roosters	3	4	1	14	19	7
Liths	1	3	4	15	18	6
Blue Stars	1	7	0	11	29	2
Tanners	0	6	2	14	35	2

* Clinched championship

MAJOR DIVISION

	W	L	T	GF	GA	Pts
Wisla	5	0	3	19	11	13
Croatans	6	2	0	22	9	12
Lions	4	1	3	14	8	11
San Francisco	4	2	2	17	10	10
Chicago Kickers	3	3	2	21	19	8
Schwaben	4	4	0	14	14	8
Pampas	2	3	3	16	19	7
R.W.B. Adria	2	4	2	15	20	6
Joliet	0	5	3	8	21	3
Green White	1	7	0	9	24	2

FRIDAY, MARCH 7—RESULTS

FIRST DIVISION

Winged Bull-Roayl Wawel	4-1
Liths-Blue Star	4-0
Maroons-Roosters	2-1
Eagles-Olympics	3-0
United Serbs-Tanners	5-2

MAJOR DIVISION

San Francisco-Joliet	4-1
Kickers-Pampas	6-3
Croatans-R.W.B. Adria	8-2
Wisla-Lions	2-2
Schwaben-Green White	3-0

LEADING SCORERS

First Division

Z. Trzyna (Eagles)	14
W. Czesak (Eagles)	8
M. Lashehev (W. Bull)	8
R. Escalante (Roosters)	7
G. Gostovic (U. Serbs)	7

Royal Wawel-Eagles	1:00 pm
Blue Stars-Tanners	1:35 pm
Roosters-Winged Bull	2:10 pm
Liths-Olympics	2:45 pm

Eagles Annual Saint Joseph's Day Dinner Dance

The American Athletic Club of Chicago "Eagles" cordially invites you, your family and friends to attend its Annual Saint Joseph's Day Dinner Dance, which will be held on Saturday, March 22, at the Eagles Clubhouse, 3519 W. Fullerton Ave., Chicago, Illinois.

Music provided by the popular "Nova" orchestra. Donation \$10.00 per person. Entree 8:30 p.m.

For reservations and more information, please call: A.A.C. Eagles at 252-9551 every evening after 6 p.m.

Final Sites Named

The European Cup final will be played in Madrid's Bernabeu Stadium on May 23, and the Cupwinners' Cup final will be staged in Brussels' Heysel Stadium on May 14, the European Football Union (UEFA) announced.

UEFA said its Executive Committee took the decisions at a meeting in Amsterdam last week.

The choice of Madrid for the European Cup final was a tribute to Spanish club Real Madrid's feat in winning the trophy a record six times. Brussels was selected for the Cupwinners' Cup final to mark the Belgian capital's 1,000 Anniversary celebrations, UEFA said.

The final of the third major European club soccer competition, the UEFA Cup, is played over two legs on the home grounds of each finalist.

Gdy Żołnierz "Jest Znudzony"

Guetersloh (UPI) — Niezidentyfikowany z nazwiska 20-letni żołnierz zachodnio-niemiecki w dzikiej jeździe samochodem po brytyjskiej bazie armii i lotnictwa Guetersloh zasypał gradem strzałów różne obiekty, m.in. budkę wartowniczą.

Zandarmeria brytyjska ujęła strzelającego i oddała go w ręce policji zachodnio-niemieckiej. Ujęty wyznał, że zaczął strzelać ponieważ... znudził go częste i liczne patrole brytyjskie.

ktoś od lat brakuje tego rodzaju niespodzianek. Nie można jednak zapominać, o nieobecności na mistrzostwach hali krytej reprezentantów Niemiec Wschodnich i kilku znanych zawodników innych krajów.

Maroons-United Serbs	3:20 pm
Lions-San Francisco	3:55 pm
Schwaben-Joliet	4:30 pm
Green White-Pampas	5:05 pm
R.W.B. Adria-Kickers	5:40 pm
Wisla-Croatans	6:15 pm

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO

Nadawane Raz w Tygodniu

RZYMSKO-KATOLICKA MSZA ŚW.

W języku polskim nadawana z Kaplicy Polskich Ojców Jezuistów celebrowana przez Ks. Zbigniewa Góreckiego S.J.
Stacja WCEV — 1450 A.M.
W Każdą Niedzielę 7—7:35 Rano

PROGRAMAPOSTOLSTWA MODLITWY

W Każdą Niedzielę 7:30 — 8:30 Rano
WCEV — 1450 A.M.
Ks. Zbigniew Górecki, S.J.

GODZINA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW

Stacja WJOB 1230 AM
Hammond, Ind.
w każdą niedzielę od 12 do 12:30 po południu

WESOŁA CHICAGOSKA FAŁA

STACJA W.O.P.A. 1490 KC
W każdą niedzielę 1 do 2 Po Poł.

Józef Zieliński, dyrektor

"PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENIUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH"

Stacja WSBC — 1240 KC
W Każdą Niedzielę 3 — 3:30 Po poł.

STAN BORYS "RADIO VARIETE"

W każdą niedzielę 3:05—4:00 po poł.
Stacja WCEV—1450 AM

"CZERWONE MAKI"

Stacja WSBC — 1240 AM
W Każdą Środę o 8:30 wiecz.
REF—REN
Właściciel

STUDENCKIE RADIO ZAK

Z Chicago Circle
Sobota 4:30 do 6 po pół.
WUIC 88.1 FM
Marina Polak
Andrzej Szczesniowski
Marek Wasilewski
Producenci

POLSKA PANORAMA

Stanisław Łobodzinski
Kierownik
W Każdą Sobotę Od 5:30 — 6:30 po poł.
Stacja W.O.P.A. 1490 KC

POPOŁUDNIE Z POLONIĄ

WCEV — 1450 A.M.
W Każdą Sobotę 6:05 (Po Wiadomościach o 6-ej) do 7 Wieczorem
ADAM OCYTKO

GODZINA MIĘDZYNARODOWA

Stacja WTAQ — 1300 KC
Sobota 6:30 — 8:30 wiecz.
JADWIGA I ANTONI PIENKOWSCY
Kierownicy
Tel. 777-2800

ZBIGNIEW MOTTA

"Jak się masz"
Stacja WOPA
1490 KHC AM
Sobota godz. 6:30 — 7:30
Wieczorem.

"W DRODZE DO EMAUS"

Program Religijny
OO. Salwatorianów
Stacja WTAQ — 1300 KC
Sobota 7:00 — 7:30 Wiecz.

ROBERT LEWANDOWSKI

WCIU—TV (Kanał 26)
W Każdą Niedzielę 5:00 Po Poł. — 6 Wiecz.

INDIANA AUDYCJE POLSKIE z Rozgłośni WLTH — 1370 kc

w Glen Parku (Gary), Ind.
nadawane w każdą Niedzielę od 11-ej rano do 12-ej w południe
31-szy rok bez przerwy

Annonsery:

Helena Kubiak
Władysława Kubiak
Czesław Kubiak

Pamiętki Polskie w Irkucku

W Irkucku znajduje się ulica Powstańców Polskich. Wprawdzie nie każdy mieszkaniec tego miasta potrafi wyjaśnić genezę jej nazwy, ale w pobliżu stoi dawny kościół polski, a dalej łatwo już trafić do lokalnego muzeum. Spośród miejsc poświęconych w nim eksponowaniu dokumentów, informacji i pamiątek po polskich zesłańcach, którzy znaleźli się tu po stłumieniu Powstania Styczniowego 1863/4 roku. Przybyło ich ponad 22 tysiące. O ich tęsknocie za Krajem mówią drobne pamiątki w gablotach, polskie książki.

Wśród podobizn przywódców polskiego ruchu rewolucyjnego fotografia Zygmunta Sierakowskiego. I jeszcze jedna tragiczna — mało znana — karta historii. Kolejne, daleko od Ojczyzny wzniesione przez Polaków powstanie. Wybuchło w 1866 roku nad południowym Bajkałem. Krwawo stłumione, znalazło swój epilog w Irkucku, gdzie 15 listopada 1866 r. rozstrzelani zostali jego przywódcy: Gustaw Szaromowicz, Narcyz Celiński, Jakub Rajner i Władysław Kotowski. Ich nazwiska znajdują się w irkuckiej muzealnej gablocie.

O naukowym wkładzie zesłańców politycznych w badania syberyjskich ziem wiadomo więcej. Mówi o tym sąsiednia gablota. Biolog Aleksander Czekanowski (1833-1892), zoolog Benedykt Dybowski, zoolog Jan Czerski

(1845-1892) i archeolog, a zarazem botanik M. Witkowski (1844-1892). Wspólny los polskich i rosyjskich zesłańców przyniósł owoce w postaci fundamentalnych prac, przyczyniających się do poznania i rozwoju tych ziem. (Kai).

Koniec Vance'a

W kołach washingtonskich panuje przekonanie, że po ostatnim odwołaniu głosu w ONZ w sprawie Izraela, wpływ sekr. stanu Cyrusa Vance'a na amerykańską politykę zagraniczną zmalał do minimum.

CHICAGOLAND INDUSTRIES
We Want Your SCRAP METAL
• We provide Competitive Prices
• Unique Service Features
• IN Plant Equipment
ACME REFINING SCRAP
IRON & METAL
226-3893
OPEN TO THE PUBLIC

MODERN PHARMACY INC.

6055 N — 5th Street
Philadelphia, Pa. 19120
Telephone (215) LI 9-2141

All foreign prescriptions at a very moderate prices are mailed to all countries of the world (except USSR).

You can write us or call us in your native Polish language.

Modest Artymiw, Apothecary
Veteran of the Polish Army

REWOLUCYJNY SYSTEM ELEKTRONICZNY
NAUKA JĘZYKA ANGIELSKIEGO
W CIĄGU 4 MIESIĘCY W WASZYM DOMU
KURSY DLA POZACZĄTKUJĄCYCH I ZA AWANSOWANYCH. Ob-
studujemy każdą osobę w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie. Cech
otrzymać informacje bez żadnych zobowiązań
NAZWISKO: _____ ADRES: _____ TEL: _____
INTERNATIONAL LABORATORY OF LANGUAGES
P.O. BOX 7175, JERSEY CITY, N.J. 07307, USA

OBECNIE OTWARTA
STRUTTER'S INN
5028 West 31st Place, Cicero Tel. 652-6699
PRZYJACIELSKA TAWERNA, GDZIE SIĘ SPOTYKAJĄ
STARZY PRZYJACIELE
Tańce rozrywkowe w każdy piątek i sobotę
przy dźwiękach orkiestry POLKA BAND
Wasi Pan i Pani Domu: LEE i ELŻBIETA

OCHRONIĆ WASZĄ POSIADŁOŚĆ
ZAKŁADAMY SYSTEMY ALARMOWE
• HANDLOWE • REZYDENCYJNE • PRZEMYSŁOWE
24 godzinna obsługa — 7 dni w tygodniu
AMESECON SECURITY SYSTEM
6630 S. Whipple — Tel. 436-4447

UWAGA KLIENCI
APTEKI CABANSKI PHARMACY INC.
Recepty oraz rekordy wszystkich wysyłek lekarstw do Polski
przejął i załatwia
LANDSMAN DRUG
4000 W. DIVISION (róg Pulaski), CHICAGO, ILL. 60651
Telefon 235-6043
Rozmówcie się po polsku
Mamy na składzie: Mirros—masę żywkotową, Ziola Księdza Franciszka
Formuła 22—Witaminy—Polska Woda.

UBEZPIECZENIA
SAMOCODOWE
NA ŻYCIE
OD OGNI
DZWON
PO POLSKU
LUB ANGIELSKU
486-0443
STATE FARM
INSURANCE
STEFAN CZYK ROBERT
3908 W. DIVERSEY

★ **SPORTS TOURS TO POLAND** ★
POLISH NATIONAL SCHOOL CHAMPIONSHIP
IN TRACK AND FIELD
TO BE HELD
IN POZNAŃ JUNE 25th AND 26th
Coaches And Students Interested In Competing Contact
FINNAIR AIRLINES — (312) 296-1144

DODGE
z fabrycznym rabatem
od \$50 do \$700
Polska obsługa
Mirada, Dyplomata, St. Regis,
Aspen, Ramcharger,
Dodge Van.
GOLF MILL DODGE
9229 Milwaukee Niles, IL. 965-8300

NIE MA PROBLEMU
Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne,
Paszportowe i Wysyłkowe
ZAŁATWIANE SĄ W POLSKIM BIURZE
ALMA TRAVEL BUREAU
1282 MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL. 60622
PHONES: 252-0661-2-3
5941½ N. BROADWAY • CHICAGO, IL. 60660
PHONE: 769-2025
SPRZEDAJEMY BILETY NA WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE
EUGENE ZŁOBIN — RYLSKI

POSK w Niebezpieczeństwie

Polski Ośrodek Społeczno-Kulturalny (POSK) w Londynie jest na pewno największym osiągnięciem powojennej emigracji w W. Brytanii i prawdopodobnie nie tylko na Wyspach, ale w świecie. Dodajmy, że jest to dzieło Polaków osiadłych w W. Brytanii, których liczba przekroczyła nieznacznie 100,000. Pomoc innych ośrodków polskich była znikoma. Ośrodek z powodu inflacji i dużych zobowiązań finansowych znalazł się w niebezpieczeństwie.

POSK został zbudowany i utrzymuje się ze składek społecznych. Stałym źródłem dochodów są składki (10 fun-

talnego zawiera się szeroko zakrojony program.

Trzeba było wielu lat zjednoczonej pracy i dużej ofiarności części społeczeństwa polskiego, by powstał Ośrodek, który dzisiaj istnieje i nie ulega wątpliwości, że momentem przełomowym w życiu narodowym, społecznym i kulturalnym polskiej emigracji w W. Brytanii było otwarcie gmachu w końcu 1974 r. Jednym z najważniejszych celów tego przedsięwzięcia było stworzenie pomieszczenia Biblioteki Polskiej i Centrali Bibliotek Ruchomych. Do naszych zadań na emigracji należy troska o



Imponujący gmach POSK'u w Londynie.

tów szt. rocznie) członków, których do niedawna było \$6,600. Członkowie wymierają i dochody POSK-u spadają, gdy koszt utrzymania są coraz wyższe. POSK posiada salę teatralną, znajduje się w nim biblioteka i wiele innych instytucji kulturalnych. Poniżej artykuł Artura Rynkiewicza, prezesa Zjednoczenia Polskiego w W. Brytanii, zamieszczony w londyńskim "Dzienniku Polskim".

Gdy przed niespełna 35 laty stanęliśmy przed decyzją najważniejszą dla wielu z nas — czy wrócić do Polski, czy też pozostać na Zachodzie — zdecydowana większość pozostała.

Pozostaliśmy, aby życiem swym zaprzeczyć przeciwko decyzjom, jakie wbrew nam podjęto w sprawie Polski — przeciwko dyktaturze komunizmu.

Pozostaliśmy też w nurcie życia polskiego w sensie politycznym, społecznym i kulturalnym. Wiadomo, że ojczyzna nasza jest ograniczona do takiego tylko rozwoju, jaki leży w interesie sowieckim. Dotyczy to całego życia — od przemysłu do kultury. Nie ma w pełni wolnego słowa, ani żywego ani drukowanego.

W związku więc z tą sytuacją w kraju jest konieczne, aby emigracja dołożyła wszelkich starań w stworzeniu warunków dla kontynuacji naszej przeszłości, 1,000-letniej tradycji i kultury Polski chrześcijańskiej.

Jesteśmy odpowiedzialni za nieskrepowany rozwój tych wartości — literatury, historii, kultury i sztuki. Chcemy, aby w przyszłości dzieło to mogło być kontynuowane przez młode pokolenie Polaków w wolnym świecie.

Dla realizowania tych właśnie celów, przed 16 laty została rzucona myśl przez Towarzystwo Popierania Nauki Polskiej i Stowarzyszenia Techników Polskich — stworzenia Ośrodka Polskiego — obejmującego swym zasięgiem polską emigrację na Zachodzie. Walka o nasze aspiracje narodowe powinna być kontynuowana stale, wśród wszystkich Polaków; wymaga ona ofiarności. Dziś losy POSK-u są w naszych rękach. W samej nazwie Polskiego Ośrodka Społeczno-Kultu-

ralnego zawiera się szeroko zakrojony program. Trzeba było wielu lat zjednoczonej pracy i dużej ofiarności części społeczeństwa polskiego, by powstał Ośrodek, który dzisiaj istnieje i nie ulega wątpliwości, że momentem przełomowym w życiu narodowym, społecznym i kulturalnym polskiej emigracji w W. Brytanii było otwarcie gmachu w końcu 1974 r. Jednym z najważniejszych celów tego przedsięwzięcia było stworzenie pomieszczenia Biblioteki Polskiej i Centrali Bibliotek Ruchomych. Do naszych zadań na emigracji należy troska o

utrzymanie i rozwój kultury i nauki polskiej. Wymaga to silniejszej więzi i bliższej współpracy uczonych, pisarzy, artystów, dziennikarzy i publicystów polskich rozsianych po różnych krajach świata. W realizacji tych zadań biblioteki polskie odgrywają bardzo ważną rolę. Czekają nas jednak dalszy wielki wysiłek finansowy, któremu musimy podołać. Niestety, dotychczasowe świadczenia na budowę POSK-u od społeczeństwa w okresie największej inflacji i zwyczajnie, aczkolwiek imponujące, lecz nie były wystarczające i zaistniała potrzeba uzyskania poważnych kredytów bankowych dla ukończenia tego przedsięwzięcia. Zadłużenie wynosi ok. 900,000 funtów szt., a przy obecnej stopie procentowej (19½%) opłaty samej pożyczki wynoszą 175,000 funtów szt. rocznie.

Z powyższych cyfr wynika, że nawet jeśli osiągniemy zrównoważenie obecnego zobowiązania w stosunku do banku ze świadczeń społeczeństwa i wypracowanych z gmachu dochodów — powstaje sytuacja bardzo niepożądana, w której dotacje społeczeństwa idą całkowicie na pokrycie procentów. Niewątpliwie, najlepszym rozwiązaniem byłoby kompletne lub w dużej mierze zlikwidowanie zadłużenia bankowego.

Kieruję więc gorący apel do osób tak prywatnych jak też polskich instytucji i przedsiębiorstw o poparcie finansowe POSK-u. Dla przykładu: można zostać fundatorem POSK-u za wpłatą 250 f.szt. (lub więcej) jednorazowo lub ratalnie. Drugi sposób pomocy polega na deklaracji (1,000-funtowych (lub więcej) depozytów w Barclay's Bank, w którym POSK zaciągnął wymienioną pożyczkę. Otróż bank będzie przyjmował depozyty w jednostkach 1,000 f.szt. na 5% rocznie, obniżając równocześnie POSK-owi oprocentowanie takiej samej kwoty naszej pożyczki z 19½% na 7%. Depozyty mogą wpłacać osoby fizyczne, prawne instytucje, spółki itp. Właściciel depozytu będzie miał bezpośredni kontakt z bankiem i od niego otrzyma potwierdzenie wpłaty na konto bankowe. Odsetki od depozytów

w wysokości 5% będą wypłacane co 6 miesięcy przez Bank za pośrednictwem POSK-u.

Zdeponowane fundusze będzie można wycofać z 7-dniowym wypowiedzeniem POSK na każdym depozycie 1,000 f.szt. zyskuje 127 f.szt. rocznie.

Oczekujemy, że w tych trudnych chwilach poszerzą się kręgi społeczeństwa polskiego w zainteresowaniu POSK-iem.

Cokolwiek się stanie i jakkolwiek potoczą się w przyszłości losy Polski i naszej emigracji, POSK ze swym gmachem i zasobami dóbr kulturalnych przetrwa i na długie lata dawać będzie trwałe oparcie polskości poza krajem.

Koncert w Lane High School

W piątek, 14 marca, o godzinie 8-ej wieczorem w Lane Auditorium, 2501 W. Addison St., odbędzie się koncert muzyczny orkiestry symfonicznej i chóru szkoły średniej Lane Technical. Dyrygentem chóru jest Jerzy Rico, członek Polskiego Klubu Artystycznego, a Maurice Golden i John Cina przewodzą orkiestrom.

Koncerty Lane Tech mają na celu zwrócić uwagę na fakt, który jest mało znany, że Lane High School to nie tylko szkoła oferująca studia techniczne ale też ma i bardzo daleko rozwinięty program muzyczny.

Soft and Lovely!

Printed Pattern



4684
SIZES
8-20

by Anne Adams

GO WITH THE FLOW of fashion's soft dress that's bow-tied and lightly gathered at the V'd neck. Slant seam makes a point of the supple waistline. Printed Pattern 4684: Misses Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20. Size 12 (bust 34) takes 2 5/8 yards 60-inch.

\$1.75 for each pattern. Add 50¢ for each pattern for first-class airmail and handling. Send to:

Anne Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 W. 17th St., New York, NY 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Busy women, the fastest-to-sew fashions are in our NEW SPRING-SUMMER PATTERN CATALOG! Dresses, tops, jackets, pants. Plus \$1.75 free pattern coupon. Send \$1 for Catalog. 127-Affairs 'n' Dollies... \$1.50 129-Quick/Easy Transfers... \$1.50 130-Sweaters-Sizes 38-56... \$1.50 132-Quilt Originals... \$1.50

Krzysztof Rowiński

Krwawa Niedziela Bydgoska

W maju 1979 roku ogłosiłem w "Tygodniku Polskim" recenzję z niemieckiego filmu "Powrót do domu", nakręconego podczas ostatniej wojny w Wiedniu i ukazującego "cierpienie niemieckiej mniejszości narodowej w Polsce, przed i podczas wojny". W recenzji tej nawiązałem do wypadków bydgoskich we wrześniu 1939 r., kiedy to Polacy rozstrzelali kilku powstańców niemieckich, w odwet za co Niemcy urządzili rzeź ludności polskiej. Kilka osób apelowało potem, abym ogłosił wszystko co na ten temat wiem.

Oczywiście nie znalazłem tych spraw z pierwszej ręki, bo w tym okresie byłem pod Warszawą. Oparłem się na "Encyklopedii II wojny światowej" (wyd. Ministerstwa Obrony Narodowej, Warszawa, 1975 r., przewodniczący Komitetu Redakcyjnego płk. prof. dr hab. Kazimierz Sobczak), oraz na bogato udokumentowanej książce Ryszarda Wojana "Bydgoszcz — niedziela 3 września 1939 r." (wyd. w 1959 przez Wydawnictwo Poznańskie dla Towarzystwa Rozwoju Ziemi Zachodnich — Rada Okręgu Bydgoskiego w Toruniu, 1959). Wymieniłem też listy z niezastąpionym bydgoszczaninem — Tadeuszem Nowakowskim. Nie czytałem prac wojennych niemieckich na ten temat, ale ich cytaty w pracy Wojana dały mi pewien obraz opinii niemieckich w latach powojennych.

Temat nie należy do łatwych. Obie strony — polska i niemiecka — nawet po 40 latach nie są zdolne do bezstronnej oceny. Można mieć pewne zastrzeżenie co do tego czy dywersanci niemieccy byli taką siłą, jak podają źródła polskie. Co do strat wśród cywilnej ludności niemieckiej w Bydgoszczy, to podczas powstania w mieście miejscowy polski lumpenproletariat, ogarnięty paniką i pełen fanatyzmu religijnego, rzucił się podczas zamieszek na nie biorąc udziału w walce zaszereżoną zamożną ludność niemiecką i ją też wraz z dywersantami tu i ówdzie mordował. Głównie jednak rozstrzeliwały Niemcy wycofujące się z Borów Tucholskich oddziały polskie, które ostro reagowały na strzały zza węgla.

Natomiast odwet hitlerowców zamordował co się stało przedtem. Propaganda Goebelsa udzieliła wielokrotnie liczby zabitych Niemców i wywołała masakrę polskiej ludności Bydgoszczy. Padły tysiące osób, w tym nauczycieli, księży, młodzieży szkolnej, junaków, członków Związku Zachodniego itp. Sądy "Sondergericht Bromberg" były parodią wymiaru sprawiedliwości.

Według danych statystycznych, w dniu wybuchu wojny ludność Bydgoszczy liczyła 143,075 mieszkańców, w tym 131,295 Polaków i 9,208 Niemców. Mimo że Niemcy byli niechętni (stanowili w całym kraju tylko 2 proc. ludności) mieli oni duży wpływ w mieście ponieważ ludność niemiecka składała się z kupców, rzemieślników, rentierów, właścicieli przedsiębiorstw, przedstawicieli wolnych zawodów i bogatych rolników. Bydgoszcz była centrum przemysłowym i edukacyjnym mniejszości niemieckiej w Polsce. Poprawne stosunki Niemców z Polakami poczęły się psuć od wiosny 1939 r., kiedy Niemcy na Pomorzu stali się butni i prowokacyjni. Reakcją polską na to zachowanie i na wiadomość o prześladowaniu mniejszości polskiej w Niemczech były protestacyjne wiece, bojkot niemieckich sklepów i odmowa używania języka niemieckiego przez Polaków w rozmowach z Niemcami. Późnym latem zamknięto niemieckie "Kasyno Cywilne" w Bydgoszczy, dziennik mniejszości niemieckiej "Deutsche Rundschau" i szereg organizacji niemieckich.

Ryszard Wojan twierdzi w swojej książce, że niemieckie przygotowania do zbrojnego wystąpienia w Bydgoszczy, kontrolowane z Rzeszy, nie zostały wykryte z powodu dwuznacznego zachowania się lokalnego szefa ekspozytury oddziału II polskiego sztabu generalnego. Nie mam opinii w tej sprawie, ale ciekawe jest to, że gdy odkryto i zneutralizowano przygotowania dywersyjne na Śląsku i

gdzie indziej — to przygotowania na Pomorzu nie zostały wykryte.

Faktem jest, że Niemcy nie tylko opierali się na ludności miejscowej w zorganizowaniu dywersji, ale zrzucili też 2 września 1939 w pobliżu Bydgoszczy około 50 dywersantów w polskich mundurach wojskowych i policyjnych oraz przetransportowali do miasta i ukryli wśród miejscowych Niemców duże ilości broni i amunicji, używając transportu rzeczniczego i drogowego, a dywersanci byli też ukryci wśród uciekinierów z powiatów nadgranicznych.

Ale cofnijmy się do dnia wybuchu wojny. Policja bydgoska aresztowała w dniu wybuchu wojny około 300 niemieckich działaczy, ewakuując ich pieszo w kierunku Torunia. Mimo że źródła polskie o tym milczą, podobno połowę z nich (wśród nich byli Niemcy lojalni do Polski) zabito w cukrowni w Choceniu, według pewnych informacji, które mi podano. Sprawa warta jest zbadania.

1 września na północ od miasta oddziały 9 dywizji piechoty rozciągnięte wzdłuż jezior koronowskich aż po Tuchole, zostały zaatakowane przez dywizję zmotoryzowaną korpusu gen. Guderiana, a w drugim dniu wojny pobiły oddziały dywizji rozpoczęły odwrót na południe w kierunku Bydgoszczy. Na bezpośrednim przedpolu Bydgoszczy 15 dywizja piechoty skutecznie powstrzymywała pod Nakłem piechotę niemiecką z korpusu gen. Straussa. W ciągu pierwszego dnia było kilka drobnych nalotów na miasto oraz pojawiła się fala uciekinierów. Drugiego dnia wojny miało też miejsce bombardowanie bydgoskiego dworca i węgla kolejowego powodując poważne zniszczenia i pożary oraz znaczne straty w zabitych i rannych. Pod koniec dnia opuściły miasto władze cywilne przekazując utrzymanie porządku resztkom policji i nielicznej jednostkom etapowym 15 dywizji piechoty pod dowództwem komendanta placu majora Albrychta.

Rano 3 września kiedy przez miasto przeciągały niedobitki rozgromionej pod Koronowem 9 d.p. stwarzając wrażenie, że wojsko polskie opuszcza Bydgoszcz i że lada chwila wkroczą czolówki Wehrmachtu, około g. 10:20 w 50 punktach miasta ostrzelano wojsko polskie i znajdującą się na ulicach ludność cywilną z broni ręcznej i maszynowej; powstańcy nie zdali sobie widocznie sprawy z tego, że siły pancerno-motorowe gen. Guderiana minęły Bydgoszcz i zajęte były niszczeniem oddziałów polskich otoczonych w Borach Tucholskich, a na Bydgoszcz cofała się nietknięta polska 15 dywizja.

Po początkowej panice rozpoczęła się regularna walka między wojskiem a dywersantami. Zwłaszcza kiedy okazało się, że oddziały niemieckie jeszcze nie wkroczyły do miasta, sporadycznie poza wojskiem poczęły wchodzić do walki grupy kolejarzy i Obrony Narodowej, a młode dziewczęta i harcerze pokazywali wojsko budynki, z których padały strzały. Do walki wszedł też na prośbę majora Albrychta u generała Przyjałkowskiego baon marszowy 62 p.p. oraz 82 baon wartowniczy. Do godzin popołudniowych tej pamiętnej niedzieli opanowano dywersję, której celem było sianie paniki a nie opanowanie kluczowych obiektów w mieście. Dywersanci nie tworzyli większych grup, lecz działali w małych zespołach lub w pojedynkę. Według rozkazów gen. Przyjałkowskiego i majora Albrychta schwytyani dywersanci oraz osoby z nimi współdziałające miały być doprowadzone do Komendy Miasta celem przesłuchania i ukarania według prawa wojennego. W ten sposób doprowadzono w pierwszym dniu około 700 osób, które major Albrycht kazał zgromadzić na terenie koszar 62 pułku.

Mimo rozkazów, w wypadku znalezienia magazynów broni u bydgoskich Niemców, lub kiedy w walce brały udział cofające się jednostki frontowe wspomagane przez wzburzoną ludność, dochodziło tu i ówdzie do samosądów i do rozstrzelania Niemców. Były to jednak wypadki sporadyczne. Ogromna większość polskich relacji opowiada o dużej skrupulatności w przeprowadzeniu rewizji w domach Niemców i aresztowaniu podejrzanych.

Po zapadnięciu zmroku 3 września oddziały 15 dywizji piechoty otrzymały rozkaz odwrotu w kierunku na To-

ruń. Wobec tego gen. Przyjałkowski, wobec niemożności dalszych dochodzeń i trudności ewentualnej ewakuacji blisko 700 zatrzymanych Niemców, polecił wypuścić ich na wolność z wyjątkiem 18 dywersantów schwytych w mundurach polskich. Tych przekazano żandarmerii polowej i ewakuowano w kierunku Torunia. Resztę major Albrycht poinformował o decyzji polskiego dowódcy i większość rozbiegła się po mieście. Drobną część spośród zwolnionych nie opuściła od razu aresztu i następnie — prawdopodobnie na skutek omyłki — została pod eskortą zabrana przez jeden z oddziałów wycofujących się nocą przez objęte strzelaniną miasto. W związku z tym dotąd niewyjaśniona pozostaje sprawa dwóch kilkudziesięcio-osobowych grup Niemców ewakuowanych w kierunku Inowrocławia, których zwłoki znaleziono w Pieckach pod Brzozą i nad Jeziorem Jezickim. Ryszard Wojan podaje, że wiele danych i niektóre relacje przemawiają za tym, iż padli oni po prostu ofiarą zmasowanego nalotu niemieckich samolotów na cofające się wojska polskie. Hitlerowcy twierdzili, że zostali oni rozstrzelani przez wojsko polskie.

Po wycofaniu się trzonu wojsk polskich, 4 września polska ludność cywilna — w zapale spowodowanym niedzielnym zwycięstwem nad dywersją, oraz z powodu wznowionej akcji dywersantów w nocy — szykowała się do dalszej ochrony rodzinnego miasta. Utworzono Ochotniczą Straż Obywatelską i komisję śledczą-sądową, która sądziła przyprawdzanych nadal schwytych dywersantów, którzy albo zwalniano albo — wobec dowodów winy przekazywano wojskowej jednostce polskiej, stojącej na południowym skraju miasta. W godzinach popołudniowych strzelanina w mieście ustała. Istnieje możliwość, że w nocy, kiedy wycofały się regularne polskie oddziały wojskowe wysadzając mosty, i przed południem 5 września, w czasie bezbojowej mogło dojść do pewnych porachunków osobistych i walki z pozostałymi w mieście dywersantami. Faktem jest, że w godzinach przedpołudniowych oddziały obrońców Bydgoszczy pod dowództwem Franciszka Marchlewskiego zajęły pozycje na Szwederowie (dzielnica Bydgoszczy) i stoczyły tam walkę z wkraczającymi oddziałami niemieckimi. Wkrótce nastąpiło podanie miasta pod groźbą jego całkowitego zniszczenia jeśli będzie trwał opór.

Bilans walk w Bydgoszczy z rebelią przedstawia się następująco: 240 żołnierzy polskich utraciło życie a zabito w walce lub rozstrzelano na miejscu na mocy wyroku sądu około 300 Niemców. (Według pracy prof. K. M. Pospieszalskiego z Poznania.)

Kiedy już 13.X.1939 powstała w Poznaniu niemiecka "Centrala Grobów Zamordowanych Volksdeutschow", ustalono 5,437 mordów na terenie całej Polski. W dniu 7.II.1940 r. propaganda Goebelsa ogłosiła tajną instrukcję, że liczba 5,437 jest już nieaktualna, a w jej miejsce miała obowiązywać nowa wersja: 58,000 zamordowanych. Jeszcze w ciągu lutego mówiono ze strony niemieckiej o 6,000 Niemców zamordowanych w Bydgoszczy i okolicach. Celem tej oszczerczej kampanii propagandowej było wzbudzenie w niemieckiej opinii publicznej najwyższego oburzenia, niewiści i pogardy do Polaków i ułatwienie akcji wyniszczenia narodu polskiego.

Od zajęcia Bydgoszczy Niemcy rozpoczęli pogrom ludności Bydgoszczy. Zaraz po wojnie, według prowizorycznych obliczeń straty polskiej ludności Bydgoszczy wyniosły: zabitych wskutek bezpośrednich działań wojennych — 2,600, zamordowanych — 10,500, zmarłych w obozach i więzieniach — 12,000, zmarłych w obozach pracy przymusowej — 750, zmarłych na skutek wycieńczenia — 2,500, zaginionych bez możliwości ustalenia miejsca pobytu — 8,000, razem — 36,350 osób.

Straty ludności bydgoskiej stanowiły więc 27 proc. stanu ludności, podczas gdy straty narodu polskiego w wyniku wojny i okupacji, wliczając w to zamordowaną ludność żydowską, wyniosły 22 proc. Wojan uważa, że powstanie było prowokacją "leгалizującą" późniejsze morderstwa na narodzie polskim.

Tydzień Polski



CHICAGO — Kandydat na urząd prezydenta z ramienia Partii Republikańskiej, John B. Anderson rozpoczął kampanię przedwyborczą w rodzinnym stanie Illinois, gdzie głosowanie odbędzie się we wtorek, 18 marca. (UPI)

NOWOCZESNY Persko-Egipski Sennik i Proroctwo Michaldy

Książka zawiera ponad 190 stron oraz następujące działy:

- Alfabetyczny wykaz snów,
- Kogo wybrać na męża,
- Kogo wybrać na żonę,
- Cokolwiek o Astrologii,
- O feralnych dniach, miesiącach i latach,
- Horoskopy według dat urodzenia i inne.

Część druga zawiera: Proroctwo Michaldy, królowej ze Saby (Sybilii) Ks. Marka, Wernykhory i innych. Proroctwa te sięgają od roku 875 przed Chrystusem — aż do późnych wieków.

Interesująca lektura dla odprężenia po pracy — nawet dla innych, którzy ani w sny, ani w takie proroctwa nie wierzą.

Nowy nakład \$225 z przesyłką pocztową.

Zamówienia:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

6100 N. Cicero Ave., Chicago, Ill. 60646

(Na C.O.D. — nie wysyłamy)



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż

Ludwik Janiak

pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 5-go marca 1980 roku, przeżywszy 60 lat.

Zwłoki można odwiedzać w niedzielę, od 2-jej po południu do 9 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go marca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Brandt Funeral Home pnr. 3421 W. Fullerton Ave., do kościoła Our Lady of Grace, a stamtąd na cmentarz Maryhill na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Brat w Polsce; oraz przyjaciele w Chicago.

Pogrzebem zajmuje się: Brandt Funeral Home, Telefon 278-2662.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziadus nasz, śp.

Józef E. Kania

(ojciec śp. Geraldine; syn śp. Wojciecha i śp. Antoniny; brat śp. Andrzeja)

nagle pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 13-go marca 1980 roku, o godzinie 11:30 przed południem, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go marca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła St. Peter, w Itasca, Ill., a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Genowefa (z domu Daniel), żona; Józef i Arlene, syn i córka; Dolora, synowa; William Krol, zięć; Marta Franczak i Anna Rakowski, siostry; Stanisława, bratowa; wnuczka, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon 774-4100.



In Memoriam

W 1-szą Rocznicę Śmierci

Błogosławieni umarli, którzy umierają w Panu. Odtąd zaprawdę — mówi Duch św. aby odpoczęli od prac swoich albowiem uczynki ich idą za nimi.

Objawienie św. Jana Roz. 14, Ustęp 13

Wielec nieprzewidziane są wyroki Boże.

Podobało się Panu Naszemu i Stwórcy Najwyższemu w Niebie powołać do siebie rok temu najukochańszego męża mego, brata i kuzyna naszego śp.

Józefa Krawczyka

Weterana 1-jej Wojny Światowej



Śp. Józef Krawczyk

Kornie chylimy czoła przed Majestatem Bożym, Jego nieodwołalną decyzją i Jego wyrokiem Boskim.

Tak bardzo dotknęci tą wielką i niepowetowaną stratą rok temu, dlatego w tę smutną rocznicę Jego zgonu zostaną odprawione Msze św. żałobne za spójk Jego Duszy w niedzielę, dnia 16 marca o godzinie 9-jej rano, w śróde 19 marca o godzinie 7:30 rano w kościele św. Jana Kantego, i w kaplicy Godziny Różańcowej Ojca Justyna w Buffalo, New York, oraz w parafii Matki Boskiej Częstochowskiej w Doylestown, Pennsylvania.

W pierwszą tak smutną rocznicę Twojego zgonu W sercach naszych odżyły bolesne cierpienia. Ty dziś w niebiosach u Boga tronu, A nam zostały tylko smutne wspomnienia. Wnosimy nasze gorące modły do Boga Najwyższego I prosimy przyjaciół o ciche westchnienie za duszę Jego Miejsce Twe w sercach naszych opróżnione i przez nikogo nie może być zastąpione. Tyś zawsze słodko wspomniany, smutno nam bez Ciebie, Lecz mamy nadzieję, że Bóg, zobaczmy się w niebie. Dobry Jezu, a nasz Panie, Daj mu wieczne spoczywanie. Niech odpoczywa w spokoju wiecznym.

Do liczego współudziału w nabożeństwach żałobnych Mszy św. zaprasza wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych.

W nieutulonym smutku, ciężkim żalu oraz wielkiej żałobie pograżona:

KATARZYNA KRAWCZYK, żona; wraz z całą rodziną.

Antyinflacyjny Plan Cartera

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

wyżki bez podania istotnych powodów usprawiedliwiających je" — powiedział Kahn zaznaczając, że nie przestrzeganie zasad dobrowolnej kontroli plac i cen przeszkodzi państwu w osiągnięciu celu — zwalczeniu inflacji.

Komitet Dunlopa opracował specjalny zbiór przepisów określający dopuszczalny stopień podwyżek.

Są one uzależnione od lokalnych kosztów utrzymania, wypłacalności, dochodów, warunków konkurencyjnych, produktywności, możliwości zdobycia pracowników oraz wysokości plac w



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, siostra i babcia nasza, śp.

Ella Zawisza

(z domu Zaszczurzyńska) (żona śp. Stanisława Trzecieckiego; siostra śp. Józefa)

po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 13-go marca 1980 roku, o godzinie 5:55 rano, w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzać w sobotę od godziny 2-jej po południu.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go marca, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła Św. Moniki, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Anna Kazimierz Cwiak, Florentyna (Jan) Beback i Alfreda (Robert) Złotowski, córki i zięciowie; Juliusz, Kazimierz, Ted (Rose) i Leon, bracia i bratowa; Wanda Kwiek, siostra; John Beback i Barbara Provost, wnuk i wnuczka; wraz z całą rodziną.

Zamiat kwiatów datki na American Cancer Society będą mile przyjęte.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon: 774-4100.

innych zakładach o takim samym profilu produkcji.

Innym środkiem zmierzającym do ograniczenia inflacji może być rozciągnięcie kontroli nad kartami kredytowymi (o czym dokładniej wspomniamy w innym miejscu w dzisiejszym wydaniu).

Przypuszcza się, że prezydent wprowadzi zarządzenie o nałożeniu cla na importowaną ropę naftową (od \$4 do \$4.40 za baryłkę), co może doprowadzić do podskokowania cen na paliwo o 10 centów za galon.

Mówi się, że Federalna Rada Rezerw znowu zamierza podwyższyć procenty od pożyczek i dalsze ograniczenia w udzielaniu pożyczek.

Celem prezydenta, który w styczniu zwrócił się do Kongresu o zaprzobowanie budżetu na 1981 rok z deficytem wysokości \$15.8 miliarda (z powodu wzrostu inflacji deficyt może wzrosnąć w granicach od \$21 do \$25 miliardów) jest zniesienie go.

Oprócz wyżej wymienionych propozycji należy spodziewać się cięć budżetowych w programie dzielenia dochodów federalnych między stany co najprawdopodobniej zaoszczędzi \$1.7 miliarda, zniesienie wielu prac federalnych kosztujących rząd \$2 miliardy, ograniczenia budowy dróg, dzięki czemu wydatki zostaną zmniejszone o \$400 milionów, zmniejszenia funduszy szkolnych o \$1.6 miliarda, zmniejszenia rezerwy ropy naftowej o ilość wartości \$800 milionów i ograniczenia pomocy dla miast w programie antyrecesyjnym o \$1 miliard.

Prezydent może również zwrócić się o zniesienie pracy poczt w soboty, co pozwoli na ograniczenie wydatków o \$500 milionów.

Dzisiaj o godz. 4:30 po południu podczas ceremonii w tzw. "wschodnim pokoju", prez. Carter ogłosi swój program antyinflacyjny.

Transmisje telewizyjne z tego przemówienia zostaną nadane przez stacje ABC, CBS i NBC.

Stacje CBS i NBC będą również transmitowały konferencję prasową prezydenta, która odbędzie się również dzisiaj o godz. 9 wieczorem.

Poinformowane źródła donoszą, że pewne propozycje Cartera mogą stanowić poważny szok nie tylko dla osób indywidualnych, ale przede wszystkim dla przedstawicieli niektórych gałęzi przemysłu i instytucji państwowych.

Mniej Bólu u Dentysty

Seattle. (UPI) — Profesorowie z oddziału dentystycznego University of Washington zbudowali urządzenie, które pozwoli na szkolenie przyszłych dentystów w wyczuwaniu najczulszych miejsc ich pacjentów.

Sztuczna jama ustna za każdym dotknięciem, w miejscu szczególnie uczulonym na ból, wydaje dźwięk "och", sygnalizując, że należy natychmiast cofnąć rękę.

Profesorowie mają nadzieję, że po takim przeszkoleniu przyszli dentyci będą przeprowadzać niemal bezbolesne zabiegi.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, dziadus, brat, szwagier i wuj nasza, śp.

Władysław Mateja

(syn śp. Karoliny i śp. Jana)

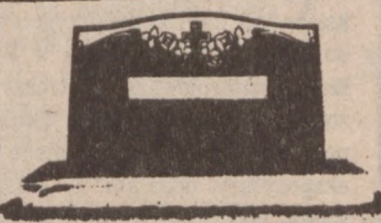
b. sekretarz finansowy Tow. Św. Stanisława B. i M. Krakowskiego Nr. 47 ZPRK, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go marca 1980 roku, o godzinie 6:10 wieczorem w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 15-go marca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4401 S. Kedzie Ave., do kościoła św. Pankracego, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Stanisława (z domu Holowska), żona; Anna (Daniel) Potrawski, córka i zięć; Norbert (JoAnne), syn i synowa; 8 wnucząt; Józef (Stefania), Jan (Ann Marie) i Edward (Anna), bracia i bratowe; Bronisław (Maria), brat i bratowa w Polsce; oraz bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Fortuna Funeral Home, telefon LA 3-7781.



Come and see our large indoor selection of beautiful designs and granites fully guaranteed by us

we serve all cemeteries

UWAGA:

Mamy złotą folię w książeczkach na pomniki w Polsce

JAWORSKI MONUMENT COMPANY
3067 N. Milwaukee Ave. Otwarte wieczorem w
Chicago, IL 60618 czwartki
Tel: 588-1050

BRING THIS AD AND OBTAIN A SUBSTANTIAL DISCOUNT

Porwali i Uwolnili

Amatillo, Honduras. (UPI) — Reporter UPI, Demetrio Olasregu, który otrzymał ostrzeżenie za publikowanie wiadomości zarzucających tamtejszemu rządowi stosowanie represji, został wezwany do biura emigracyjnego.

Natychmiast po wyjściu stamtąd napadło go trzech mężczyzn, którzy zmusili go do zajęcia miejsca w ich samochodzie i nakazując mu milczenie wywieźli poza granice Salvadoru, gdzie zabierając mu uprzednio pieniądze i inne cenne przedmioty, puścili wolno.

Rosalynn Carter Ewakuowana z Hotelu

Wichita, Kan. (UPI) — Pani Rosalynn Carter, przebywająca w Wichicie, dokąd udała się jako przedstawiciel Białego Domu na konferencję poświęconą sprawom rodziny, została ewakuowana ze swego hotelu, w którym wybuchł pożar.

Policja przypuszcza, że ogień został podłożony.

Inni goście, liderzy demokratów z Kansas pozostali w hotelu aż do momentu opuszczenia go przez pierwszą damę US.

Ogień zauważono o godz. 3:45 nad ranem.

Małżonka prezydenta przebywa obecnie w innym hotelu.

Straż pożarna natychmiast ugasiła ogień.

Mugabe Ma Plany Odbudowy Kraju

Salisbury (UPI). — Rodezyjski premier-nominat Robert Mugabe powiedział, że jego rząd skoncentruje się na odbudowie kraju i sprawnej reorganizacji systemu władzy cywilnej, oddzielonego od rządów dotychczasowych.

Poinformował on także zaproszonych na konferencję prasową dziennikarzy, że już otrzymał oferty pomocy przy odbudowie ze Stanów Zjednoczonych, Szwecji i wszystkich państw członkowskich Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej z Wielką Brytanią włącznie.

Odpowiadając na pytanie dziennikarzy wyznał, że "żaden kraj bloku sowieckiego z ofertą nie wystąpił", ale wyraził nadzieję, że oferty stamtąd nadejdą.

Granatami w Tłum

Manila (UPI) — W dwóch miastach Filipin południowych terroryści obrzucili granatami dwa ludne place i przeprowadzili kina. Od odłamków zginęło co najmniej 21 osób, setki innych zostało rannych, w tym wiele krytycznie.

Przypuszcza się, że zamachy zostały dokonane przez muzułmańskich separatystów. Jeden osobnik, podejrzany o udział w tych zamachach, został aresztowany, ale policja wstrzymała się przed udzieleniem jakichkolwiek szczegółów.

Strajk Maszynistów

Lizbona (UPI) — W całej Portugalii stanęły na 48 godzin wszystkie koleje wskutek strajku maszynistów. Nie strajkuje jedynie 200 kolejarzy, należących do . . . komunistycznego związku zawodowego.

Wybory w Iranie Rozpoczęte

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

wali ambasadę. Początkowo naród irański udzielał im całkowitego poparcia. Dziś sprawy wyglądają inaczej . . . Gdy tylko wszystkie organy polityczne państwa zostaną utworzone w sposób demokratyczny, praworządność weźmie górę w społeczeństwie i sprawy zostaną szybko załatwione".

W podobnym tonie wypowiedział się w wywiadzie dla japońskiego dziennika "Mainichi Shimbun" prezydent Abolhassan Bani-Sadr: "Ja wyrażę mój pogląd w tej sprawie, gdy będzie ona dyskutowana w Parlamencie, który ostatecznie rzecz osądzi".

Wybory, do tej pory, mają przebieg spokojny. Oddziały wojskowe w ca-

łym kraju postawione zostały w stan pogotowia, co — zdaniem ministerstwa spraw zagranicznych — jest posunięciem "normalnym".

Prezydent Bani-Sadr, który wezwał Irańczyków do masowego udziału w głosowaniu, zapewnił: "Będę krążył po całym mieście i zalecał wszystkim organom bezpieczeństwa gotowość na wypadek jakichkolwiek zaburzeń lub zakłócania ładu prawnego".

Ponadto w wywiadzie dla paryskiego "Le Figaro" Bani-Sadr potępił więzienie zakładników amerykańskich i wyraził nadzieję, że komisja prawnicza NZ powróci do Teheranu.

"W mojej opinii, więzienie zakładników nie przynosi Iranowi korzyści. W istocie rzeczy jest to dowód słabości, ponieważ uniemożliwia nam działanie na międzynarodowej scenie w dążeniu do wykreślenia należnej polityki państwowej w odniesieniu do Europy i tych wszystkich w świecie, którzy nie pozostają pod wpływami supermocarstwa" — oświadczył Bani-Sadr. Dodał on, że Khomeini podziela jego pogląd, że władza państwowa nie może być obiektem buntowniczych pociągów grup nieoficjalnych, i że ayatollah oświadczył, że zgodził się w swoim orędziu noworocznym w dniu 21 marca.

W ostatniej chwili nadeszła wiadomość, że Khomeini rzucił swój głos do mobilnej urny wyborczej w swoim tymczasowym mieszkaniu teherańskim, w którym przebywał od chwili opuszczenia szpitala. Mieszkańcy Teheranu wybierają 30 posłów do Parlamentu.

Należy jeszcze odnotować, że minister Ghotbzadek, na wiadomość o pogorszeniu się stanu zdrowia byłego szacha powiedział, że "wraz ze śmiercią szacha główna istota sporu zostanie wyeliminowana, co niewątpliwie pomoże w szybkim rozwiązaniu sytuacji".

★ AUTO

OPEL '73, 4 cyl., 25 mil na galon, z powodu wyjazdu. 286-6682.

SPRZEDAM Mustang II 77 rok, V-6. Stan bardzo dobry. \$3,200. 625-3059 po 7-jej wieczorem.

Z POWODU wyjazdu sprzedam Chevrolet Impala station wagon. Stan idealny. Dzwonić 8:30-10 rano. 278-8843.

'76 T-BIRD Landau w idealnym stanie i tylko \$2,975. Prosić do telefonu p. Ewę, dzwoniąc na numer 251-5300 albo 275-5297.

'79 CUGAR XR7. 4,500 mil. Całkowicie wyposażony. 589-2214 albo 478-0512 — wieczorami.

SPRZEDAM Ford Grenada 1977. Mały silnik i przebieg. 685-9402.

Z powodu wyjazdu sprzedam Chevrolet Classic Malibu. 1974. 8 cyl., w dobrym stanie. Oraz Vega 1975 Station Wagon. 4 cyl. Specjalny do przewozu kwiatów lub pizza. 772-2679.

'75 CADILLAC SEDAN DEVILLE

Srebrny. W doskonałym stanie. Najlepsza oferta. '76 Mutang. 2 kolorowy. 4 cylindry. Ręczna przekładnia. Ekonomiczny Samochód. 539-6679

OLDSMOBILE Cutlass Supreme. 1976 rok. Mała ósemka, 260 c. W bardzo dobrym stanie. 725-0781.

'76 BUICK Skyhawk, 6 cylindrów. Przerzutnia biegowa. 25,000 mil. Bardzo dobry stan. \$2,400. 685-2231.

'77 MONZA. Mała 8-ka. 17,000 mil. \$2,500. Tel.: 478-0005.

'77 IMPALA Chevy. W idealnym stanie. 20,000 mil. 296-6484.

'69 CHEVY. AM-FM stereo cassette. Runs good. \$375. 622-8376.

'71 HORNET, 6 cylindrów, 4 drzwiowy. Automatyczna przekładnia. Dzwonić wieczorami i niedziela. 929-2482.

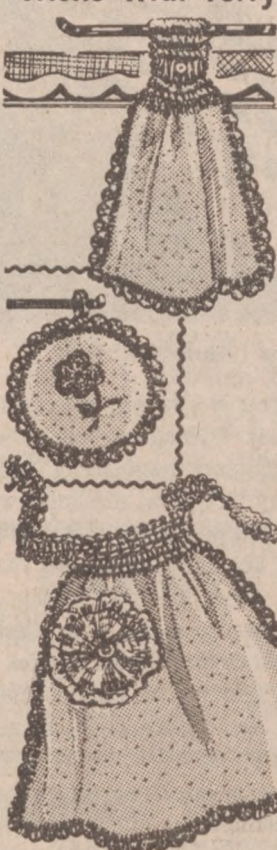
MALIBU Classic '74, w bardzo dobrym stanie, 966-2740, po 6-jej.

SZYBKĄ naprawa samochodów u ciebie w domu. Telefon: 637-5248

CHEVROLET Vega '72, 4 cyl. \$450. Tel.: 286-6682

SPRZEDAM Buick Regal '77 w idealnym stanie. \$3,600. 774-9496.

Tricks With Terry



7208

by Alice Brooks

Turn terry kitchen towels into a practical gift set.

Lovely shower, housewarming gifts, bazaar sellers! Crochet borders on terry towels for apron and handy button-on terry towel plus a potholder. Pattern 7208: directions.

\$1.75 for each pattern. Add 50¢ each pattern for first-class air-mail and handling. Send to:

Alice Brooks
Needlecraft Dept. 263

Polish Daily Zgoda

Box 163, Old Chelsea Sta., New York, NY 10011. Print Name, Address, Zip, Pattern Number. EXCITING! New 1980 NEEDLE-CRAFT CATALOG with over 170 designs in great variety of crafts. 3 free patterns inside. Send \$1.00
132-Quilt Originals . . . \$1.50
131-Add a Block Quilts . . . \$1.50
130-Sweaters-Sizes 38-56 . . . \$1.50
129-Quick/Easy Transfers . . . \$1.50
128-Patchwork Quilts . . . \$1.50
127-Afghans 'n' Doilies . . . \$1.50
126-Crafty Flowers . . . \$1.50
125-Petal Quilts . . . \$1.50
124-Gifts 'n' Ornaments . . . \$1.50
123-Stitch 'n' Patch Quilts . . . \$1.50
122-Stuff 'n' Puff Quilts . . . \$1.50
121-Pillow Show-Offs . . . \$1.50
120-Crochet a Wardrobe . . . \$1.50
119-Flower Crochet . . . \$1.50
118-Crochet with Squares . . . \$1.50
116-Nifty Fifty Quilts . . . \$1.50
115-Ripple Crochet . . . \$1.50
114-Complete Afghans . . . \$1.50
112-Prize Afghans . . . \$1.50
107-Instant Sewing . . . \$1.50
105-Instant Crochet . . . \$1.50
102-Museum Quilts . . . \$1.50
101-Quilt Collection . . . \$1.50

PRZYJĘCIA

Popogrzebowe

FAMILY STYLE \$4.50 OD OSOBY

JAN i ZOFIA

RESTAURANT

6873 N. MILWAUKEE
647-7949

★ AUTO



Jan Bańka

GATEWAY

5373 N. MILWAUKEE

POLSKA OKOLICA — POLSKA FACHOWA OBSŁUGA

ZABEZPIECZAMY PRZECIW RDZEWIENIU ZA \$95.00

Nasz Rodak JAN BANKA Obsługuje Was w Języku Polskim

SA U NAS NAJWIĘKSZE TANIOŚCI

Chevrolet

TEL. 631-9000

Auto!

Czy Chcecie Skorzystać z Okazji? Oto Ona.

1977 CHEVROLET NOVA

Pelna Cena \$1,595

Wpłaty Tylko \$95.00

Mamy bardzo wiele innych samochodów po bardzo przystępnej cenie. Skorzystajcie z tej okazji.

Wzrost Równouprawnienia

New York (UPI) — W zeszłym roku przeprowadzono wywiady z grupą 4,011 mężczyzn i kobiet na temat równouprawnienia. Okazało się, że czasy nasze są za równouprawnieniem kobiet we wszystkich dziedzinach. We wcześniejszych latach 70 za równouprawnieniem głosowało 40%, a do 72 roku procent wzrósł do 48. Badania ostatnie wykazały, że popierających równouprawnienie jest 64%. Okazało się też, że za statusem równouprawnienia głosowały kobiety młodsze i wykształcone.

★ Pomoc Domowa

GOSPODYNI

Dla dwóch dorosłych osób. W dobrym północnym przedmieściu domu. Prywatny pokój i łazienka. Weekends wolne. Musi mówić po angielsku, i prowadzić samochód. Dzwonić po angielsku i pytać o F. J. Cohens.

Miedzy godzinami.
10:30 a.m. — 5:00 p.m.
722-2300

GOSPODYNI z zamieszkaniem, do opieki nad starszą panią. Mieszkanie, wyżywienie i wynagrodzenie. 685-5129. TYLKO na weekendy, z zamieszkaniem, do opieki nad pożywianiem. Musi mówić po angielsku. 439-7917.

CLEANING

WOMAN WANTED

Prt. time for 13 unit apt. bldg. Lincoln & Foster area. For owner. Call 9 AM to 5 PM weekdays. 593-2181

POTRZEBNE kobiety do sprzątnia. Pełny etat. 679-0434.

GOSPODYNI z ZAMIESZKANIEM

Bliska północ. Praca domowa i opieka nad dziećmi. Dwoje dzieci: Niemowlę i 5 letnie dziecko. Praca cały tydzień, od niedzieli do soboty do południa. Język niemiecki, francuski i angielski pomocny.

Dzwonić w języku angielskim 787-2931 wieczorami i weekendy 236-4500 podczas tygodnia w dzień

POTRZEBNA kobieta w średnim wieku do sprzątnia mieszkania, 6 dni w tygodniu. Musi zamieszkać u mnie. Dzwonić po niedzieli. 944-0563.

HOUSEKEEPER live-in Thursday, Friday, Saturday. Must have references and speak English. 642-7106.

LIVE-IN housekeeper for Highland Park family. Excellent salary. Call for interview. 831-9363.

DO PILNOWANIA DZIECI I LEKKIEJ PRACY DOMOWEJ

3 dni w tygodniu, od 9 rano do 7:30 wieczorem. 2 dzieci w wieku 3 lata i 11. \$20 dziennie plus posiłki i zwrot pieniędzy za przejazdy. Brane pod uwagę z zamieszkaniem 5 dni. Wolimy osobę znającą trochę angielski. Dzwonić w języku angielskim.

253-9136 lub 329-9330

Do Towarzystwa

i Opieki Nad Starszą Panią Musi mówić po angielsku lub niemiecku. Tylko z zamieszkaniem. Dobra zapłata dla właściwej osoby.

MUSICIE DZWONIC PO ANGIELSKU LUB NIEMIECKU 282-3244

LIVE IN MAID

Must be mature and responsible individual who can read and speak English to handle general housework and cooking duties for adult family of 3 in Glencoe. Excellent salary, convenient to public transportation. Interviews held in Franklin Park. Call Carol: weekdays 8 A.M.-5 P.M.

455-7300, Ext. 234

Weekends 1 P.M.-5 P.M. 455-6219

HOUSEKEEPER

Full or part time. Live in or go. Some cooking, house cleaning & baby sitting for a 4 year old boy in school. Salary open. Wheaton area. 690-8399

HOUSEKEEPER

Mature live in person to baby sit & do household duties. Pleasant home atmosphere. Call after 6 P.M. 460-3570

Our Executive Vice-President needs a capable

ASSISTANT

A mature, young lady who can handle secretarial duties, administer office functions of a leading Consulting Firm, is willing to do occasional traveling and has a positive personality would be most welcome. Even a slight knowledge of German would be helpful.

Please call Mr. Ruege at 266-4900 to set up an appointment.

POTRZEBNA DZIEWCZYNY

Lub kobiety do pracy za barą w tawernie. Wyuczmy Was. Tel.: 463-0018

POTRZEBNE barmanki i kelnerki. Po umówienie dzwonić: 545-4152.

POTRZEBNA KRAWCOWA. Po umówienie dzwonić: 545-4152.

GENERAL OFFICE

Full Time employment in Property Management Field. Accurate typing, good phone manner & figure aptitude. Vic.: Lincoln & Bryn Mawr

FOR APPT. CALL

Mr. Rubinoff

275-4432

★ Praca Żeńska

CLERK — TYPIST

Good salary for commercial art studio in Loop. Experienced only. For appointment call:

346-2183

POTRZEBNY SZEWC

Na pełen etat, do reperacji butów w śródmieściu. Najwyższe wynagrodzenie, wspaniałe warunki pracy. Wszystkie świadczenia firmowe i płatne wakacje.

939-9236.

KRAWCOWA

Potrzebna do zakładu czyszczenia odzieży. Trochę angielskiego wymagane.

CLARENDON CLEANERS

4189 N. Clarendon Dzwonić po angielsku 477-0928

PART TIME

POTRZEBNA KOBIETA do biura realnościowego 5 dni w tygodniu. 28 godzinny tydzień. Dobre wynagrodzenie. Musi mówić trochę po angielsku.

525-0477

GENERAL OFFICE

Near Downtown Location. SALARY OPEN. Call Miss Mack For Appt. between 10 — 2. 842-7800

CLEANING WOMAN NEEDED

For restaurant. Must speak English. Hrs. 8 A.M. — 3 P.M. Call: 452-6040 after 5 P.M.

GENERAL OFFICE

Light Typing & Bookkeeping. \$4.50Hr. Mon. — Fri. LOTOS SUPPLY CO. 4317 N. Ravenswood Chicago, Ill. 528-0400

GENERAL OFFICE

Part time help. 5 Hrs./Day — 9 — 2 P.M. MATURE WOMAN WANTED. 735-3131

ALMAC ELECTRIC SUPPLY CO.

- Kitchen Aides
- Laundry Aides
- Nurses Aides

Full and part time. Will train. Good starting salary and benefits.

ELAINE BOYD CRECHE

Call Between 8 and 4 529-3350

WANTED COOK'S HELPER

Female preferred. Days—Weekend Evening Work. Must read and speak English. Experience. Call BELVEDERE BANQUET HALL 237-0512

POTRZEBNA doświadczona kucharka do polskiej restauracji, 631-1161.

KRAWCOWE

Do Szycia Ślubnych i Wieczorowych Sukien. Muszą być doświadczone i mieć pozwolenie na pracę. Zgłoszenia oświadczyć: Alice

POLON ENTERPRISES

Rene's Fashions

2341 N. Damen Ave.

227-7900

CAFETERIA

SERVERS

CASHIERS

LEAD HOSTESS

9 A.M. Through 2 P.M.

Niles Area

Deerfield Openings Also

CALL PERSONNEL

235-9100

★ Praca Żeńska

LEGAL SECRETARY

Good typing & dictaphone skills. S/H a plus. Excell. salary. Work either 3 or 5 days/week. 221 N. LASALLE 939-3520

★ Praca

REAL ESTATE SALES Well established and active office needs one salesperson (man or woman) to complete successful sales organization. Leads furnished.

DEDES REALTORS

6213 W. BELMONT 622-6200

GENERAL greenhouse work and deliveries. Starting pay \$4 an hour. Apply in person. 301 Marshall Rd. Bensenville, Ill.

PACKER/ SHIPPING CLERK

Packing of light Electronic Assemblies. Good salary, benefit package. Experience helpful, but will train. CALL DOMINIC 956-8330

POTRZEBNE małżeństwo do pracy w hotelu. Dobra płaca, własny apartament, dużo innych dodatków. Tel.: 354-4200. Dzwonić po angielsku.

IRENE'S

EMPLOYMENT AGENCY

6201 W. TOUHY

Posiadamy prace umysłowe i fizyczne dla osób do 65 lat. Świetna pensja. dodatki i świadczenia

631-8878

PRODUCTION INSPECTOR GOOD PAY AND BENEFITS.

298-7120

JOHANN HAVILAND

CHINA CORPORATION

2200 S. Mount Prospect Rd. Des Plaines.

FOOD SERVICE EMPLOYEE General Kitchen Worker and Cook

No weekends or evenings. Equal opportunity employer. Call between 8 A.M. and 1 P.M. Ask for Elsie 323-9920

ODPOWIEDZIALNE MAŁŻENSTWO NA EMERYTURZE

Do pracy 2—3 dni. Sprzątnięcie i utrzymanie w porządku naszego budynku biurowego, w okolicy Willowbrook. Po dokładne informacje. Proszę dzwonić w języku angielskim. 920-8700

RETIRED OR SEMI-RETIRED COUPLE

To clean luxurious adult apt. bldg. in Arlington Hts., in exchange for living rent free in beautiful 2 bedrm., 2 baths apt. Must speak some English. 394-3443

JANITORIAL SUPERVISOR

Chicago area firm is looking for an exp'd. Janitorial Supervisor. Must have knowledge of all phases of cleaning work. Salary comm. w/ exp.

SEND RESUME:

MR. T. FONDREN

7 S. Dearborn, Room 1040 Chicago, Illinois 60603

REAL ESTATE SALES

Leading modern and active North side firm having expanded their facilities is seeking highly qualified professional salespeople. Also will consider training responsible hard-working individual who are willing to learn and want to earn big money. All inquiries will be held strictly confidential. For appointment call:

MR. CEBULAK OR MR. FOX

F O X

4601 N. Western 769-2500

SPRZEDAWCY

Potrzebni do firmy realnościowej — przeszkolimy.

CENTURY 21

ERWIN J. MICHAELS

254-8500

JANITOR HELP

Vacuum, dust, window cleaning. Must be willing to work. Part time, flexible hours. Contact Bob Conklin.

685-1800

LYNCH BUICK

5330 W. Irving Park • Chicago (Just East of Central Ave.)

EXPERIENCED MOLD MAKER

Top pay. 55-hour week. Call John 830-4646.

BAVARIAN DIE MOLD

6211 Church Rd./Hanover Park

★ Praca

INTL. DISTRUBUTORS COMPANY

Powiększająca się w Chicago potrzebuje mężczyzn lub kobiet na pełny lub pół etatu. Musi mówić, czytać i pisać płynnie po polsku i mówić trochę po angielsku. Po aplikacji wysłaj adres i numer telefonu (jeśli nie posiadasz telefonu prosimy wysłać znajomej osoby telefon) do:

INTL. DISTRUBUTORS COMPANY (PERSONNEL DEPARTMENT)

P.O. Box 382

Ridgefield, N.J. 07657

TOOL & PROCESS

Large job shop doing commercial Military subcontract work requires person with 3—5 yrs. experience in jig and fixture design. Permanent position with all company benefits. Call 528-9200.

★ Praca Męska

MAINTENANCE MECHANIC

GENERAL MACHINERY REPAIR Must be able to ARC WELD, proficiently in all positions. Experienced in trouble shooting, electrical air Hydraulic systems. 53 years old Co. SEND RESUME OR APPLY TO:

MIDWEST

CONCRETE PRODUCTS CO.

9301 W. GRAND AVE. FRANKLIN PARK, ILL. 60131

LAUNDRY ENGINEER

Fine opening for experienced man in busy laundry/cleaning plant. Call or apply in person:

Skokie Valley Laundry/Cleaners

514 Sheridan Rd. Highland 432-3310

LATHE HAND & MACHINIST

For Tool Room

FULL AND PART TIME

Must have 5 years experience and must make own set-ups. Close tolerance work.

2956 N. LEAVITT

281-4200

KUCHARZ I ASYSTENT KUCHARZA

Potrzebni do pracy w restauracji. Praca dzienna, cały tydzień, bez soboty i niedzieli.

6401 N. GRAND

Dzwonić w języku angielskim. ME 7-9791

"WORK IN CALIFORNIA" Excellent Immediate Openings For:

GENERAL MACHINISTS

Set-up and operate lathes, mills, ect. to perform diversified machine operation from blueprints and drawings. Fully responsible to check own quality work.

TOOL & DIE MAKERS

6 years experience jig and fixture builder.

TURRET LATHE

ENGINE LATHE

GRINDER OPERATORS

Close tolerance. Own set-ups. 5 years exper. required on all positions.

Write or call:

HOOVER ELECTRIC CO.

The manufacturer of highly specialized Aerospace equipment

2120 S. Stoner

West Los Angeles, Calif. 90025

an equal opportunity employer

NIGHT JANITOR

For office building on North Michigan Ave. Must be experienced & speak English. Union rates.

787-4459

TUCKPOINTERS

EXPERIENCE IN HIGH-RISE & GENERAL ALL AROUND KNOWLEDGE.

561-6364 — days.

498-3326/441-7148 — nites.

WOOD LAMINATING

MAKE CORSE & LAMINATE

Counter tops & furniture. Experienced preferred.

TREND TOP CO.

231 S. Evergreen, Bensenville, Ill. 595-6113

WOODWORKERS

Experienced set-up sticker hands (molders) and operators, rip and cross cut saw, etc. Top pay for top ability.

FORFYTH MANUFACTURING CO.

666-4343

POTRZEBNY DOSWIADCZONY MASZYNISTA

Musi mówić po angielsku. Po więcej informacji, proszę dzwonić w języku angielskim.

Wittmann Engineering & Mfg. Co. 678-1488

★ Praca

★ Praca Męska

MACHINISTS MILLWRIGHTS ELECTRICIANS

ARE required by interprovincial Steel and Pipe Corp. Ltd. for Regina, Sask. IF you hold a recognized journeyman's ticket and have an excellent past employment record, here's what IPSCO offers you: A permanent position with present tradesrate of \$10.63 an hour including COLA, plus shift and weekend premiums. Benefits include dental plan, life and sickness insurance, non-contributory pension plan and relocation assistance.

IF you are interested in relocating, Regina might be just the place for you. A city of 150,000 in the heart of Western Canada's prairie land. Regina offers excellent education, medical and recreation facilities. Additionally, Regina still offers the unique opportunity to purchase a home at a reasonable price.

PLEASE submit resume or call collect to:

MR. M. MILLIN

(306) 949-3530

Personnel Department

INTERPROVINCIAL STEEL & PIPE CORP. LTD.

P.O. BOX 1670

Regina, Saskatchewan, Canada

S4P 3C7

DOZORCA

Potrzebny Mężczyzna

Do konserwacji i ogólnego utrzymywania porządku, łącznie z małymi reperacjami i pracy w ogrodzie. 3 dni w tygodniu. \$4 na godzinę. Po więcej informacji proszę dzwonić w języku angielskim:

251-2484

DOŚWIADCZONY

FREZER

Dobre wynagrodzenie. Okolica Bensonville. Dzwonić podczas dnia i wiecz

★ Domy

NILES

Otwarte w Niedzielę 1—4
8262 N. OZANAM (7800 W.)
5 pokojowy ranch. Garaż na 2 auta.
Wykończony basement. \$83,500.

TAKŻE W GLENVIEW
Na pograniczu Niles. Otwarte w
Niedzielę 1—4. 106 Crescent Drive —
na północ od Golf i na wschód od
Milwaukee. 6 pokojowy ranch. Garaż
na 2 auta złączony z domem.
Basement. 86 stopowa parcela. \$95,000.

TAKŻE — PARK RIDGE
Pierwszy raz na rynku.
Otwarte w Niedzielę 1—4.
1104 PRAIRIE

Na południe od Touhy i wschód od
Greenwood. 8 pokoi. Garaż na 2 auta,
złączony z domem. \$79,500.

JOHNSON REALTY

967-8800

W \$70 tys. 11½% Raty
DOM OTWARTY W NIEDZ. 2:30—4:30
3644 N. PAGE

ŁADNY, 6-POKOJOWY,
MUROWANY
8000 zachód. Par. St. Francis Borgia.
Ponętny, angielski, 3-sypialniowy (1 na
dole, 2 u góry). Wykończona piwnica
z barem i łazienką. Garaż na 2½ auta.
DEDES REALTORS 622-6200

Jeżeli chcesz uzyskać pożyczkę
na 11½% czy 12% i kupić dom
w najlepszych prestiżowych czę-
ściach Chicago lub luksusowych
przedmieściach (Norridge, Park
Ridge), dzwoni jeszcze dzisiaj do
mnie:



867-5757 lub 763-5488

MARK RZEPKOWSKI

ZITTEL REALTORS

4950 N. Harlem

2-mieszkaniowy, murowany. Pełna
piwnica, garaż na 2 auta, duża parce-
la, nowe ogrzewanie. Piękny dom w
wysokich \$70 tys.

BEAULIEU

5341 Belmont 29-34 282-7979

ARCHER-MOBILE
PRZEZ WŁAŚCIELA

Naróżnikowy murowany dom, 3
sypialnie, 2 łazienki, piękna kuchnia.
Wykończona piwnica i strych. Gazowe
ogrzewanie. Centralne ochładzanie.
Łodówka, piec, dywany i dużo innych
dodatków. Garaż na 2 samochody.
Na szybką sprzedaż, gotów przyjąć
ofertę.

767-7143

OKAZJA

Właściciel Przeniesiony
Do Innego Stanu.

Dom musi być sprzedany. 2x4½ po-
koi. Nowszy dom z jasnej cegły, na-
różnikowy. Garaż murowany na 2
auta. Całkowicie w doskonałym sta-
nie. Najlepsza oferta będzie przyję-
ta.

5456 W. Drummond

237-1942

JEFF. PARK—10-MIESZKANIOWY
CENA ZNIŻONA

3 mieszkania po 5 pokoi z 2-ma sypialniami oraz 7 mieszkań po 4 pokoje z 1 sypialnią. Nowy dach, gazowe ogrzewanie. Budynek w pierwszorzędym stanie. Złóżcie ofertę. Telefonujcie po polsku lub po angielsku, Joseph M. Kurowski.

BEAULIEU

5341 Belmont —11— 282-7979

Przez Właściciela — Murowany
Bungalów (może być dla teściów),
5 sypialni, 2 łazienki, wykończony
basement i góra, garaż na 2 auta,
dywany od ściany do ściany, air
cond. Musisz koniecznie zobaczyć.
Tel.: 581-1255 lub 582-1490.

Murowany — Georgian Style
3 duże sypialnie, 2 łazienki, wykoń-
czony basement, dużo dodatków. Musisz
zobaczyć. 5330 N. Rutherford, Harlem
i Higgins — \$90's. Dom otwarty w
niedzielę 1-4, tel.: 692-7598.

Władysławowo — Murowany
8 pokojowy bungalow, nowo-
czesna kuchnia i łazienka, wy-
kończony basement, garaż,
gorąca woda, air cond. Na-
tychmiastowe do objęcia.
Tel.: 725-5344

BELMONT & LARAMIE

Owner Financed
16 apartments and one store in perfect
condition. All 1-bedroom. Stable, long-
term tenants. \$100,000 down to respon-
sible operator.

ASHER REAL ESTATE

274-1100

PAR. SW. JACKA!
DOCHÓD \$800 MIESIĘCZNIE
CENA \$49,000

Ładne, nowe aluminiowe obicie. 2-
mieszkania po 4 pokoje oraz 5-pokojo-
wy "garden apt." Garaż na 2 auta.
Blisko szkoły, parku i transportacji.
DEDES REALTORS 622-6200

Income Northwest
CUSTOM BUILT!

2 ULTRA DELUXE 3-FLATS
2x6½ with 2 baths; 1x5 with all sepa-
rate heating. Owners may finance
with 30% down. Priced from \$134,500.

CARPINELLI REALTY
631-7400

★ Domy

OTWARTY w NIEDZ. 12-4

5243 S. AVERS
Sliczny, bardzo duży, murowany
"Georgian". Nowoczesna kuchnia, 2
ceramikowe łazienki i wykończony
basement, garaż na 2 auta, dużo
dodatków.

CENTURY 21
KAHILL BROS.

585-6100

WŁADYSŁAWOWO

Jeden blok do szkoły. Murowany,
dwie szóstki po 3 sypialnie, modne
kuchnie i łazienki. Pełny wykończony
basement z łazienką. Dwa osobne
systemy ogrzewania. Garaż na 2 auta.
Tel.: 736-2926

NORRIDGE

OTWARTY DOM W NIEDZIELĘ 1—5
8001 W. ELM DRIVE (4600 N.)
Cena znizona. Właściciel finansuje.
7-mio pokojowy murowany ranch.
2 łazienki. Duża parcela. Cały z polero-
wanej cegły. Garaż i pełny basement.
ZITTEL R.E. 867-5757

HANSON Park. Atrakcyjny muro-
wany, 2x4 z poddaszem. Z naturalnego
twardego drewna wykończony. Od-
dzielne ogrzewanie. Garaż na 2 auta.
Amber Realty, 4006 N. Austin. 736-9484.

PRZEZ WŁAŚCIELA

63rd i Austin

MUROWANY, 2-MIESZKANIOWY
5 pokoi i 2 sypialnie każde mieszkanie.
Nowoczesna kuchnia i łazienka. Dom w
okregu dzielnicowym pozwalającym
na dobudowanie trzeciego mieszka-
nia. Garaż na 2½ auta. \$78,000
349-4064 albo 585-0137

DOM OTWARTY

SOBOTA 1—5

5758 S. MENARD

5½ pokoi, murowany bungalow.
Pełny basement. Centralnie
ogrzewanie. Murowany garaż na
2 auta. Parafia "St. Sympho-
rosa".

PYTAJCIE O RON.

631-0101

RED CARPET

CONTEMPO REALTY CO.

10945 S. Cicero

JAKUBOWO

W pierwszorzędym stanie, obity, 5
pokojowy. Bardzo przyjemny dom.
Czystutki, nowoczesnie wykończony.
Centralnie ochładzany. Garaż.
Tylko \$45,000!

CENTRAL R.E. • 777-0122

WŁADYSŁAWOWO. 8 obszernych po-
koi. Oddzielna jadalnia i "Formal
stairway." 5 dużych sypialni. Nowo-
czesna, szafka kuchnia ze schow-
kiem. Nowoczesne 1½ łazienki. Dom
wewnątrz — to prawdziwa rezyden-
cja. Idealny dom dla powiększającej
się rodziny lub rodziny z krewnymi.
725-0974.

OKAZJA DLA NABYWCÓW

7-pokojowy murowany bungalow, 4
sypialnie, 2 łazienki, aluminiowy ga-
raż na 2 samochody, szafka
kuchnia. Blisko 56-ej i California.
Trzeba włożyć trochę pracy w dom.
Zaoszczędźcie — tylko \$37,900. Sko-
rzystajcie z okazji teraz.

ERWIN J. MICHAELS

254-8500

Piękny dom w stylu ranch z bocznym
wjazdem. Przejedźcie się obok: 2924
N. Sayre (7000 zachód). Blisko cen-
trum zakupów Brickyard. Prawdziwe
kupno.

BEAULIEU

5341 Belmont —28— 282-7979

4500 Północ 4400 Zachód
2 MIESZKANIOWY
Pełny basement. Garaż na 2 auta.
W \$60-tce.

HIGGINS REALTY

631-7022

7-pokojowy, murowany bungalow.
przejeżdżcie się obok 7909 W. Sunset,
Elmwood Park, 2900 N. Garaż na 2½
auta, dobry dla mechanika. Cena w
\$70 tys. Świetne kupno!

BEAULIEU

5341 Belmont —28— 282-7979

DOM OTWARTY NIEDZIELA 1-4

2432 N. MONITOR

NA JAKUBOWIE

Ładny, murowany, dwu-rodzinny
dom z basementem i garażem,
2 osobne ogrzewania gazowe.
Warto zobaczyć!

ALTO REALTY

5131 W. Fullerton Ave.

237-0770

ŚWIETNY DOCHÓD!

MUROWANY, 5 MIESZKAŃ

\$715 DOCHÓDU MIESIĘCZNIE

plus 5-pokojowe mieszkanie dla wła-
ściciela. Tylko \$86,900.

Okolica Diversey — Laramie

DEDES REALTORS 622-6200

W angielskim stylu, murowany, 6
pokoi, 3 sypialnie plus mieszkanie
dla teściów. Nowy garaż, nowe chod-
niki. W pierwszorzędym stanie.

W angielskim stylu, murowany, 5

pokoi, 2 sypialnie. Nowe gazowe

ogrzewanie, garaż na 2 auta. 3500

północ — 7000 zachód. W wysokich

\$70 tys.

BEAULIEU

5341 Belmont —29— 282-7979

DREWNIANY

JEDNORODZINNY DOM

Przez Właściciela

Polska dzielnica w Brighton Park.
W \$30-tce. Dzwonić w języku angi-
elskim. Wieczorami.

376-3423

★ Domy

W PARAFII

ŚW. KONSTANCJI

Właściciel sprzedaje w Jef-
ferson Parku. Można zoba-
czyć w niedzielę, godz. 1
do 5. Dom murowany —
rezydencja.

5665 W. AINSLIE UL.

Szafka kuchnia. 4 sypialnie.

Centralnie ochładzany i centralnie ogrzewany.

Trzy pełne nowoczesne łazienki. Wykończony base-

ment. Garaż na dwa auta.

Cena \$89,000.

Tel. we dnie 486-8870.

Wieczorem i niedzielę:

286-2175.

4426 N. NEWLAND

New 3 Bdrm. Ranch. With Dining

Room. Choice Of Colors. Drive By

& Call.

827-3208

OKOLICA BELMONTA MILWAUKEE

13 mieszkaniowy, po 4 pokoje każde.

Duże mieszkania plus 4 sklepy, kre-

gielnia. Gazowe ogrzewanie. Dochód

wynosi \$66,000 — wydatki około

\$27,000. Choroba zmusza właściciela

do sprzedaży. Cena \$295,000.

KOVAC R. E.

625-6855

PARAFIA

ŚW. WŁADYSŁAWA

Piękny 2 Mieszkaniowy

Murowany Budynek

2x5½, 2 sypialnie każde miesz-

kania. Nowoczesne kuchnie i ła-

zienki. Gazowe ogrzewanie na

gorącą wodę — 2 oddzielne sy-

stemy ogrzewania. Pełny base-

ment. Plus piękny dom z tyłu.

Musisz być sprzedany zaraz!

NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE.

CENTURY REALTY CO.

Tel. 889-8310

PRZEZ WŁAŚCIELA

41 EAST TERRACE LANE

DES PLAINES

Dwupokładowy. 7 pokoi, 3 sypial-

nie, 2 łazienki. Pokój rodzinny.

Kominiek. Basen do pływania.

Ogród. Najwyższej jakości dom.

Tylko jeden właściciel. \$92,500

824-7953

ANGIELSKI, MUROWANY

W okolicy 7000 zachód — 5300 północ.

8 pokoi, 4 sypialnie, z kominikiem

w pokoju rodzinnym. Wykończona

piwnica. 23-letnia piękność.

BEAULIEU

5341 Belmont —39— 282-7979

LOMBARD

OKŁADANY CEGŁA

7 pokoi, 3 sypialnie. Pełen basement.

Murowany garaż. Duża parcela —

75x200. Piękny ogród z 7 drzewami

owocowymi.

627-2316 lub 359-2652

PRZEZ WŁAŚCIELA

CAPE COD

3 sypialnie, 1½ łazienki, wykoń-

czony basement z zainstalowa-

nym prysznicem. Air cond. Muro-

wany garaż na 2 samochody.

Okolica North Riverside

\$87,500. Niskie podatki.

TEL.: 447-4790

Dzwonić po umówienie po 5 pm.

NA JACKOWIE

Drewniany, 3x4, pełna piwnica, 1-sze

piętro gazem ogrzewane, 2-gie i 3-cie

lokatory sami ogrzewają.

CENA \$39,000

BUDA REALTY

2990 Milwaukee 1 486-6363

PRZEZ WŁAŚCIELA

Naróżnikowy Budynek

8 MIESZKANIOWY. TAWERNA I

ZAKŁAD FRYZJERSKI.

Dzwonić po 7 wieczorem.

685-8641

NILES — 1 ROK STARY

OKOLICA

MILWAUKEE — TOUHY

Duże, 1-sypialniowe kondominium. 6

jednostek mieszkalnych. \$51,900.

VIC FARACI REALTY

8212 W. ADDISON 589-1717

DOM OTWARTY

NIEDZIELA 1—5

4321 W. 78th Street

Murowany, podniesiony ranch

w samym sercu parafii St. Bede's.

5½ pokoi z wykończonym base-

mentem. Centralne ochładzanie.

Wnętrze domu urządzone przez

projektanta.

Pytać o Marka

636-0101

RED CARPET

CONTEMPO REALTY

INC.

10945 S. Cicero

APARTMENT house wanted to buy.

Northwest area. 384-2370. Ask for

Helmuth.

NA WACŁAWOWIE

6 pięknych dużych ogrzewanych

pokoi. Także weranda obita pane-

lingiem. Dla dorosłych, statecz-

nych i spokojnych ludzi. Bez

zwierząt. Polsko - amerykańscy

właściciele.

Tel.: 588-7766

★ Domy

BURBANK

Nowa sub-division/8619 S. Rutherford
3 sypialniowe bungalows i dwu-pozio-
mowe domy, z dołączonymi garażami.
Oglądane przez umówienie. Wjazd
przy 86-ej i Oak Park.

HUGHES & ROWEN

Dzwonić 284-0671

PRZEZ WŁAŚCIELA

2717 W. Nelson (3000 Północ)

Murowany, 9 pokojowy, 4 lub 5 sypialni,
2 pełne łazienki. Pokój rodzinny,
basement. Nowsze ogrzewanie i zbiornik
na wodę. Obita weranda. Pieszy
dystans do szkół, sklepów i kościołów.
539-6826

PRZEZ WŁAŚCIELA

Piękny, Murowany Dom

Bardzo duże pokoje, 3 sypial-

nie, 1½ łazienki. Murowany

garaż. Nowoczesna kuchnia i

łazienka. Blisko Harlem i

Northwest Hwy. Po informacje

proszę dzwonić

★ Domy

PRZYJEMNA FACHOWA
OBSŁUGA W SPRZEDANIU
LUB KUPNIE DOMU
OCENIE BEZPŁATNIE



JEAN DZIADUS

Otwarty w Niezależnie od 2-4
4532 N. LOCKWOOD
Lukus, 2 mieszkaniowy, mury-
wany, duże kuchnie. Cena zni-
żona.
Zobaczcie się z mną.

Przejdźcie się obok

8308 W. ADDISON

3 mieszkaniowy, murywany, 1x6,

1x5, 1x3. Dobry dochód.

McMullen 631-8300

LUKSUSOWY 4 SYPIALNIOWY

Otwarte w Niedziele 1-4

4848 N. MERRIMAC

Oddzielna jadalnia, 1½ łazienki. Peł-

ny basement. W średniej \$60-tce.

HIGGINS R.E.

631-7022

CENA ZNIŻONA O \$25,000!

NOWSZY, MUROWANY BUDYNEK

SKLEP 4000 KW. STOP

PLUS 2 DUŻE MIESZK. O GÓRY

W sklepie mieści się sala bankietowa.

Do sprzedania jest dom razem z intere-

sem. Okolica Austin i Diversey.

DEDES REALTORS 622-6200

1011 N. WESTERN

Budynek 5 jednostkowy ze sklepem

przynoszący wspaniały dochód. Wszy-

stko wydzierżawione, lokatorzy mają

kontrakt. "Fully leased."

2200 W. IOWA

Murowany 2 piętrowy, 4 mieszkaniowy.

Dobrowa okolica do przeprowadze-

nia remontu — rehabilitacji.

TRIDENT REALTY

278-7850

DOM OTWARTY W NIEDZ. 14-30

6026 W. ADDISON (3600 Pół.)

Murowany, 2-mieszkaniowy, 3 sypial-

nie w każdym mieszkaniu. Duża

bawialnia i sypialnia, nowy dach i tyl-

ne werandy, doskonała komunikacja.

Pełny czysty basement. Przyjdźcie

zobaczyć!

CUNEO & HALSEY

6058 W. Addison 18-25 282-8100

HARWOOD HEIGHTS — \$73,900

5-pokojowy, murywany "ranch". 2

sypialnie, szafka kuchnia, pokój

rodziny, garaż na 2 samochody, par-

cela 76x143 stóp. Dzwonić do p.

KAZIMIERSKIEGO na nr.: 282-8100

lub 622-0639.

CUNEO & HALSEY

6058 W. ADDISON 39-7 282-8100

Murowany z żółtej cegły, 4-mieszka-

niowy blisko Austin i Wrightwood. 2x5

i 2x4, oddzielne systemy gazowego

ogrzewania gorącą wodą. Pełny base-

ment, murywany garaż na 2 samo-

chody. Nowo-kryte werandy i ryny,

elektryczność 220 V. Właściciel z poza

miasta musi sprzedać.

CUNEO & HALSEY

6058 W. ADDISON -11- 282-8100

5733 W. ROSCOE

OTWARTY W NIEDZIELĘ 1-4

Solidny, czysty, unowocześniony,

7-pokojowy murywany dom. Wyko-

ńczona piwnica z łazienką i

barem. Garaż. Szybkie objęcie.

Cena zniżona. Okazja!

Właściciel sfinansuje.

ASSET 889-8824

RYNEK DLA NABYWCÓW

Zanim ceny podskoczą drastycznie w

górze, nadal można otrzymać pożyczkę.

Super luksusowy. Podmiejski system

szkolny. Super luksusowy 5½-pokojo-

wy, murywany dom z wyjątkowym

wykończonym basenem + dodat-

kowa parcela pod budowę. 2 duże,

2-samochodowe garaże. Blisko auto-

busów na Archer plus wygoda mie-

szkania na przedmieściu.

ERWIN J. MICHAELS

254-8500

RYNEK DLA NABYWCÓW

Zanim ceny podskoczą drastycznie w

górze, nadal można otrzymać pożyczkę.

Piękny 1½-piętrowy budynek. 4 duże

luksusowe pokoje na 1-szym piętrze

+ 3 slične pokoje dla spokrewnio-

nych na 2-gim piętrze. Super poło-

żenie. Bardzo blisko do Archer. Do-

skonala komunikacja. \$61,900 lub oferta.

ERWIN J. MICHAELS

254-8500

2418 N. Lorel Ave.

Piękny obity aluminium. 4 pokoje

na dole. 6 pokoi na górze. Garaż

na 2 auta. Cena zniżona.

2443 N. Long Ave.

Piękny z żółtej cegły. 2x6 z 3-ma

sypialniami. Oddzielne ogrzewa-

nie. Garaż na 2 auta.

5507 W. Drummond Ave.

Obity, dla spokrewnionych, 4 po-

koje na dole, 3 na górze. Garaż

na 2 auta.

APOLLO REALTY

Eugeniusz Kuc Broker

685-8900

★ Domy

ELMHURST — VILLA PARK —
LOMBARD — GLEN ELLYN —
ADDISON — GLENDALE HEIGHTS
I OKOLICE

Wielki wybór domów jednorod-
zinnych. Także domy aparta-
mentowe, parcele i domy han-
dlowe. Dobre okazje na inwe-
stycje.

H. B. ORLICZ - CHRIS ORLICZ

620-8555

WEBSTER REALTY

PRZEZ WŁAŚCICIELA

Central-Archer

1 rodzinny murywany, dwu-pozio-
mowy, 6-cio pokojowy, 2 łazienki. Pełny

wykończony basement. Garaż na 2

auta. Dzwonić przed 2 po południu.

582-7397

PIERWSZY RAZ NA RYNKU.

Otwarte w Niedziele 1-4

5472 N. NEWCASTLE

Ten piękny, murywany, 5 pokojowy

dom gotowy do natychmiastowego

objęcia. Pełny basement. Garaż na

2½ auta. Duża 18x12 sypialnia.

W średniej \$60-tce.

GATEWAY 775-4440

DES PLAINES

10½% or VA. By owner.

3 BEDROOM BI-LEVEL. 2 car

attached garage. \$91,500.00

545 Cordial 827-0223

NEW NEW

IMMEDIATE POSS. OPEN SUN. 1-4

Brick 2-flat, w/rough in-law apart-

ment. 2 car garage. 3 bedrooms,

1½ baths and built-ins in each apart-

ment. All oak trim and floors. Sepa-

rate gas. Hot water heat. Trades

considered.

2641 N. MASON/5932 W.

BE SURE REALTY 286-2885

WŁADYSŁAWOWO

Murowany bungalow, 7 pokoi, 4

sypialnie. Pełny basement. Garaż

na 2 auta. Nowe, nowoczesne

kuchnie i łazienka. Budynek w

doskonałym stanie. Niskie po-

datki. Taniść.

Dzwonić do Jerome Lechowski

CARAVAN REALTY

5232 W. Belmont

282-6655

WŁADYSŁAWOWO

Okolica Belmont-Central

Murowany, 1x5, 1x4, gazem go-

rącą wodą ogrzewany, garaż. Bli-

sko do wszystkiego — nie potrze-

ba samochodu. Wpłata \$18,000.

WŁADYSŁAWO

Okolica Roscoe-Laramie

Blisko koś. Sw. Władysława. Mu-

rowany, 1x6 i 1x5 dla spokrewnio-

nych. Cena zniżona.

MUROWANY 2x6

Olbrymnie pokoje natychmia-

stowe objęcie. Cena obniżona o

\$5,000.

Okolica Harlem-Irving Park

2x5, 2 luksusowe mieszkania. Peł-

na piwnica. Garaż, gorącą wodą

ogrzewany. Niskie podatki. \$13,000

wpłaty. Natychmiastowe objęcie.

Można się potargować.

PRIME REALTY

Polskie Biuro Realnościowe

3417 N. CENTRAL

Tel. 283-1234

BLISKO DIVERSEY-LARAMIE

6ka i 4ka, drewniany, pełna pi-

wnica, garaż. Potrzebuje czy-

szczenia. Tylko \$48,000.

BLISKO HARLEM-ADDISON

12-letni deluxe murywany ranch.

5½ bardzo dużych pokoi, central-

ne ochładzanie, pokój rekreacyj-

nych w piwnicy, 2½-autowy ga-

raż. Cena \$105,000.

DES PLAINES

Jak nowy, 14-letni "duplex".

6 dużych pokoi, 3 sypialnie, 3

łazienki, debowe parkietowe po-

dłogi, wykończona piwnica, cen-

tralne ochładzanie, kompletnie

wyposażona kuchnia, aluminiowe

okna, pralka, suszarka itd.

Niedaleko szkół i Golf Mill

Shopping. Tylko \$69,900.

POLSKIE BIURO

ASSET

REALTY

5333 FULLERTON 889-8824

NILES

Otwarty w niedzielę 1-4:30

7158 LILL STR.

Lukusowy, 3 sypialniowy mury-

wany ranch z garażem. Base-

ment naddający się na wynaje-

cie. Nowe gazowe ogrzewanie.

Centralne ochładzanie. Cena

\$84,500

Dom otwarty w niedzielę

1-4:30 po poł.

7140 DAYS TERRACE

Lukusowy budowany na zamó-

wienie. 3 sypialniowy murywany

ranch z naturalnym kominkiem.

Pełen obity basement z barem.

Dołączony garaż na 1 auto. Okolica

Forest Preserve. Cena: \$135,000

KAESER & KAESER

Tel. 774-2616

★ Domy

O BOY TYLKO TROY!!!

5657 N. MILWAUKEE AVE.

TEL.: 631-0707

5340 W. WINONA — 5340 POŁNOC

Otwarty do inspekcji NIEDZIELA 1 — 4 (JEFFERSON PARK)

8 lat stary, jednorodzinny, 3-y sypialnie, 1½ łazienki. Wykończony

basement. Garaż. Wpłaty \$18,000.

Zobaczcie z ulicy, nie przeszkadzać lokatorom.

4861 N. KILBOURN — 4500 ZACHÓD

Piękny, 20 lat stary, 2x6ki i 1x3ka. (Jechać po Elston do Kilbourn ul. i

w prawo do domu.)

Zobaczcie z ulicy, — nie przeszkadzać lokatorom.

7612 W. SUMMERDALE — 5400 POŁNOC

Dla dużej rodziny, lub spokrewnionych, 7 pokoi, 2 łazienki, murywany.

Wpłaty \$17,000

Zobaczcie z ulicy — nie przeszkadzać właścicielom.

2902 N. MULIGAN — 6300 ZACHÓD

15 lat stary ranch — piękne — 3-y sypialnie, 1½ łazienki. Slicznie

wykończony basement. Garaż. Blisko centrum zakupów. Po oglądnięcie

dzwonić do Biura.

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA

J. B. PALLASCH I SYNOWIE

Załatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.

Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki,

ubezpieczenia ognioi i od wypadków.

2871 N. MILWAUKEE AVE. TELEFON: AR 6-1517

3700 POŁNOC — 5600 ZACHÓD

Narożny, murywany bungalow,

6 pokoi, 3 sypialnie, pełna pi-

wnica, garaż na 2 auta.

5500 POŁNOC — 5800 ZACHÓD

Fryzjerna plus murywany, 2-

mieszkaniowy budynek. Jedno

mieszkanie ma 2 sypialnie, a

2-gie 3 sypialnie. Kryte werandy,

gazowe ogrzewanie, garaż na 2

auta. W bardzo dobrym stanie.

Cena tylko \$134,900.

7800 ZACHÓD - 5200 POŁNOC

6-pokojowy, murywany w stylu

"Georgian". 2 łazienki, pełna pi-

wnica, parterowy pokój rodzi-

ny. Cena tylko \$75,500.

7200 ZACHÓD - 6900 POŁNOC

5-pokojowy, murywany ranch, 2

sypialnie, parterowy pokój ro-

dzinny, garaż na 2 auta z boczn-

ym wjazdem, parcela 40x140,

możliwość zrobienia pokoi na

poddaszu. Nie ma piwnicy. Cena

\$74,500.

DOM OTWARTY W NIEDZ. 2-4

5124 N. MONITOR

7 pokoi, 3 sypialnie, elegancki,

murywany bungalow. Ogrzewany

wyłożony płytami i wyscielony

dywanami parterowy pokój ro-

dzinny 12x24, garaż, centralne

ochładzanie, pełna piwnica. Złó-

cie ofertę.

DIVERSEY I PULASKI

Z żółtej cegły 5-mieszkaniowy.

Wszystkie mieszkania po 4 pokoje.

Garaż na 2 auta. Gazowe ogrze-

★ **Malowanie**

Szybko, Dobrze
Pomalujemy Twój Dom
Wewnątrz i z zewnątrz. Dzwonić po 5
po południu.
736-4507 lub 235-1055

MALARZ z Polski wykonuje prace
zewnętrzne i wewnętrzne, tapetowanie,
poprawki stolarskie, dzwonić wieczor-
em, 227-6083.

MALUJEMY TANIO. 286-0864

MALUJEMY, domy tanio, szybko,
wewnątrz i zewnątrz oraz wszystkie
reparacje domów. Obijany penelin-
giem kuchnie, łazienki, basementy.
Jesteśmy ubezpieczeni, obliczenia
darmo. 775-0587.

STEFAN'S
PROFESSIONAL PAINTING
Dobra Robota — Wysokiej Jakości
Farba. Czysta Odpowiednia Praca
Darmo Kosztorysy
Przystępna Cena
DZWONIĆ: 745-1253
MÓWIAMY PO POLSKU

★ **Interesy**

SKLEP DELIKATESOWY
UWAGA: BARDZO TANIO
Od zaraz do wynajęcia, urządzony
sklep delikatesowy, lub pomieszczenie
biurowe.

5325 W. BELMONT
394-3721 Po 7 Wieczorem

NA SPRZEDAŻ zakład do czyszczenia
odzieży i poprawek. Dobrze prosperu-
jący wyrobiony interes — 25 lat.
W polskiej parafii. 847-9758.

SPRZEDAM SKLEP
ZYWNOŚCIOWY

Wedlin i Delikatesów. Wyrobiony
interes, dający dobry dochód, w pol-
skiej okolicy. Właściciel otworzył
inny interes. Tel. 586-8053. Rozmówcie
się po polsku.

★ **SALES/BUSINESS
OPPORTUNITY**

We are opening for sales and distri-
bution a full line of natural skin-
care products. These products are
based on the Aloe-Vera and all other
natural plants. If you can work well
with people, you will be able to get in
on a truly ground-floor opportunity.
CALL JEAN OR ALAT
255-8530 For Details
JENEL

\$250 — 1,000 STUFFING envelopes.
Guaranteed earnings. For details
send 25¢ and stamped, addressed
envelope to: AAA, P.O. Box 648,
Lake Forest, IL 60045.

POZYCZKI NA DOMY DOCHODOWE
I WSZELKIE INTERESY
50,000 i wyżej. Dla odpowiedzialnych
osób, zakładających własne interesy
dochodowe lub rozwijających istniejące
przedsiębiorstwo.
Proszę pytać o P. Tutaj 622-2301

★ **RESTAURACJA
DO SPRZEDAŻA**

Jedyna polska restauracja w obrębie:
Hammond, Calumet City, Munster,
Harbor i East Chicago. Sprzedaje z
powodu wyjazdu. Dobrze prosperujący
interes. Helen's Restaurant, 908 W.
Chicago Ave., East Chicago, Ind. 46312

★ **Odzież**★ **OKAZJA**

Tylko \$3.99

Różne kolory, fasony!
SUKIENKI — UNIFORMY
Idealne do pracy w domu przy
sprzątaniu.
Tel.: 685-3122-3

3587 N. Milwaukee Ave.
American Uniforms Co.

★ **MEBLE**★ **CENTRAL FURNITURE**

1348 MILWAUKEE
Polskie Kierownictwo
Zawładania, że
W OKRESIE ZIMOWYM
CENY MEBLI "APPLIANCES"
ZOSTAŁY ZNIŻONE
OTO PARĘ PRZYKŁADÓW TEGO,
ILE OŚCZĘDZISZ

Korzystając z Tych Tanioci.
Komplet mebli do bawialni włączając
lampy ze stolikami \$198
Komplety mebli do sypialni \$150
Łóżko piętrowe "bunk" lub
"Hollywood" \$ 88
Kanapa i fotel \$160
Kanapa rozkładana do spania \$120
(polska wersalka)
Telewizja kolorowa \$320
Komplety mebli do kuchni: stół,
i cztery krzesła 'dinet set' \$ 95
Kuchnie gazowe (gas ranges) \$240
Łodówki lub zamrażacze
(freezers) \$240
Z 6-ciu sztuk stylowe komplety
do jadalni \$499
Materace z podstawą sprężynową
pełnego rozmiaru \$ 95
Niemieckie szafkowe 'stereotype
players' (patefon-radio-
magnetofon z kominkiem) \$460
Łatwe spłaty. Mówimy po polsku.
Otwarte w Poniedziałki, Czwartki i
Piątki do 9 wieczór; we Wtorki, Środy
i Soboty do 6 wieczór; w Niedziele od
12 do 5 po południu.
Zgłaszajcie się do polskiego kierownika
J. WIKTORA KOSMACZEWSKIEGO
Tel. 486-7838

★ **Parcele**

SPRZEDAM 7½ akrów ziemi z pół-
nocno-zachodnim Wisc. Piękny dom
blisko jeziorów. 523-8471 lub 927-5244.

★ **Osobiste**

EMERYT zamieszka na małej far-
mie. W razie potrzeby, chętnie po-
może w gospodarstwie. (312) 795-5982
do 6 wieczorem.

SZUKAM Krystyny Cudowskiej. Dzw-
nić po 7 wieczorem: 889-2692. Jurek.

★ **Futra**

Znana i wypróbowana firma
KOZUCHOW
posiadająca dwa składy w
dogodnych punktach
4171 S. ARCHER
oraz
3107 N. MILWAUKEE
oferuje wszystkim klientom
OSZCZĘDNOŚĆ
Od \$40 do \$60

przy zakupie gotowego kożucha
lub uszytego na miarę. Rękawice
do kompletu DARMO!

NAJWIĘKSZY WYBÓR
kolorów niespotykanych w innych
przedsiębiorstwach oraz duża
rozmaitość obszyć. Przyjdźcie i
przekonajcie się sami.

FAMILY FURS
847-4027 lub 539-7955

★ **FUTRA — KOŻUCHY
WHITE EAGLE FURS
NOWY WŁAŚCICIEL**

Ma najlepsze skóry amerykań-
skie i z importu. Specjalność
tego zakładu, to szycie na miarę
najmodniejszych kożuchów dam-
skich, męskich i dziecięcych
w latach 80-tych.

Czyścimy, reperujemy i prze-
rabiamy ubiory skórzane oraz
futry. Sprzedajemy skóry prosto
z garbarni.

Fachowa i szybka obsługa, to
hasło nowego właściciela.

4388 S. Archer
róg Kedzie
Tel. 247-1042

KOŻUCHY I PŁASZCZE SKÓRZANE
Szyjemy na miarę, przerabiamy, czy-
ścimy. Sprzedajemy skóry owce, wy-
dry, karakulu, łapki luzem i blamy
lisy — nie dzieramy!
6106 W. ADDISON 685-5653

★ **Niebywała Zniżka Na Gotowe
KOŻUCHY**

Świetna Okazja
Oszczędzicie Do 50%

Kupicie kożuch za \$69 — \$135 —
\$150 z najlepszych amerykańskich
i importowanych skór. Szyje się
kożuchy na zamówienie. Poprawki
futer, kożuchów, szycie skór.
Sprzedaż WYDER, ŁAPEK KA-
RAKUŁOWYCH, SKOR NA KO-
ZUCHY prosto z garbarni.
Sprawdźcie nasze adresy zanim
kupicie kożuch gdzie indziej.

WHITE EAGLE FURS

3015 N. Central
3133 N. Milwaukee
TEL. 283-2553

★ **Przeprowadzki**

Licencjonowana, ubezpieczona
Polska Firma
Nr. Ill. C.C. 43852 MC — C
Przewozu Mebli i Towarów
ARTHUR

MOVING COMPANY
POLECA SVOJE USŁUGI
Fachowa, solidna, szybka
Obsługa. — Niskie ceny.
Firma prowadzi Sprzedaż
i Skup Mebli.

2993 N. LAWDALE
Otwarte od 10-ej do 7-ej Wieczór.
Tel. 278-7898 oraz 489-4743
od 8-ej rano do 10-ej wieczór.

Licencjonowana, ubezpie-
czona i doświadczona
POLSKA FIRMA

przewozu mebli i towarów
Nr. Licencji ILL. C.C. 47103 MC
CHICAGO MOVING CO.

Zrealizuje twoje zamówie-
nie nawet w dniu zgłosze-
nia. — Szybka, fachowa
obsługa. — Niskie ceny.

Tel.: 685-9114 lub
545-9854
od 8 rano do 10 wieczór.

★ **PRZEPROWADZACIE SIĘ
WKROTCE?**

Jesli tak, to prosimy
telefonować do:

ALAR MOVERS LTD.

Jesteśmy agencją
NATIONAL VAN LINES
Bezpłatne kosztorysy.

NISKIE CENY.

Przeprowadzki do Arizony,
Kalifornii, Florydy, Oregon,
Teksasu i Washingtonu.

Bez żadnego zobowiązania,
prosimy telefonować:

671-6322

ICC, MC 42866 ILL. CC 6112 MC

★ **FARMY**

POŁNOCNY zachód Illinois. 5 wy-
borowych akrów na farmę (naro-
żnikowych). Dobre drogi, blisko miast,
jeziora i szkół. Warunki do uzgod-
nienia. Agent. 231-1025. Proszę dzwonić
po angielsku.

★ **Posiadłość w Polsce**

SPRZEDAM mieszkanie, super kom-
fortowe. 47 kwadratowych metrów.
W Warszawie, przy trasie Łazienkow-
skiej. 455-8116.

★ **Kanalizacja**

Wykonuję wszelkie robo-
ty wodociągowo-kanali-
zacyjne w Waszym do-
mu. 342-4967 od 9-5 po poł.

GLOBE Plumbing. Wykonuje wszel-
kiego rodzaju naprawy kanalizacyjne.
Przepychanie ścieków. 247-6530.

★ **MARUSZCZAK PLUMBING
AND SEWER SERVICE**

Przez 24 godziny po polsku i
ukraińsku mówiący specjalista.
"CATCH BASINS" czyścimy, re-
perujemy i przebudowujemy.
CZY MACIE WODĘ W BASE-
MENCIE? TELEFONUJcie DO
NAS! Przepychamy kanały elek-
tryczną siłą.

PRZECZYSZCZAMY połączenia
zlewów, pralni i wanien.
INSTALUJEMY nowe urządze-
nia w łazienkach, ustępach.

wymieniamy popękane rury.
Licencjonowani i Bondowani

WSZYSTKIE PRACE
GWARANTOWANE!

\$10 Zniżki z Tym Ogłoszeniem

Telefonujcie: 545-3319, a jeśli
nie odpowiada: 278-3837

OBSŁUGA STARYCH
I INSTALACJA

★ **NOWYCH BOILERÓW**

Z gorącą wodą, parowych oraz ze
sprężonym powietrzem.

Przepychanie Kanalizacji Elektrycznie.

Tel. 486-1731

Mówimy po polsku

★ **Usługi**

WYKONUJEMY

WSZELKIE ROBOTY

BLACHARSKIE I MALARSKIE

PRZY SAMOCHODACH

Przy robotach płatnych przez aseku-
rację — zaoszczędzisz.

COLA AUTO BODY SHOP

3116 N. Cicero

286-4332

BROTHERS HEATING SERVICE

2437½ W. 69th Street

Naprawiamy i czyścimy piece do

ogrzewania i zbiorniki na gorącą

wodę. (Space heaters — Furnaces

— Hot water tanks).

Dzwonić 422-4881

★ **WIRGINIA**

BIURO PORAD

4465 N. Milwaukee Ave.

286-7080 lub 286-7081

Otwarte od 9 do 9; w Soboty

od 10 do 6 lub za Umówieniem

porozumie Ci w załatwieniu każdej

dużej lub małej sprawy

Specjalna Pomoc

Dla Nowoprzybyłych

Zaproszenia, sprawy imigracyjne,

Lekcje Angielskiego

indywidualnie i grupowo z uwzględ-

nieniem specjalnego słownictwa

dla fachowców. Tłumaczenia,

porady matrymonialne, sprawy

kupna, sprzedaży, darowizny do-

mu, dzięki budowlanej, gospo-

darstwa rolnego w Polsce — za

łatwiz szybko biuro porad praw-
nych.

SUPER SERWIS

I BARDZO NISKIE CENY

NOTARIUSZ PUBLICZNY

Telefon Czynny 24 Godziny

Na Dobę — "HOT LINE"

SZYJE KOLDRY

PUCHOWE I Z PIERZA

Przerabiam stare koldry, pierzyny,
na nowe. Robię także z powierzonego
materiału. Po więcej informacji pro-
szę dzwonić

478-8341

★ **Dachy**

★ **Plastrowanie**

Plastrowanie
sufitów, ścian, reperacje. Ob-
liczenia darmo. Gwarantujemy
wykonanie.

286-6018

PLAJSTROWANIE, robota gwaran-
towana. Obliczenia darmo. Philip
Kafka. 736-6835.

★ **Dachy**

Dachy — Obicia — Beton

Fugowanie — Rynny

Wszelkie Przeróbki

Darmo Kosztorysy — Polska Firma

Ubezpieczona i Pod Bondem

HENRY SEJDAK, Właśc.

H & S HOME

IMPROVEMENT CO.

891-5959 Bus.

775-6644 Res.

POLEWANIE DACHÓW gorącym

asfalem. Łatanie, wygładzanie

od 1 do 6 warstw. Dział dachów

powiekrzył się. Teraz jesteśmy

w stanie wykonywać różnego rodza-
ju dachy, włącznie z gorącym

asfalem. 220 funtowe asfaltowe

"shingles". I 90 funtowe "roll"

dachy. Zawsze dobra robota i

dobra cena.

GENERAL CONTRACTING CO.

4146 W. Armitage

278-1525

NAJLEPSZY DACH

NIE MUSI

NAJWIĘCEJ KOSZTOWAĆ

Nasza Polska Firma Oferuje

Najlepsze Usługi • Najlepsze

Materiały Po Najtańszych

Cenach • Naprawiamy Ko-

miny, Rynny

DARMO KOSZTORYSY

THE SUNDANCE CO.

792-1963

Właściciel Ludwik Pacyk

REPERUJEMY

i KŁADZIEMY

DACHY

ZAKŁADAMY

RYNNY

STANLEY ROOFING

Także wszelkie naprawy

cementowe

622-6158

Obliczenia darmo. Niskie ceny.

Roboty gwarantowane.

Właściciel

Stanisław Piotrowski

ROBIMY NOWE

i NAPRAWIAMY

STARE DACHY

Także Reperujemy

Kominy i Rynny.

Także Wykonujemy Prace

Malarskie na zewnątrz

Waszych Domów.

DAJEMY KOSZTORYSY

BEZPŁATNIE.

Robota Gwarantowana.

Pytajcie się o

STANISŁAWA GAŁKA

Tel. 489-6909

★ **ROOFING**

HOT-SHINGLES-ROLLED

PATCHWORK

Free Estimates — Insured — Bonded

Mówimy Po Polsku

Gwarantowana Robota

PHONE 252-0843

Z. B. PIOTROWSKI

(Owner)

1508 N. Long Ave. Chicago, IL 60651

Reperujemy i Kładziemy

NOWE DACHY

Po Dobry i Trwały Dach,

Przyjdźcie do Polskiej Firmy

ZAKŁADAMY ROCKWOOL

INSULATION W DOMACH.

I WYKONUJEMY

★ Kontraktorzy

SZYBKO/DOBRE/TANIO
Roboty stolarsko-ciesielskie, cementowe, dachy, kominy, werandy, garaże, aluminium siding, malowanie, aluminium okna, ogrodzenia i inne, budowa, naprawa, przeróbki. Obliczenia darmo. Ubezpieczeni
Tel. 282-2732 Cały Dzień
STANLEY MLYNARCZYK
General Contractor

T. W. HEATING SERVICE
PRZERABIAMY OGRZEWANIA Z OLEJOWEGO NA GAZOWE, KAZDEGO RODZAJU INSTALACJE I REPERACJE, WYCENA ZA DARMO — DZWON PO POLSKU LUB ANGIELSKU 7 DNI 24 GODZINY
276-8669

KENT CONSTRUCTION Corp.
ALUMINIUM SIDING
Gutters, Soffit, Fascia, Roofing, Storm Doors and Windows. "We Are Good".
227-7796
Mówimy po polsku

Odpowiedzialna firma zainstaluje nowy lub naprawi wasz system elektryczny. Wyłoży wasz dom różnego rodzaju "sidingiem", przerobi waszą kuchnię, bezment, lub dobuduje do waszego domu cokolwiek chcecie.
Darmo Kosztorysy.
Dzwonić: 298-7095
Rozmawiajcie się po polsku
BERNAT CONST. CO.
DES PLAINES

Richard and Sons Construction Co.

Wszelkie roboty murarskie i stolarskie (basementy, łazienki, werandy), fugowanie oraz wszelkie naprawy budynków na zewnątrz i wewnątrz łącznie z malowaniem i przemodelowaniem.
Firma ubezpieczona, licencjonowana i pod bondem. Robota gwarantowana.
381-6526 Bus. RYSZARD SWIERZBIŃSKI 382-2106 Res.

TANIO — SZYBKO — FACHOWO
KOMPLETNE PRZERÓBKIE DOMÓW I BUDOWA NOWYCH
PORCHES — WERANDY — RYNNY
DACHY, ALUMINIUM SIDING, FUGOWANIE
DODATKOWE POKOJE, SCHODY, OKNA, KUCHNIE, ŁAZIENKI, ROBOTY MURARSKIE
Kosztorysy i naprawa spalonych domów.
Pożyczki na dogodnie spłaty.

MODERN GENERAL CONTRACTORS 276-2626
15 Lat Doświadczenia **POLSKI KONTRAKTOR — ANDRZEJ JANAS**

★ Kontraktorzy

JOSEPH KULEGA KONTRAKTOR
Zakłada Różnego Rodzaju Sidingi — Aluminium Wykończenia. Okna. Rynny i Rynny Jednolite. Zakłada Nowe Dachy. Odnowy i Fugowanie.
WSZELKIEGO RODZAJU PRZERÓBKIE. NISKIE CENY. DARMO KOSZTORYSY. 227-0849

FACHOWO-SOLIDNIE NAJOSZCZĘDNIEJ
Wykonujemy wszystkie prace ciesielskie, malarskie, werandy, dachy, garaże, obicia i fugowanie.
Obliczenia Darmo
M. S. General Contractor Tel.: 889-2339

ŁAZIENKI KUCHNIE PRZERABIAM NA NOWOCZESNE
Tanio, Szybko
GWARANTOWANA ROBOTA 342-5961

CENY WZRASTAJĄ NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE
Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwonić zaraz — zanim się rozpocznie pośpiech. Również w Nagłych Wypadkach
General Contracting Co. 4146 W. Armitage 278-1525

★ Kontraktorzy

ZMODERNIZUJcie WASZĄ KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM

NAJNIŻSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA PRZYJĎZCIE I OBEJRZJCIE W NASZYM SKLEPIE DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH
Kosztorysy bezpłatnie. Zadzwońcie a przyślemy do Waszego domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje bez zobowiązania — jak ją najładniej urządzić i zmodernizować. Wykładamy ściany i podłogi tafelkami. — Również obicia i wykończenia drewniane należą do naszej specjalności.

UWAGA: MOŻECIE U NAS KUPOWAĆ SZAFKI KUCHENNE PO CENACH KONTRAKTORSKICH, SAMI JE INSTALOWAĆ WEDŁUG NASZYCH DOKŁADNYCH INSTRUKCJI.

J. B. KITCHEN CABINETS

2920 MILWAUKEE AVE. TEL. 227-6801

OTWARTE: Poniedziałki i Czwartki 9 rano do 9 wieczór; Wtorki, Piątki, Soboty 9 rano do 5 po poł., oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY • SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE • ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ • ROBOTA GWARANTOWANA
Dzwonić do Znanego Kontraktora
MIKE DRAGOWICZ • 588-6535

\$ \$15,000 WYPŁAĆA \$

POLSKA FIRMA CORRECT CONTRACTORS
INNYM KONTRAKTOROM I OSOBOM PRYWATNYM
ZA REKOMENDACJĘ ROBOT KONTRAKTORSKICH.

Jeśli wiesz o jakichkolwiek robotach budowlanych, których sam nie wykonujesz — zadzwoń natychmiast!
PLACIMY 5% — 10% KOMISOWEGO OD WARTOŚCI KONTRAKTU. Placimy też \$10.00 za każde zgłoszenie nawet jeśli nie zawrzemy kontraktu.

Po szczegóły dzwonić:
\$ 583-1800 — JERZY KOZŁOWSKI \$

SHER—LOR PLUMBING & SEWER CO.

Podniesiony System Kanalizacyjny
oraz System Kontrolny Przed Zalewem, Automatyczne Czyszczenie Kanalizacji (Power Rodding)
Automatyczne pompowanie oraz wszelkie Problemy związane z Kanalizacją.
Firma Licencjonowana • Pod Bondem • Asekurowana
Ln. 14093 767-6636 HD 1586

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS

WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110 V na 220 V
Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminum siding", "soffit" i rynny, "insulbrick", wszelkie pokrycia dachów
JÓZEF WOJNICKI — 237-0365 lub 237-0571

★ Kontraktorzy



ODNOWA LUB NAPRAWA DOMU

DZWOŃ DO NAS: Bezpłatne Oszacowanie.

NISKIE CENY NA DOGODNE RATY.

282-8600

1st Metropolitan Builders
28 Lat Doświadczenia

MÓWIMY PO POLSKU

ALUMINIUM SIDING



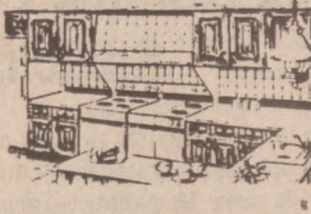
ROOFING



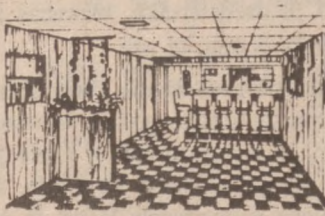
PORCH



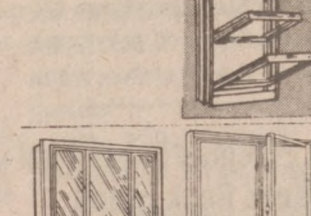
KITCHEN



RECREATION ROOM



PODWOJNE OKNA



METROPOLITAN BUILDERS
DIV. OF MELMAR CONSTRUCTION CO.
MAIN OFFICE 4258 N. CICERO
Will build according to your local building code and its approval
Financial Counseling and terms available upon request

ZADZWOŃ TERAZ

Wykonujemy Prace w Promieniu 50 mil

24 GODZ. 7 DNI 282-8600



Steel - Craft

PRODUCTS CO.

DIVISION OF LOGAN SQUARE ALUMINUM SUPPLY

ZAPRASZAMY NASZYCH KLIENTÓW NA PRZEDSEZONOWĄ WYPRZEDAŻ SETEK OKIEN, DRZWI I DASZKÓW ALUMINIOWYCH.

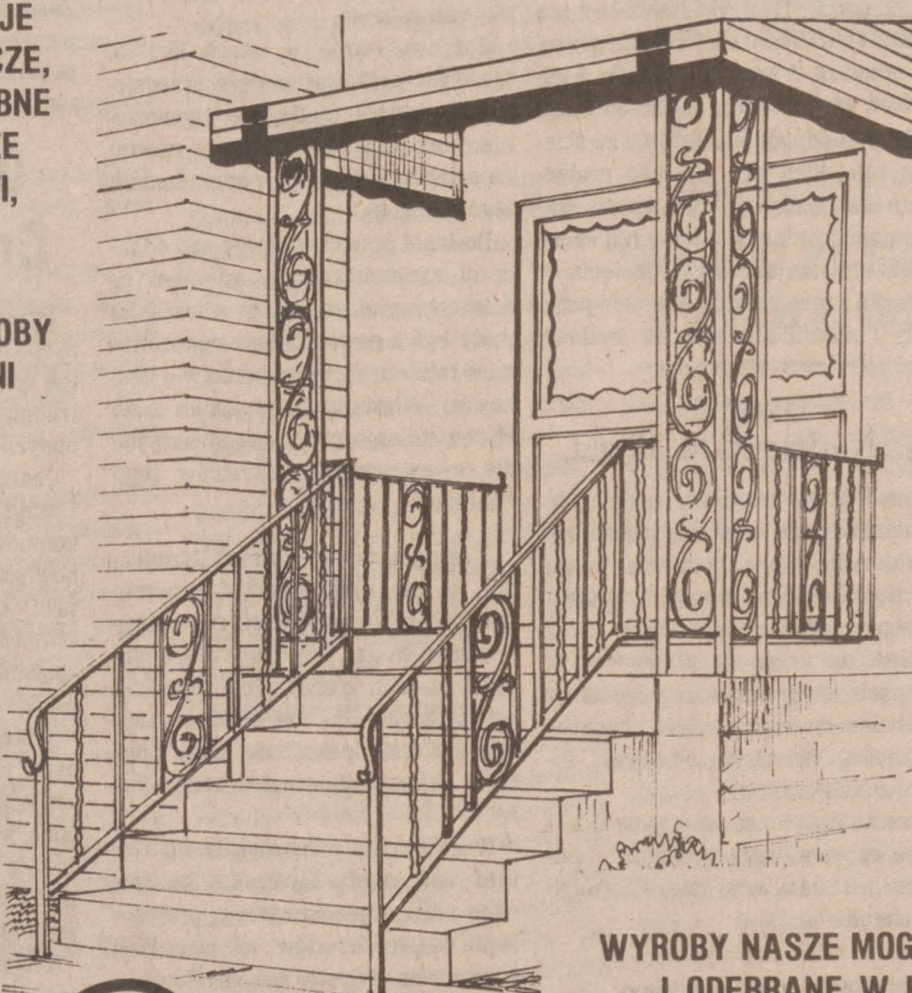
6 DNI W TYGODNIU W GODZ. OD 7:00 — 7:00

2470 N. MILWAUKEE AVE.

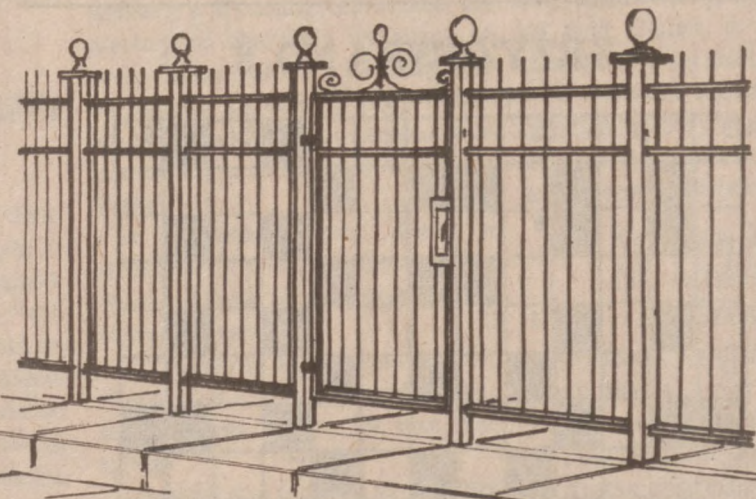
TELEFON: 235-6661

FABRYKA NASZA PRODUKUJE NA MIEJSCU STALOWE PORĘCZE, KOLUMNY, PARKANY, I OZDOBNE KRATY NA OKNA, A TAKŻE ALUMINIOWE OKNA, DRZWI, DASZKI I OKIENNICE

DOSTARCZAMY NASZE WYROBY W PRZECIĄGU TRZECH DNI



MAMY CIĘŻARÓWKI WYPOSAŻONE W MASZYNY DO WYROBU RYNIEŃ W JEDNYM KAWAŁKU, KTÓRE INSTALUJEMY



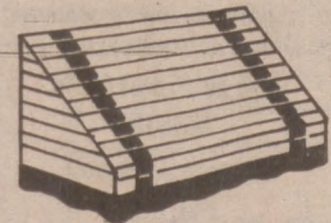
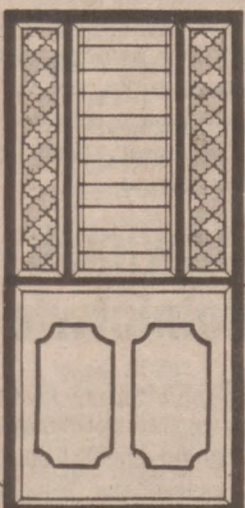
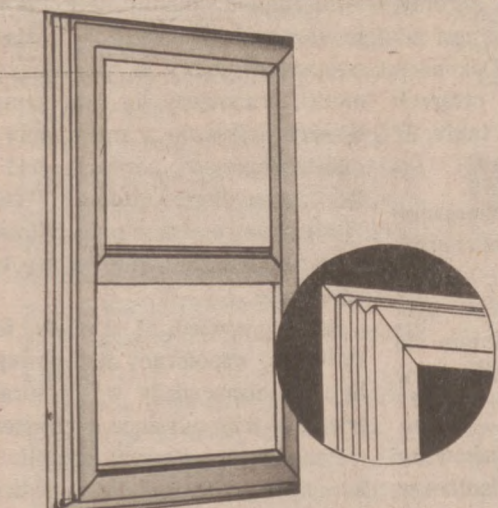
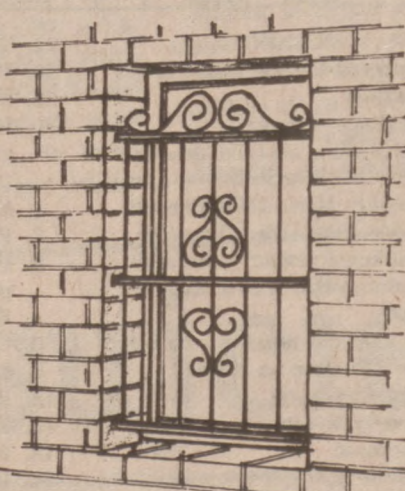
ZAPRASZAMY DO OBEJRZENIA NASZEJ OBSZERNEJ WYSTAWY, OTWARTEJ SZEŚĆ DNI W TYGODNIU, A PRZEKONACIE SIĘ O DOBREJ JAKOŚCI NASZYCH WYROBÓW

WYROBY NASZE MOGĄ BYĆ TAKŻE ZAMÓWIONE I ODEBRANE W PRZECIĄGU 48 GODZIN

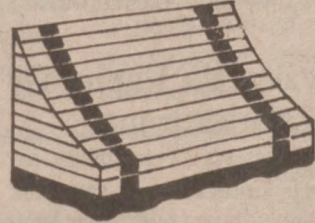


Jesteśmy przedstawicielami największych i najlepszych firm **ALCAN** i **ALSIDE**, wyrabiających siding, fascia, soffit i części do rynien. **SKŁAD NASZ JEST NAJLEPIEJ ZAOPATRZONY W CHICAGO**

PO INFORMACJĘ PROSIMY DZWONIĆ: 235-6661



STRAIGHT



CONCAVE

MÓWIMY PO POLSKU

Gacy Skazani Na Karę Śmierci

(UPI) — Ogłoszenie wyroku przez ławę przysięgłych, wywołało na sali sądowej oklaski radości. Gacy został skazany na karę śmierci. Za zamordowanie 33 osób John Wayne Gacy ma być stracony w krześle elektrycznym.

„Chętnie nacisnę kontakt,” oświadczył Harold Piest, ojciec ostatniej ofiary Gacy'ego, Roberta Piesta. Chłopiec liczył w r. 1975 tj. w czasie, gdy zginął, zaledwie 15 lat. „Z wszystkich związanych z tą sprawą rodzin, będę pierwszym, który zgłosi się na ochotnika,” stwierdził ojciec zamordowanego chłopca.

W momencie, gdy w czwartek ława przysięgłych ujawniła treść wyroku, Gacy siedział nieporuszony, nie wyrażając jakiegokolwiek emocji. Wyrok wykonany ma być w dniu 2 czerwca.

Oświadczył on swym adwokatowi, iż „była to dopiero pierwsza runda rozprawy.” Istnieje bowiem możliwość, iż wskutek wniesienia apelacji, termin wyroku może być odwołany nawet przez rok.

„Gacy zasłużył sobie na to, co otrzymał,” oświadczyła Karie Betlej, siostra Richarda Johnsa, jednej z ofiar mordercy. Powiedziała ona, iż przed tym, zanim zginął jej brat — była ona w zasadzie przeciwna karze śmierci, obecnie jednak, gdy spotkała się z rodzinami innych ofiar Gacy'ego, zmieniła zdanie.

W czasie trwającej pięć tygodni rozprawy, prokuratura wykazała, iż Gacy miał zwyczaj zwabiania swych ofiar do domu, obiecując im możliwości zatrudnienia, pieniądze lub narkotyki. Następnie zakuwał chłopców w kajdanki i uśmiercał ich przy pomocy skomplikowanego triku z użyciem powrozu.

Zwłoki większości jego ofiar były pochowane pod domem Gacy'ego. Zwłoki czterech chłopców znaleziono wrzecz.

Składająca się z siedmiu mężczyzn i pięciu kobiet ława przysięgłych, obradowała nad podjęciem decyzji przez dwie godziny i 15 minut.

Rada Szkolna Zamierza Wcześniej Spłacić Pożyczki

Rada Szkolna przyjęła w środę nowy plan polegający na spłaceniu miastu — do dnia 15 paźdz. — długu w wysokości \$207 mln (ciągniętego, celem rozwiązania kryzysu finansowego). Niezależnie od tego Rada wypłacić ma miastu dodatkowo \$14 mln w postaci odsetek od pożyczanej sumy.

RTA Przejmie Część Linii Kolei Rock Island

Władze Federalne wyraziły zgodę na przejęcie przez RTA części linii zbankrutowanego towarzystwa kolejowego Rock Island.

Informowaliśmy obszernie w Dzienniku o kłopotach Kolei Rock Island, które doprowadziły do bankructwa tej kompanii kolejowej, jedną z większych operujących na Środkowym Zachodzie.

Pisaliśmy również, że RTA zwróciła się do Federalnego Wydziału Komunikacji o pozwolenie przejęcia części na odcinku Chicago-Joliet.

RTA wystąpiło z tą propozycją w trosce o pasażerów korzystających z kolei podmiejskiej na tym 40-milowym odcinku. Dziennie z pociągów podmiejskich na tej trasie korzysta około 14 tys. pasażerów.

Towarzystwo kolejowe Rock Island jest pierwszym dużym przedsiębiorstwem tego rodzaju w historii Stanów, które zbankrutowało i sprzedane będzie innym dyrekcjom kolei.

Jak wynika z komunikatu wydanego na ten temat w stolicy, tylko 25% personelu liczącego około 8,000 osób zostanie zatrudnionych przez nowego właściciela — RTA.

W sprawie pozostałych pracowników Departament wystąpił do Kongresu o przyznanie specjalnej sumy, wynoszącej \$75 mln na zasiłki dla tych, którzy pozostawają będą bez zatrudnienia.

Plan ten, nacechowany dużym optymizmem, został przyjęty, pomimo pierwszej — w dniu 1 maja 1981 i drugiej — w dniu 1 paźdz. 1981 r. W wypadku, jednakże jeśli Rada Szkolna zdoła uzyskać fundusze wcześniej, przed 15 października, wówczas zaoszczędzi 16 mln dol.

W czasie posiedzenia Rady Szkolnej, władze szkolne podały do wiadomości, iż wprowadzono w życie już oszczędności na sumę \$57.4 mln. Zapewniono jednocześnie Radę, iż dalsze cięcia budżetowe będą zrealizowane do dnia 31 sierpnia.

Dążąc do rozwiązania istniejącego kryzysu finansowego szkolnictwa tutejszego, Rada Szkolna przyrzeka wprowadzić daleko idące cięcia budżetowe, ponosząc odpowiedzialność za przeprowadzenie oszczędności na sumę \$60.1 mln.

Niezależnie od tego, Rada Szkolna podjęła kroki nie mające raczej dotąd precedensu, mianowicie ustanowiła trzy specjalne konta bankowe w banku Continental Illinois National Bank. Na kontach tych będą składane fundusze przeznaczone wyłącznie na spłatę długu.

Mo przedłożonych tego samego dnia ostrzeżeń ze strony Chicago School Finance Authority, która to instytucja zwróciła uwagę na to, że mogą zaistnieć trudności w zakresie spieniężenia wszystkich obligacji, wydanych na sumę \$500 mln. Bez spieniężenia obligacji, Rada Szkolna nie będzie w stanie spłacić pożyczki.

Pomimo wszystko, pierwsza partia obligacji wystawiona będzie na sprzedaż już z końcem lub początkiem maja.

Ogólny plan, mający na celu wybawienie tutejszych szkół z kryzysu finansowego, przewidywał spłacenie zaciągniętego długu w dwóch ratach

Muscare Na Wolności

Przewodniczący Unii Strażaków Zwolniony Za Kaucję

W czwartek wieczorem opuścił Więzienie Powiatowe, po trzech tygodniach odsiadania kary, przewodniczący Związku Zawodowego Strażaków Chicago Frank Muscare.

Muscare został skazany przez sędzię Powiatowego Sądu Okręgowego na pięć miesięcy pozbawienia wolności za uchylenie się od nakazu sądowego uznającego strajk strażaków za nielegalny i rozkaz powrotu do pracy.

Wyrok wydany w tej sprawie zapadł w czasie trwania strajku strażaków chicagowskich, pierwszego w historii miasta.

Po osadzeniu przywódcy w więzieniu, strażacy nadal pozostawali na strajku i dopiero w ubiegłą sobotę mediatorom, z działaczem murzyńskim Jesse Jacksonem na czele, udało się załagodzić konflikt pomiędzy strajkującymi a władzami miejskimi i strajk został przerwany.

Po opuszczeniu więzienia zarówno Muscare jak i jego adwokat uchylił się od wszelkich komentarzy. Muscare tłumaczył dziennikarzom, że jest bez jesionki i przed chwilą wziął przysięgę, więc śpieszy się do domu.

O godz. 8:30 wieczorem Muscare wziął udział w regularnym posiedzeniu zarządu Związku, gorąco witany przez zebranych.

Po zebraniu podał do wiadomości dziennikarzy, że komentarzy na temat jego zwolnienia z więzienia nie będzie żadnych do poniedziałku.

Adwokat Muscare, Anthony Intini, powiedział tylko, że zapłacił kaucję za zwolnienie swego klienta w wysokości

\$100,000 i dodał, że ostatnie dwa dni pobytu przewodniczącego Związku Zaw. Strażaków Chicago byli pełne napięcia, bo przerwano z nim nawet kontakt telefoniczny, który w dniach trwania strajku był możliwy.

Sąd Apelacyjny, który zezwolił na zwolnienie Muscare za kaucją obniżył także kary nałożone przez Powiatowy Sąd Okręgowy na przywódców związkowych. Obniżone kary wynoszą: Muscare i Michael Lass, z Międzyzwiązkowej Unii Strażaków po \$5,000; dziesięciu innych działaczy po \$1,000 każdy i kara ogólna, jaką musi zapłacić lokalny związek \$40,000.

Kolejne Gwałty i Morderstwo

W środę w nocy policja znalazła zgwałconą i potem zastrzeloną kobietę przy 6511 S. Peoria St.

Dziewiętnasto-letnia kobieta doniosła policji, że w środę w nocy, kiedy stała na przystanku i czekała na autobus na skrzyżowaniu Homan Av. i Lake Street, podszedł do niej mężczyzna i grożąc jej nożem, zaprowadził do samochodu. Po zgwałceniu, obrabował ją z \$50, zegarka i złotego łańcuszka.

Także w nocy została zgwałcona przez dwu mężczyzn 21-letnia kobieta. Wracała ona od przyjaciół, kiedy podeszło do niej dwu mężczyzn i grożąc jej pistoletem zaprowadził do samochodu. Miało to miejsce na West Farwell Street. Ofiarę odwieziono pnr. 4800 N. Magnolia Av. i tam zgwałcono.

Od Dziś Northlake Bez Sygnałów Świetlnych

W dniu dzisiejszym na terenie Northlake pogasną sygnaly świetlne na skrzyżowaniach ulic. Już od środy pracownicy miejscowego wydziału drogowego instalują w ich miejsce drogowe znaki pisane.

Sytuacja ta powstała w wyniku wyrażenia przez władze miejskie Northlake umowy z Commonwealth Edison.

Jak powiedział inżynier Carl Kowalski, ze Stanowego Wydziału Ruchu, władze miejskie Northlake zawiadomiły na piśmie firmę energetyczną Edison już w końcu listopada ubiegłego roku, że rezygnują z jej usług dostarczania energii elektrycznej dla sygnali świetlnych na terenie miasta.

Posunięcie to zostało podyktowane opłatami za zużyta energię elektryczną przez funkcjonowanie sygnali.

Władze miejskie wyszły z założenia, że rachunki te pokrywane będą przez Stanowy Wydział Ruchu a nie przez miasto, ponieważ sygnaly zainstalowane są przy drodze stanowym.

Oferta Dystr. Sanitarnego Nie Znalazła Chętnych

Chicagoński Dystrykt Sanitarny nie znalazł tym razem chętnego na ogłoszony przetarg w sprawie ścieków i odpadków wywożonych w okolicę Stickney.

Sprawa odpadków i szlamu ze ścieków miejskich jest nie lada problemem dla Dystryktu Sanitarnego. Nawarstwione odpady zaśmiecają spory teren stwarzając ciągłe napięcia w związku z przepisami o ochronie przyrody i niezanieczyszczeniu środowiska naturalnego.

Uważać Na Nadziewane Oliwki

Komisja żywnościowa podała do wiadomości, że puszkki zawierające oliwki nadziewane anchovies mogą być popsute, w związku z czym przestrzega przed ich spożywaniem.

Oliwki te mogą się znajdować w sklepach spożywczych, sklepach z alkoholem, w restauracjach i barach: w Illinois, Wisconsin, Michigan, Indianie i Missourii.

Puszkki, o których mowa, produkowane są przez firmy „Holsum”, „Bulteria”, a nazywają się „Spanish Manzanilla”.

KRZYŻÓWKA NO. 7 ODPOWIEDZI

POZIOMO
1. Pytel
3. Skliwo
6. Średniowiecze
9. Irek
10. Zastawka
12. Graft
13. Wiersz
16. Optymizm
17. Ukos
19. Krajoznawstwo
20. Naprawa
21. Ramka

PIONOWO
1. Poślizg
2. Luna
3. Swojak
4. Kwietnik
5. Opera
7. Elegancka
8. Czworokąt
11. Ciemnota
14. Zaslona
15. Szansa
16. Orkan
17. Dwór

Kandydaci Na Delegatów Na Konwencje Prezydenckie

W każdym kongresowym okręgu wyborczym znajdują się na balotach wyborczych kandydaci z obu partii do nominacji na delegatów na konwencje prezydenckie.

Wśród tych kandydatów jedni opowiadają się za prez. Carterem, inni zaś za sen. Edwardem Kennedy, jeśli chodzi o balot demokratyczny. Są też kandydaci niezależni.

Na balocie republikańskim nie istnieje rozróżnienie co do popierania konkretnych kandydatów prezydenckich, gdyż republikanie w Illinois zdecydowali, aby kandydaci na delegatów na konwencję prezydencką ubiegali się o nominację jako niezależni.

Polonijni Kandydaci

W różnych okręgach wyborczych zabiegają o nominację na delegatów na konwencje prezydenckie, zarówno po stronie demokratycznej, jak i po stronie republikańskiej, kandydaci polskiego pochodzenia. Podajemy tu ich wykaz, opierając się na urzędowej liście wszystkich kandydatów, stojących do prawyborów 18 marca.

1 Okręg kongresowy: kandydatką na balocie demokratycznym do nominacji na zastępcę delegata jest Margaret M. Michalski (zwolenniczka Cartera).

2 Okręg: na zastępców delegatów kandydują: Jacqueline Soltyskiński (Kennedy) i Chester E. Luliński (Carter).

3 Okręg: na delegatkę — Mary Zahora (Carter).

5 Okręg: na delegatów — Mark Kupiec (Carter), Walter Kozubowski (Kennedy).

Na balocie republikańskim: Florence Kielbasa, Donna Ciszewski, Daniel Partyka i John L. Waner (Wojnarowski) — na delegatów oraz

Frank Mrozowski i Mary Ann Braski — na zastępców delegatów.

W Wyniku Rewizji Skonfiskowano Heroinę i Broń

W środę nad ranem władze przeprowadziły najazd na dom położony na zachodniej stronie miasta. Skonfiskowano tu dwanaście uncji bardzo rzadko spotykanej, białej heroiny, której wartość „uliczna” wynosi podobno \$10,000 za uncję. Dokonano jednocześnie aresztowania czterech osobników, skonfiskowano także 17 sztuk broni i \$40,000 w gotówce.

Sam Roberts, zastępca specjalnej jednostki do zwalczania handlu narkotykami — na rejon Chicago — oświadczył, że skonfiskowana heroina była niezwykle czysta, niepodobna do żadnej innej, jaką spotykano tu w ostatnich latach.

Oświadczył on, że skonfiskowana heroina poddana będzie badaniom w tutejszym laboratorium rządowym, celem ustalenia, czy pochodzi ona być może z Pakistanu lub Afganistanu. Zachodzi bowiem obawa, iż wskutek panującego w tych krajach zamętu politycznego, do Stanów Zjednoczonych przywożona jest obecnie heroina

6 Okręg: Robert Martwick (Carter) i Mary Karasek (Kennedy).

7 Okręg: na balocie republikańskim — Ronald A. Stearnes.

8 Okręg: Helen Stefański (Kennedy), Lottie Wiśniewski (Kennedy), Wayne Dereczyński (Carter).

9 Okręg: Dolores Makowski (Carter).

11 Okręg: Beatrice Marcin (Kennedy), Aurelia Marie Puciński (Carter), Michael Holeyński (Carter), Ann Marie Gilski (Carter), Andrew Przybyło (Carter) — na delegatów demokratycznych oraz

Daniel L. Chobot (niezależny), Joseph Kotlarz (Carter) i Elizabeth Pendzich (Carter) — na zastępców delegatów.

Po stronie republikańskiej kandyduje na delegata Gerał L. Łoński.

Wyborcy polskiego pochodzenia, oprócz głosowania na tego czy innego kandydata na Prezydenta, powinni również głosować na delegatów, którzy popierają ich kandydata prezydenckiego.

O Udzielanie Ślubów Przez Diakonów

Chicagońska organizacja kapłanów (Senat Kapłanów) zwróciła się do kardynała Johna Cody z prośbą o wydanie pozwolenia wyswienconym diakonom — na udzielanie ślubów. W chwili obecnej czynność tę mogą przeprowadzać w archidiecezji chicagowskiej jedynie księża.

Należy liczyć się z tym, że kardynał odrzuci tę propozycję.

Jednocześnie organizacja kapłanów zwróciła się do kardynała z prośbą, by zechciał on interweniować u Papieża Jana Pawła II na rzecz przyspieszenia procesu uwolnienia księży — gdy zachodzi ku temu potrzeba — z ich zobowiązań, wynikających z kapłaństwa.

z tamtych właśnie państw. Jest to nieco inna odmiana heroiny, nazywana białą.

Federalni agenci zajmujący się zwalczaniem handlu narkotykami, przeprowadzili najazd z udziałem miejscowej policji ze specjalnej jednostki, trudniące się tym samym. Rewizji dokonano w mieszkaniu zamieszkałego pod adresem 4744 W. Washington, 41-letniego Henry White'a. Właściciela mieszkania aresztowano, konfiskując jednocześnie heroinę, broń i pieniądze.

Roberts powiedział, iż władze federalne przy współpracy miejscowej policji, przeprowadziły w tej sprawie trwające trzy miesiące dochodzenia.

Ponadto aresztowani zostali: 27-letni Bernard Rogers, 954 E. 80-ta ul.; 29-letni Raymond Council, 4734 W. Washington i 27-letnia Linda Rivers, również spod tego samego adresu. Aresztowana czwórka znalazła się w sądzie, oskarżona o sprzedaż heroiny i udział w zmoiwie, zmierzającej do handlu narkotykami.

O Zatrudnienie Przedstawicieli Grup Etnicznych w Szkolnictwie

Przedstawiciele ugrupowań społecznych i religijnych zwrócili się w czwartek do mayora Byrne, apelując o zatrudnienie większej ilości osób niebiałych — w szkolnictwie chicagowskim.

Jedno z ugrupowań, organizacja pn. United Methodist pastors, wydała komunikat, apelując do Byrne o mianowanie szefem tutejszego szkolnictwa — Murzyna. Ten sam komunikat stwierdza, że w Radzie Szkolnej winni zasiadać przedstawiciele wszystkich mniejszości etnicznych.

„Integracja systemu w sensie etnicznym, jest nie tylko potrzebna, lecz i konieczna”, stwierdził bp Paul Washburn, wydając komunikat. Powiedział on, że zabiega o odbycie z panią Byrne spotkania, celem przedłożenia jej poglądów pastorów.

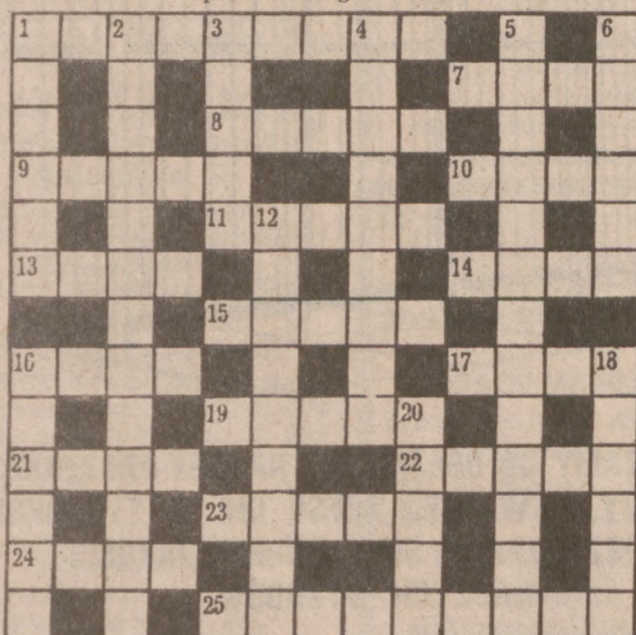
Ten sam komunikat zawiera także apel skierowany do osób odpowiedzialnych za rozwiązywanie obecnego kryzysu finansowego szkolnictwa, aby

Podwyżka Na Papierosy Zatwierdzona

Rada Powiatowa Cook County zatwierdziła ostatecznie w czwartek podwyżkę podatku na papierosy. Podwyżka wejdzie w życie 1 czerwca. W Chicago podatek od każdej paczki papierosów wynosić będzie 30¢, na przedmieściach 25¢.

KRZYŻÓWKA NO. 8

Opracował Zbigniew Motta



POZIOMO

1. Bezpośredni okres czasu przed ożenkiem
7. Popielnica — inaczej
8. Kiedyś ścinał nie tylko drzewa
9. Miasto we Włoszech — w nim kościół S. Maria Delle Carceri
10. Zwykle składa się z kosztów produkcji i pewnej nadwyżki
11. Na nim ławki, trawa, kwiaty
13. Bazar
14. Do „zimnych nówek” i nie tylko
15. Gozo i Comino na Morzu Śródziemnym
16. Pierwszy w armii
17. Logiczność
19. W jamie gębowej u krowy
21. Przysłowiowy na psim ognie

22. Typ aktora

23. Ptak gospodarski, wszystkożerny
24. Świńska mowa
25. Działalność

PIONOWO

1. Gotowane owoce w wodzie
2. Pensja
3. Produkuje owoce zwane fasolą pitagorską lub egipską
4. Kraj z monarchią
5. Coś z pościeli
6. Łowny ptak o smacznym mięsie
12. Brzeg chodnika ulicznego
16. Żona Warszawskiego
18. Przeciwnieństwo głodu
20. Od końca XVI wieku — stolica Braci Polskich

Wyniki Ciągnięcia Loterii Stanowej

W ciągnięciu loterii stanowej wylosowano następujące numery:

W grze Pot of Gold
965519

W grze Jackpot
\$34,200

W grze Lucky Stars

25 41 377 538 83330